



CANADA

# House of Commons Debates

---

VOLUME 145 • NUMBER 144 • 3rd SESSION • 40th PARLIAMENT

---

OFFICIAL REPORT  
(HANSARD)

**Friday, March 11, 2011**

—  
**Speaker: The Honourable Peter Milliken**

## **CONTENTS**

(Table of Contents appears at back of this issue.)

# HOUSE OF COMMONS

Friday, March 11, 2011

The House met at 10 a.m.

---

*Prayers*

---

## GOVERNMENT ORDERS

• (1005)

[*Translation*]

### ENHANCED NEW VETERANS CHARTER ACT

**Hon. Jean-Pierre Blackburn (Minister of Veterans Affairs and Minister of State (Agriculture), CPC)** moved that Bill C-55, An Act to amend the Canadian Forces Members and Veterans Re-establishment and Compensation Act and the Pension Act, be read the third time and passed.

He said: Mr. Speaker, I thank you for giving me the opportunity to speak on this important day, because from now on our veterans will receive a positive response from a government that wants to help them.

We believe it is important to protect our modern-day veterans, for example, those who are returning wounded from Afghanistan. We must ensure that they and their families do not have any financial difficulties if they have the misfortune of being wounded during a mission, either in Afghanistan or elsewhere in the world.

It is also an important time for me because just over a year ago, I was named Minister of Veterans Affairs and I had no idea of the magnitude of the task ahead of me. Why am I bringing this up? When I started to listen to our veterans, our modern-day veterans, and realized the difficulties they were experiencing, I understood that we would have to make some changes and do so quickly.

What actually happened? Why, all of a sudden, did our modern-day veterans start publicly talking about and sharing their suffering, pain and financial difficulties?

Here in the House, in 2005, parliamentarians voted unanimously to create the new veterans charter. We said it would be a living charter that would reflect today's reality. When our modern-day veterans, who often are 20, 25 or 30 years old, come back injured, they do not wish to go home and wait and see what will happen. They want to return to their communities and be active members of society. They want to go on with their lives. Naturally, if they have any disability whatsoever, we must help them return to civilian life.

The new veterans charter is entirely focused on rehabilitation. When veterans are in a rehabilitation program, we must ensure that, financially, we do the right thing so that they are able to support their families and get through this difficult stage.

We realized that the new veterans charter had some shortcomings. So, we listened to the interested parties. We went to Valcartier and other military bases. We met with members of the Royal Canadian Legion and representatives of the seven associations. We attended their national convention and consulted them in order to identify the priorities we should emphasize to support our modern-day veterans. Almost everyone agreed that we had to take action on three fronts.

This is the first. If soldiers return injured, from Afghanistan for example, and go into a rehabilitation program, from now on, for the duration of the rehabilitation—whether it takes two, three, five or eight years—they will receive a minimum of 75% of their salary, or at least \$40,000.

The second change concerns those who cannot return to work, those whose injuries are too serious. Once Bill C-55 has been passed by the Senate, they will receive a minimum of \$58,000 a year. That is the minimum that a member of our military will receive if he or she is unable to return to work.

In addition, when our veterans are injured, they will also receive what is known as a permanent monthly allowance. This allowance—which is similar to the measure in the old system—is paid to them each month for life. The amount can vary from \$543 to \$1,631 per month for life. Bill C-55 also provides for an additional \$1,000, which means that someone who cannot return to work will receive at least \$58,000 per year.

There will be a third change to the new veterans charter. Essentially, Bill C-55 has added a whole new chapter to the new veterans charter that was passed in the House in 2005.

The other constant criticism that we have been getting is about offering a lump sum payment as compensation for pain and suffering.

This lump sum payment could be as much as \$285,000. After having done some research, we found that the problem was that many of the people who suffered from psychological wounds, mental health issues or PTSD, for example, spent their money inappropriately.

*Government Orders*

It is our responsibility to protect those who could encounter difficulties. Through Bill C-55, people will be able to receive a cash payment or spread the payment over a certain number of years, be it 10, 15 or 20 years, depending on what they choose. They can also choose a combination of the two, meaning that they could receive part of it in cash and part of it spread out over time.

That means that each individual will need to talk to his or her spouse or family to determine the best decision for their particular situation.

There are three interconnected elements. There is rehabilitation, for which they will receive \$40,000 per year, in addition to the lump sum payment. If they cannot return to work, they will receive \$58,000 per year, in addition to the lump sum payment. On top of that, of course, there is a permanent monthly allowance of between \$543 and \$1,631 per month for life.

We cannot put a price on the cost of losing one or more limbs. There is nothing we can do when that happens. However, we can financially support those who are injured, in order to ensure that they and their immediate families do not experience financial difficulties. That is why the changes we are proposing are a step in that direction. We must help our modern-day veterans who, unfortunately, may come back wounded from a mission.

Earlier, I said we consulted soldiers. I even went to Afghanistan to hear what our soldiers there had to say. I am pleased to share with the House what the president of the Royal Canadian Legion, Patricia Varga, said:

This bill, as a first step, makes great strides in improving the New Veterans Charter and encompasses many of the recommendations made by the New Veterans Charter Advisory Group and the Standing Committee on Veterans Affairs.

I would like to thank parliamentarians for their support. We know there are rumours of an election in the air, but we must vote on this bill before the upcoming budget. We hope to have as much co-operation as possible from the Senate to ensure that any of our soldiers who unfortunately face such a situation are properly protected. We must also ensure that these corrective measures come into force as soon as possible and avoid delaying everything for another year.

I would also like to tell the members of this House that I am the only minister who, in an economic recession, managed to get \$2 billion from the government in order to correct the shortcomings in the new veterans charter. Who will benefit from that \$2 billion? Our veterans, their families and modern-day veterans who have particular needs because of the work they do to protect our values and our country and to defend oppressed nations.

I truly believe that this is a step in the right direction. It is our responsibility to support our soldiers, the people who defend our values. Thus, I would like to thank all parliamentarians for supporting our desire to help those in need.

•(1010)

**Ms. Diane Bourgeois (Terrebonne—Blainville, BQ):** Mr. Speaker, first I want to congratulate the minister. It is not often that we congratulate ministers.

He has answered some of the questions from our veterans. I have spoken with a number of veterans in my riding and there are still a number of other questions I would like the minister to answer.

I have no problem with adjusting the compensation amounts and the amounts to which people with psychological or social problems are entitled. Nevertheless, we know that our veterans are increasingly younger. A clause has been included whereby the sums will be indexed over time. The cost of living never stops increasing and veterans are a bit concerned about that. The sums are adequate for now, but will they be indexed in 5 or 10 years?

Until now, World War II veterans have received services from health care facilities. Modern-day veterans want to know whether those services will be maintained. Will health care institutions be provided for them? Will widows and wives of those who are no longer independent also have access to the services?

•(1015)

**Hon. Jean-Pierre Blackburn:** Mr. Speaker, I thank the hon. member for her question.

I can say yes, the payments are indexed. For example, a few months ago, the lump sum payment was \$276,000. It has just been indexed and is now \$285,000. The same goes for our permanent monthly allocations. These sums have been indexed.

As far as the families are concerned, we must also ensure that the necessary facilities are available so that individuals who return injured and disabled can take part in a transition program. This allows our soldiers to go to the right place for their overall rehabilitation. It will be a kind of residence, adapted to their needs while they follow their transition plan.

What is more, if a seriously injured veteran cannot return to work and the spouse wants to take a training program, they can do that as part of the services we are offering. The spouse could take training, acquire new skills and provide additional support to the family. These things exist. It is indeed important that we provide this type of support to our veterans who need it.

[*English*]

**Mr. Glenn Thibeault (Sudbury, NDP):** Mr. Speaker, I, too, would like to commend the minister for bringing forward Bill C-55. Anything we can do to continue to help our veterans is something I know all members of Parliament greatly appreciate.

I have many veterans in my riding who come into my office to talk about some of the issues they are having in relation to getting the compensation. It is great to hear about the new compensation and some of the things the minister was talking about earlier, such as indexing, but it is the veterans who are being denied for whom we have to advocate.

Is there anything in this bill that will actually do something to help alleviate what veterans are having to go through right now in terms of being denied their claims when they legitimately have claims, and the processes that are there? Is this something the bill will address?

*Government Orders*

[*Translation*]

**Hon. Jean-Pierre Blackburn:** Mr. Speaker, I would like to clarify that until Bill C-55 comes into force, the amounts I mentioned will not be available. We are still operating under the charter that was adopted in 2005. As soon as Bill C-55 is in place, as soon as it is passed by the Senate, it will be five or six months before it takes effect. There are also measures for when a veteran contacts our department. We have just added 20 new case managers to respond more quickly to requests from our modern-day veterans.

We are significantly improving our department. We are reducing our processing times, improving our efficiency and decreasing red tape for our veterans and modern-day veterans. All of this is in the process of being implemented. We obviously had to set some priorities. Our priorities are the following: find ways to reorganize the fiscal or financial support we give these people with all of the necessary facilities for both physical and psychological problems. Now, other priorities will be determined in the future, since other changes still need to be made. But we are listening to their needs and the department is there to help them.

[*English*]

**Mr. Michael Savage (Dartmouth—Cole Harbour, Lib.):** Mr. Speaker, I am very pleased to have the opportunity to speak on third reading of Bill C-55, An Act to amend the Canadian Forces Members and Veterans Re-establishment and Compensation Act and the Pension Act.

According to the Minister of Veterans Affairs, Bill C-55 is only the first step to addressing the concerns of veterans. However, we agree that it is a good first step and we congratulate the initiative.

The proposed legislation is a small step forward. We have supported the bill because our veterans need urgent help now and because the minister assures us that further changes will come. We hope this represents a significant change in thinking, in acting, that will address other gaps.

I would like to acknowledge our critic on veterans affairs, the member for Etobicoke North. In the short time that she has been in the House, she has earned admiration from all sides for her diligent and very capable work. She is passionate about the issue of veterans. She has travelled extensively and met with veterans. One only needs to chat with her to understand how seriously, deeply and personally she connects with our veterans.

Just before Christmas she was in Nova Scotia speaking in the town hall on veterans' issues with the member for Halifax West. I had a chance to have her meet with some of my constituents. I remember sitting at a Starbucks, chatting with Bruce Grainger, who many people in the House would know. I am sure the members for Sackville—Eastern Shore and Halifax West would know Bruce. Bruce is a veteran who served our country with distinction. Now his concern is for other veterans. He has put forward some ideas for the minister that perhaps we need to bring more veterans into Veterans Affairs and on the review and appeal boards. We need to respect that kind of passion from Canada's veterans.

What we owe our men and women who have put the uniform on is to honour our sacred trust and to be there for them when they come home. That means working to improve their pay and benefits so they

feel secure knowing their families will be looked after. That means working to improve care for wounded warriors, especially those with post-traumatic stress disorder and traumatic brain injuries. What we owe them is to provide the care they need until the end of their lives, for example, ensuring long-term care so no veteran should have to suffer dementia and PTSD in a facility not equipped to meeting his or her needs.

Sadly, instead of trying to repay our obligation, we have let them down on many issues. For example, too many veterans go untreated for PTSD, too many veterans have nowhere safe to sleep at night, too many veterans suffer traumatic brain injury. It was shameful when a 92-year old veteran in Edmonton said, "There's a long road to go to make this right and you must not give up speaking to us because we never did", speaking of himself and his colleagues.

The minister tabled Bill C-55 on November 17, 2010. The proposed legislation brought together several of the fall announcements and would make changes to the new veterans charter, as called for by several veterans organizations, including the Royal Canadian Legion, and would introduce changes to the administration of the lump sum disability award. Specifically, Bill C-55 would amend parts 1 to 3 of the new veterans charter as well as part IV of the Pension Act.

There are important changes in the proposed legislation: at least \$58,000 per year for seriously wounded or ill veterans, those too injured to return to the workforce; a minimum of \$40,000 per year no matter what the salary when serving in the CF for those receiving the monthly earnings loss benefit; an additional monthly payment of \$1,000 for life to help our most seriously wounded veterans who are no longer able to work; and improved access to the permanent impairment allowance and the exceptional incapacity allowance, which will include 3,500 more veterans.

On behalf of veterans, I must ask why the government waited four years to propose any change to the new veterans charter, which has been hailed as a living document, a work in progress that would be continually adapted to meet the changing needs of veterans.

I must also ask why Veterans Affairs Canada did not live up to its 2006 commitment to review lump-sum awards for a disability pension within two years.

*Government Orders*

While the minister promised new improvements to the lump sum payment, the government merely divided up the payment differently, for example, as a partial lump sum and partial annual payments over any number of years the recipient chooses, or as a single lump sum payment.

Despite this, parties came together to ensure the passage of Bill C-55 and its extra support for veterans because our veterans need urgent help now and because veterans organizations across the country, including the Gulf War Veterans Association of Canada, the Canadian Association of Veterans in United Nations Peacekeeping and the Canadian Peacekeeping Veterans Association have asked us to do so.

I come from an area with a rich military history. We recently lost retired Brigadier-General Ned Amy, who had served with such distinction. We have had many giants in Nova Scotia in military history. One of the great giants was a diminutive man who barely cracked five feet tall but made such a difference.

• (1020)

I think of sitting at the Battle of the Atlantic dinner with Murray Knowles, Earle Wagner and some of the great heroes who have served our country, many of whom went across the cold North Atlantic in the corvettes, the last one of which is HMCS *Sackville*, which is nearing the end of its useful life in the water and has to come ashore. One way the government could support what veterans want in recognition of what they have done for us is put money into the proposal to bring HMCS *Sackville* ashore in Halifax.

Dominion president Pat Varga spoke of this bill, saying:

This bill, as a first step, makes great strides in improving the New Veterans Charter and encompasses many of the recommendations made by the New Veterans Charter Advisory Group and the Standing Committee on Veterans Affairs. The Legion considers that further improvements are needed to the Charter on which we look forward to continue the ongoing dialogue with [the] Minister...

Many things have been brought forward by the legion. In the future, the Royal Canadian Legion would still like the department to address the amount of the lump sum payment, the \$276,000. In Canada, disabled workers receive, on average, \$329,000, Australian service members received about \$325,000. British service members receive many times that figure. The legion feels those injured, while serving their country, should expect to receive at least the same amount awarded to civilian workers whose lives have been drastically changed by circumstances beyond their control.

This is a bill that parliamentarians from all parties are happy to come together and speak in favour of.

I want to talk about where we are in Canada today.

It is no secret that Parliament is facing a volatile time. There are serious issues being discussed in the chamber that go to the heart of our traditions and customs. There is a hardening of opinion on all sides and the stakes are high, indeed. It is a tense time and yet a delicate time and I do not think anybody knows for sure where this will end up.

It is happening in Parliament where the people of Canada have a voice. In Canada, we use words and not swords and we determine who governs our nation by using ballots and not bullets. However, privilege did not come by default. It was not inevitable. It is the

dividend of the blood and sacrifice of those who left their homes and families, went to lands many never heard of before and put their lives on the line. Some never came home, and it happens to this day.

As we pass Bill C-55 and parliamentarians consider their responsibilities, let us remember the men and women who have given up the opportunities they had so we could do this in a free country. It is appropriate in this tumultuous time in Canadian democracy to remember that the veterans have brought us all and Parliament together. Once again, it is the men and women who have fought for Canada who have showed us how democracy should work. We can do much more to honour that sacrifice. I hope today is just the start.

• (1025)

[*Translation*]

**Hon. Jean-Pierre Blackburn:** Mr. Speaker, I would like to thank the hon. member for his support, and take this opportunity to elaborate on an important point that must be taken into consideration.

Injured soldiers are still employees of the Department of National Defence when they return home. In compensation for their injuries, the Department of National Defence will pay them an amount of up to \$250,000. Then, when they are no longer employed by DND, they will be under the jurisdiction of the Department of Veterans Affairs. In addition to the \$250,000 from the Department of National Defence, they will also receive another lump sum payment that can reach up to \$285,000 plus the amounts I mentioned. A veteran participating in a rehabilitation program will receive \$40,000 per year. If they do not participate in a rehabilitation program because their injuries are too serious and they cannot return to work, they will receive a minimum of \$58,000 a year.

Thus, there is an initial amount of \$250,000 from the Department of National Defence; a second amount of up to \$285,000, depending on the extent of the injuries, from the Department of Veterans Affairs; and the other measures that I just mentioned.

I know that no amount of money can compensate for the loss of a limb or another injury, but our responsibility is to ensure that veterans and their families are at least financially stable. For that reason, I urge all members to support Bill C-55 and thus improve the situation of our modern-day veterans.

[*English*]

**Mr. Michael Savage:** Mr. Speaker, the point is when people serve in the Canadian Forces, that is their employer. The Canadian government is not only their employer, but also provides other benefits, just as it does to other people who get benefits from their employers and still are entitled to benefits from the Government of Canada. There is an awful lot of veterans in our country who are not receiving benefits, or cannot get benefits or have trouble getting benefits and they end up in the offices of parliamentarians. We can do a lot better.

*Government Orders*

Any time the minister has been in Halifax, he has been very gracious in ensuring that parliamentarians of all stripes are brought forward at meetings, commendation ceremonies and things like that. That does not happen with departments. It has been my experience that, as minister, he has been gracious in ensuring the veterans issue is as non-partisan as possible.

While we all support Bill C-55, any MP who meets with veterans in his or her office, and I meet with a lot of them, knows we need to do a lot more. This needs to be the start and not the end of the journey.

● (1030)

**Mr. Peter Stoffer (Sackville—Eastern Shore, NDP):** Mr. Speaker, I want to correct my colleague from Dartmouth—Cole Harbour on one thing. In committee a senior department official told us that over 3,500 veterans would benefit from Bill C-55 over five years. That is actually incorrect. Careful research by the Parliamentary Library indicates that only 500 veterans would benefit from these changes. A possible 2,320 veterans would be subject to enhanced benefits from regulatory changes, not legislative changes. The government did not need to introduce legislation to make changes to the regulations to assist more veterans.

In fact, the minister said that this would be a \$2 billion enhancement. That is like telling a guy who plans on working for 40 years and is making \$30,000 a year that he is going to make \$1 million. The reality is \$2 billion will be spread over an incredibly long period of time. The average cost of Bill C-55 would be \$50 million a year. We thank the minister for that very tiny increase.

My question for my colleague from Dartmouth—Cole Harbour is this. Why did the government not take a bigger lead in enhancing benefits—

**The Deputy Speaker:** The hon. member for Dartmouth—Cole Harbour.

**Mr. Michael Savage:** Mr. Speaker, my colleague from Sackville—Eastern Shore is a very passionate defender of veterans and veterans rights.

Last Friday I met with somebody who had been employed in the military in Gagetown. This individual had medical evidence indicating he had been afflicted with a disease that he contracted from serving in Gagetown. Because he finished his service a few months before the deadline of 1960 to 1970, he does not qualify. These arbitrary deadlines of who qualifies for programs and who does not leave a lot of veterans at home. They leave a lot of veterans without any support.

I do not dispute the number mentioned by the member. We were told at committee that the number was supposed to be 2,500. If it is less than that, then that is wrong.

[*Translation*]

**Ms. Nicole Demers (Laval, BQ):** Mr. Speaker, I am pleased to rise in the House to debate Bill C-55. As the daughter of a soldier who served for six years in the last world war, I completely agree with the demands of our soldiers who return from the front. Their needs must be taken into consideration. When soldiers are at the front, everyone sings their praises and speaks about them with great enthusiasm. Everyone says how important their work is and how

various countries would never achieve freedom if they were not there.

When our soldiers, both male and female, are at the front—there are more and more women enlisting—they are always being praised. However, when they return, we thank those who went to war for their efforts and then often we forget about them. But, their injuries are not just physical injuries; often they are injuries to the soul. These injuries may not be apparent, at least not when the soldiers first return from combat. Sometimes it takes them a number of years to discover just how much they have been affected by combat and the atrocities they witnessed on the ground. They do not want to talk to anyone about it because soldiers do not want to be seen as weak. Female soldiers have also been taught to be strong in order to defend people in various troubled countries.

My mother married my father in 1949. He was returning from war, where he fought from 1939 to 1945. He was a scout throughout the entire war. He participated in the campaigns in Italy, Poland, England and Africa. He slept in the trenches for six years, eating monkey meat, as he called it. He did that for six years—not six or eight months—before returning to Quebec, resting and returning to the front lines six months later. For six years non-stop, he was on the front lines. When he returned in 1949, he suffered from chronic bronchitis. He was told that it was not a result of the war and he was refused a pension.

My mother fought from 1949 to 1987 to for my father to receive something. It took 38 years for my father to finally get recognition from his country for what he had done. After 38 years, still today, we see men and women fighting to be recognized for what they have done for their country. They are not recognized. Now, the government will give \$1,000 a month to wounded soldiers who cannot work for the rest of their lives, but that \$1,000 is taxable. Big deal.

They will receive their lump sum payments, even though we know very well that when people get a lot of money all at once they spend it. Life is expensive. Soldiers return home from the war and their families are affected because these soldiers have gone to and from Afghanistan or other theatres of war several times. They see the most terrible things, such as seeing their fellow soldiers killed in front of them or blown up by a bomb. And we think that those scars are not permanent? Psychological wounds may not look as frightening, but they are permanent. And they are not adequately taken into account.

The people who evaluate returning soldiers work for the government. But the government wants to pay out as little as possible. That has been the case for years. They are giving less to our military personnel who are coming back from combat. Are they worth less because they are coming back from combat and are older? Is that it? When they are in combat, they are taken care of and are paid well, but as soon as they come back, it is a different story.

*Government Orders*

●(1035)

Of course, the Bloc Québécois will support this bill despite its lack of a broad approach to help soldiers regain what they deserve, like the lifetime pension, for example. How could the government have taken that away? The last survivor of the first world war died recently. They do not need to take care of them anymore.

My mother is 82, soon to be 83. Last year she became entitled to help, despite the fact that she had taken care of my father for many years and her health was failing. She did not want outside help because she said she was capable of doing it herself. It was her husband and her duty. She felt that she was capable.

In 1971, before my father received anything from the government, he was decorated by England, Poland and Italy. Three governments recognized the work he had done to free them. Our government did nothing, absolutely nothing for us. He got hearing aids. Hearing bombs and constant explosions will obviously affect your hearing eventually. He got his hearing aids a few months before he died. And that could not be blamed on the war either. He could not hear a thing, but that was normal deterioration.

I do not know what to say to make my colleagues across the floor understand that this bill must be improved, that we need to bring back the lifetime pension, that our soldiers deserve a lifetime pension, that when soldiers return home after fighting on the front lines, they deserve the respect of their fellow citizens, but more importantly, the respect of the government and MPs. I still hope that people will remember, that the government will correct the situation in order to give our soldiers as much support as possible and stop being tight-fisted. The government is not skimping on the F-35s. It is not skimping on money for arms. It is not skimping on money for Afghanistan. So it should stop skimping on the money it gives to our soldiers. They are entitled to that money. Our men and women in uniform fought for us. When they return home, they deserve a minimum of respect and they need to know that their efforts are appreciated.

I find it very unfortunate that we are still discussing this in 2011. I would have thought that the government would understand by now. Every year, we commemorate the armistice. We lay wreaths on Remembrance Day for our fallen soldiers. We lay wreaths, and then we go about our business for the rest of the day. The legion is the only organization that continues to care about our soldiers, and legions have fewer and fewer volunteers because people are dying. People are dying and those still with us are less enthusiastic than in the past and less able to defend their rights. And those who are returning from the mission in Afghanistan are also not able to defend themselves. It takes months and years to get over that.

I remember that my father never wanted to talk about the war. In 1978, McGill University asked him to do a series of interviews over a period of six months during which he talked about what he experienced in the war. These interviews were confidential. We were not allowed to attend and they remained confidential. The research has remained confidential. After his death, we tried to obtain copies in order to find out what happened. We never were able to get a copy, but I know that when he started talking about what he experienced during the war, he would cry every time he watched the armistice commemoration on television.

For our soldiers, I am calling on the House—

●(1040)

*[English]*

**The Deputy Speaker:** Questions and comments. The hon. Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage.

**Mr. Dean Del Mastro (Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage, CPC):** Mr. Speaker, I want to point out a number of things that have been accomplished under this government and under the leadership of the veterans affairs minister. Obviously, we have accomplished a number of significant things for veterans.

The member spoke about veterans quite a bit. We reintroduced the benefits for allied veterans, for example, under VIP, which had been terribly and shamefully stripped away under the previous Liberal government. We also extended VIP benefits to thousands and thousands of veterans who did not qualify under the Liberal government. We have done that.

The member seeks to impugn the government for our actions and our support for veterans, but in the death throes of the 38th Parliament, under the Liberal government, a bill was brought forward for the veterans charter. It was passed in the days just preceding the election with the unanimous approval of the House. Many of the things that member is complaining about and saying are unjust, her party voted unanimously in support of. I think all parties have come back and said that we should fix this, and there is goodwill on this.

Did the member support that veterans charter when it was brought in as the balance of her party did? I do not know if she was here in the 38th Parliament, but that was something that was enacted by a unanimous vote in Parliament.

*[Translation]*

**Ms. Nicole Demers:** Mr. Speaker, just because we made mistakes in the past, that does not mean we have to keep making them. That was a unanimous vote. The Conservatives, the Liberals, the Bloc and the NDP voted in favour because they thought that was best for the soldiers.

When we realize that a bill is no good, we change it. The hon. member forgot to mention something. I did not say that the Minister of Veterans Affairs was not doing a good job. I said the government could do more for our soldiers. I did not say that the government was doing nothing for our soldiers. I said it could do more and better, but that will cost more. If they can afford corporate tax cuts and tax gifts for the oil and gas companies, then they can afford to do more for our soldiers.



*Government Orders*

•(1045)

**Mr. Nicolas Dufour (Repentigny, BQ):** Mr. Speaker, my colleague raised a very interesting point. The Conservatives are always at the ready for photo ops with the military and to say that they defend the military and that it is a priority for them. Now we see that veterans who return to Canada unfortunately are not a priority for the Conservatives. We must defend the veterans. The Conservatives are willing to spend almost \$30 million to purchase F-35 fighter jets, but nothing on veterans.

I would like to know how my colleague feels about this hypocrisy. The Conservatives are willing to have their photos taken with the military, and they say they are pro-military and prepared to defend soldiers, but when the time comes to help them after they return home, they do nothing.

**Ms. Nicole Demers:** Mr. Speaker, I thank my colleague for the question. All of us appreciate the efforts of our troops on the front. When we oppose a measure that it wants to implement, this government says that we are against the troops. The opposite is true. That is a despicable response to questions about investments in Afghanistan and the F-35 fighter jets.

It is very nasty of the government to continue saying that we are against the soldiers because we want them to be treated better. It is not true.

[*English*]

**Mr. Glenn Thibeault (Sudbury, NDP):** Mr. Speaker, I thank my hon. colleague for her passionate speech and her support for the veterans in her riding.

I, too, have been a strong advocate for the veterans in my riding. I think of Joe, Tiny and Bill who all come into my office and talk to me about the issues they are having.

It is great that we are talking about Bill C-55 and getting that money out there. Once we get the bill passed, the money is there, but the problem they are having is getting the money. They are being denied claim after claim.

Is it not time that we actually find some way, through Bill C-55, to ensure our veterans get the money they deserve, rather than having to come and see us all the time and beg, plead and borrow to ensure they get the money they deserve and fought for?

[*Translation*]

**The Deputy Speaker:** The hon. member has 30 seconds to reply.

**Ms. Nicole Demers:** Mr. Speaker, I will be brief. My colleague is quite right. It is time for us to choose to do things differently and to do more for our veterans. I repeat that we will be voting in favour of this bill because we believe it is a step in the right direction. However, it is not enough.

[*English*]

**Mr. Peter Stoffer (Sackville—Eastern Shore, NDP):** Mr. Speaker, I am proud to rise on behalf of the NDP to debate the third reading of Bill C-55.

I want to say at the outset that when the bill first came to us in November, we looked at it very carefully and talked to various organizations and individuals, and we gave the minister our private and public support for Bill C-55, on the premise though, and this was

a great big but, that the minister and department had told us and the House that further changes were coming.

We welcome this type of dialogue. It is for this reason that I want to personally congratulate the minister for what he surely recognizes, the ongoing concerns our veterans and their families, and RCMP members and their families are facing in this country.

The fact is that Bill C-55 is a short step forward, a minor step forward to be completely honest. We know where the difficulties lie within the Department of Veterans Affairs. We know that we can never ever have enough money to do everything that we wish to do.

However, we can streamline the process. We can make sure that veterans and their families, and RCMP members and their families do not have to go on television to plead their case before the nation, as Major Mark Campbell did just the other day on CTV in Calgary.

Let us think about that. Here is a hero of our country who lost both his legs in Afghanistan, who said very clearly, "I didn't end up this way just so I could earn 25 per cent less than I did before I lost my legs".

No veteran, especially a disabled veteran, either psychologically or physically, should have to do that. It should be a no-brainer. The department should have immediately sat down with him, assessed his needs and determined exactly what he required to carry on with his life.

On the new veterans charter, let me provide members with a little historical asterisk. I remember the great Jack Stagg, who was probably one of Canada's finest public servants. He helped negotiate the Marshall decision in 1999 regarding Donald Marshall, the aboriginal Canadian. He helped in the creation of Nunavut. Most importantly in my mind, Jack Stagg was instrumental in developing a new veterans charter.

I remember sitting with Jack Stagg, and rest his soul, as he is no longer with us, and the department. They were very clear that the veterans charter might have the odd flaw, but they wanted to change the paradigm of veterans' care from not just giving veterans money and keeping them at home for the rest of their natural lives, but providing them and their families with educational opportunities and providing rehabilitation services where they could become productively employed members of our society.

I say this because many of these veterans are quite young. In fact, if I am not mistaken, our youngest veteran in the country is about 19 years old. I believe our oldest, if I am not mistaken, is about 102 or 103 years old. There is a wide range of veterans in this particular regard.

It is true that it is a challenge within the department to recognize the needs of and assistance required by these various age groups and the various indications of disabilities, psychological, mental or physical they may have and what they require. There is not one policy that fits all.

*Government Orders*

When the four leaders at that time came back from Holland in 2005 they recognized that the charter was a good thing. It was then passed in this House on the premise that it was a living document, meaning a document that implied that when there were problems and anomalies and errors, they would be corrected and be corrected rather quickly.

Our challenge is that we are now five years into the charter, and Bill C-55 is the first opportunity for change. This opportunity for change is a small step. The government had every opportunity to make a huge step to improve the lives of veterans, RCMP members and their families, but it chose a smaller step.

I do not buy the argument of fiscal restraint. For example, the government can allocate, at the snap of its fingers in an untendered contract, \$30 billion for new jet fighters. And do not get me wrong on this, because the CF-18s indeed need to be replaced, but we just do not know if the F-35 is the right type of aircraft. However, if the government can be that aggressive on that type of procurement, then surely to God it could be that aggressive when it comes to helping veterans. Surely to God, veterans should not have to wait years to get a hearing and then when they get to that hearing, their claim is denied. Why are they denied? It because of the Veterans Review and Appeal Board.

I say directly to the minister, and I am glad that he is here, that this is the problem in his department, not the staff. There are 4,000 wonderful people working in the Department of Veterans Affairs, and every day they get up and try to do the very best they can for Canada's heroes.

• (1050)

The problem is the politically appointed Veterans Review and Appeal Board. There are 24 people on that board, which has a budget of \$11.5 million. It also has a director general for 24 people, and 19 of them are political appointees, and four of them have some form of military experience and one has some form of medical training, but I do not believe the person is a doctor.

Yet if the veteran, Steve Dornan, of Annapolis Valley has five different cases of medical evidence, and even the federal court has said that the Veterans Review and Appeal Board has no right to declare his medical evidence as not credible, how does a person, without being a doctor, without being trained, without military experience, without RCMP experience, adjudicate cases of veterans and their families?

Mr. Dornan and wife Roseann have been fighting for nine years. They have the medical evidence. The federal court ruled that the medical evidence was credible. Since when do unaccountable people in the VRAB make that decision?

Then we hear from the minister and the department on letter after letter that I have forwarded to them, and we see the benefit of the doubt not being applied in any of the over 600 veterans' cases I have worked on since 1997. That is despite section 39 of the legislation stating quite clearly that the benefit of the doubt has to be applied if there is evidence that the injury or psychological concern may have been caused by military or RCMP duty. I have yet to see that applied.

These people sit in that tower in Charlottetown and make decisions that frustrate the living hell out of these men and women. Steve Dornan should not have to go to the newspapers to get help. Major Campbell should not have had to go before the media to get help.

We all remember Brian Dyck, that great man from Ottawa who did a press conference with the former ombudsman, Pat Stogran. Just before he died from ALS, he said very clearly to all of us, not just to the government but to all Canadians: "My advice to the ministry is if you are not willing to stand behind the troops, feel free to stand in front of them". Unfortunately, he died.

However, I give the government top marks as it then immediately recognized that military veterans with ALS would then get the coverage they needed. The government did not have to move legislation for that; it was a regulatory change. The government did not need Bill C-55 or to bring something else before us, but it did it immediately. The government has the power and wherewithal to do this.

However, I will say again that veterans should not have to go public to get the help they need. They are our heroes.

We were told by a senior official in committee that Bill C-55 was going to help 3,500 people. That is not true. Research by the Library of Parliament shows that it will only help 500 people over five years. Where the additional veterans will get help is not from the legislated changes in Bill C-55, but in the regulatory changes. We do not need legislation to change regulations.

We heard from the minister, and god love him for it, that this is a \$2 billion investment. Again, that is like telling a guy who makes \$30,000 a year that he is going to make \$1 million over 40 years. We cannot really do that.

I could go and on regarding veterans and their families, but I do thank the minister for moving Bill C-55 forward. However, I encourage the minister and the government to move much faster. If the government can give Christiane Ouimet a half million dollars for not doing her work, then it can turn around and give veterans the money and the programs they need to get back to a normal life.

• (1055)

[*Translation*]

**Hon. Jean-Pierre Blackburn (Minister of Veterans Affairs and Minister of State (Agriculture), CPC):** Mr. Speaker, I would like to thank the member for Sackville—Eastern Shore for his support for modern-day and other veterans.

I would like to tell him right away that we are currently working on increasing the number of veterans who sit on the Veterans Review and Appeal Board and who work for the Department of Veterans Affairs. We believe that it would be beneficial and enriching to have more veterans among us.

*Statements by Members*

With regard to the number of people who will receive the permanent monthly allowance, we know that when the new veterans charter was adopted, it contained an error. We verified the figures again and there are indeed 3,500 people who, in the next five years, will be able to receive this permanent monthly allowance, which is a little bit like the one granted under the old pension system. This amount will vary from \$543 to \$1,631 a month.

With regard to the board's decisions, I would like to remind the hon. member that we are trying to find out whether we can post them on the Internet so that everyone can have access to them.

[English]

**Mr. Peter Stoffer:** Mr. Speaker, I want to say publicly that I know the minister is sincere, but in 2005 at the Conservative Party convention the Conservatives said that the Veterans Review and Appeal Board would be replaced with military, RCMP and medical personnel. We have yet to see that.

I do not believe we need a Veterans Review and Appeal Board in the Department of Veterans Affairs, but if there is a VRAB, we should at least make sure it is made up of military and RCMP personnel and doctors. That way when military personnel are being reviewed, they are being reviewed by their peers, not by political appointees by the political party of the day.

**The Deputy Speaker:** There will be three minutes left for questions and comments for the hon. member for Sackville—Eastern Shore after question period. We will now move on to statements by members.

---

## STATEMENTS BY MEMBERS

[English]

### HOCKEYVILLE

**Mr. Gerald Keddy (South Shore—St. Margaret's, CPC):** Mr. Speaker, I would like to congratulate the well-known Antigonish arena on its position in the top ten in the Kraft Hockeyville contest on CBC. I would like to encourage all of my fellow MPs to go to the CBC website and cast a ballot for this storied hockey temple. It is Nova Scotia's only entry to crack the top ten and is fitting of that honour.

With an army of volunteers, the arena ices teams from Timbits to the Junior A Antigonish Bulldogs of the Maritime Junior Hockey League to the St. Francis Xavier X-Men. These teams and those of every age group imaginable call it home ice.

With our votes the Antigonish arena could be this year's Hockeyville and benefit from \$100,000 from Kraft Canada dedicated to upgrading the arena. Then all of Nova Scotia could show Canada how much we truly are Hockeyville when the Antigonish arena hosts an NHL pre-season hockey game and a CBC Hockey Night in Canada broadcast. All Canadians will be proud.

Hockey began in Nova Scotia, and now I ask all hon. members to help bring it back.

● (1100)

### HEALTH CARE

**Hon. Carolyn Bennett (St. Paul's, Lib.):** Mr. Speaker, last week doctors from across the country descended on the Hill to make a house call on parliamentarians.

Dr. Jeffrey Turnbull, the president of the Canadian Medical Association, hosted a breakfast for over 100 MPs, senators, members of the media and health care stakeholders. He brought with him an important call to action.

Today Canadians are saying that health care is as big a concern as the economy and they want action now.

[Translation]

I hope that the government will be inspired by this vision of the future of health care and that it will enthusiastically embrace the CMA's initiative to transform health care rather than pursuing its plans for prisons, fighter jets and tax breaks for businesses.

[English]

Imagine, that \$30 billion for untendered fighter jets is equivalent to the total annual federal contribution to health care.

The doctors and nurses of Canada deserve better.

\* \* \*

[Translation]

### ST. PATRICK'S DAY

**Ms. France Bonsant (Compton—Stanstead, BQ):** Mr. Speaker, next week we will celebrate St. Patrick's Day, the national day of the Irish people.

Quebeckers of Irish descent make up the second-largest cultural community, after those of French descent. It is estimated that up to 40% of Quebeckers have Irish ancestors. The first Irish arrived in North America in the 16th century, but the majority immigrated in the 19th century, during the potato famine.

The oldest St. Patrick's Day parade in North America takes place each year in Montreal, Quebec. Year after year, hundreds of thousands of people join in the fun.

On behalf of the Bloc Québécois, as someone of Irish ancestry on my mother's side, I would like to wish all Quebeckers of Irish descent a happy St. Patrick's Day.

\* \* \*

[English]

### JAPAN

**Mr. John Rafferty (Thunder Bay—Rainy River, NDP):** Mr. Speaker, like all Canadians, New Democrats were shocked and saddened this morning to hear of the devastating earthquake that hit Japan overnight. Our thoughts and prayers go out to the people of Japan and to Canadians who are still trying to reach their loved ones.

As the tsunami makes its way across the Pacific, our thoughts are also on the safety of those living along coastal areas, including Canada's Pacific coast.

*Statements by Members*

It will be days before we understand the full effects of this disaster, but we know Canadians stand ready and willing to help in the days ahead.

New Democrats will strongly support efforts by the government to provide aid and relief to those affected and do what we can to help people in their great time of need.

On behalf of all New Democrats, we send heartfelt condolences to the people of Japan and all those who have lost loved ones in this tragedy.

\* \* \*

**RELIGIOUS FREEDOM**

**Mr. David Sweet (Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale, CPC):** Mr. Speaker, the world became a more dangerous place on March 2 when Pakistan's minister for minorities, Shahbaz Bhatti, was brutally gunned down in his country's capital. Others in the House have risen to condemn the extremist assassins and our Prime Minister, on behalf of all Canadians, has expressed deep shock and sadness.

It is alarming enough that Minister Bhatti was the only Christian minister in Pakistan's government, but the ruthless ambush and murder is made all the more outrageous because he was killed for standing up for religious freedoms, standing up for those of all faiths in his country where, unlike our own, such freedoms can never be taken for granted.

Too often Pakistan's blasphemy laws are abused to restrict freedom of religion and expression. They have been used disproportionately to target religious minorities. Canada and the international community have called upon Pakistan for this to stop. After last Wednesday, the world is now watching more closely than ever.

Let us be mindful of Shahbaz Bhatti's great legacy. May his example strengthen our own resolve to challenge extremism wherever and whenever we may find it.

\* \* \*

• (1105)

[*Translation*]

**EVENING OF LA FRANCOPHONIE**

**Mrs. Lise Zarac (LaSalle—Émard, Lib.):** Mr. Speaker, next Wednesday, March 16, the Club Richelieu LaSalle will present its fifth annual Soirée de la Francophonie, in co-operation with the borough of LaSalle.

This event has been gaining popularity since it began. It is always held as part of the Semaine de la Francophonie, with the goal of celebrating the French language and culture. The Club Richelieu LaSalle takes advantage of the opportunity to crown its "francophone personality of the year" and hand out awards to students in public speaking, dictation and poetry competitions.

I would like to take a moment to commend the magnificent work done by Gilles Dubien, chair of the organizing committee, who, for over five years now, has worked diligently to make each edition of the Soirée de la Francophonie a tremendous success.

On behalf of my constituents, I would like to sincerely congratulate him on this remarkable initiative, which helps to promote our beautiful French language.

\* \* \*

[*English*]

**SENIORS**

**Mr. Deepak Obhrai (Calgary East, CPC):** Mr. Speaker, I stand in the House today to salute senior citizens not only in my riding of Calgary East but all across Canada.

Our seniors have made countless and invaluable contributions that have shaped our great nation and moulded us into what we are today. That is why our government is committed to enhancing the well-being of Canada's seniors during the retirement they have earned.

Since 2006, our government has introduced tax relief measures specifically for seniors, such as pension income splitting, twice increasing the age credit amount and increasing GIS benefits. We have introduced legislation to make our streets and communities safer so that seniors feel safe in their own homes and communities. We have created a dedicated Minister of State for Seniors, bringing seniors issues directly to the cabinet table. Finally, we have established October 1 as National Seniors Day.

We owe our seniors a debt of gratitude. Our government will continue to stand up for seniors across Canada.

\* \* \*

[*Translation*]

**QUEBEC FILM INDUSTRY**

**Mrs. Carole Lavallée (Saint-Bruno—Saint-Hubert, BQ):** Mr. Speaker, yesterday, at the Genie Awards, the Quebec film industry was once again at the forefront. Denis Villeneuve's film *Incendies*, which had already been nominated for an Oscar, cleaned up. It won eight Genie Awards, the most prestigious of which were best director, best picture, best actress for Lubna Azabal and best adapted screenplay. The artists of two other Quebec movies filmed in Montreal, *Barney's Version* and *The Trotsky*, also received their share of recognition.

A celebration of Quebec cinema, the Jutra awards, will take place Sunday evening. The films *10½*, *Les amours imaginaires*, *Incendies*, *Les signes vitaux* and *Curling* will compete for best picture. Denis Villeneuve—*Incendies*, Podz—*10½*, Xavier Dolan—*Les amours imaginaires*, Kim Nguyen—*La cité* and Denis Côté—*Curling* will compete for best director. The Jutra-Hommage tribute will be awarded to Jean Lapointe.

Through its quality and creativity, the Quebec film industry has made a name for itself by obtaining its fair share of nominations and awards at these film industry celebrations.

*Statements by Members*

[English]

**PUBLIC TRANSIT OPERATORS**

**Mr. Brent Rathgeber (Edmonton—St. Albert, CPC):** Mr. Speaker, yesterday I had the privilege of introducing my first private member's bill, Bill C-637, An Act to amend the Criminal Code (public transit operators), also known as Bregg's law. If passed, this legislation would amend the Criminal Code to make the fact that a public transit operator was the victim of an assault an aggravating circumstance for the purposes of sentencing.

Almost 40% of Canadian transit workers have reported that they have been physically assaulted over the course of their career. Attacks range from a push or a shove to spitting, verbal assaults, or sometimes a serious aggravated assault. These types of assaults endanger not only the life and safety of the public transit operator, but also the lives and safety of passengers and anybody who happens to be in the vehicle's vicinity. Accordingly, this legislation would give added protection to public transit operators, the passengers they serve and the public generally.

The bill would be known as Bregg's law, in honour of one of my constituents, Mr. Tom Bregg, an Edmonton transit bus driver who was the victim of a violent attack resulting in serious permanent injuries. I would like to thank Mr. Bregg for his courage in sharing his story, which serves as the inspiration for the Public Transit Operators Protection Act. I would ask all hon. members to support private member's Bill C-637.

\* \* \*

**OUTSTANDING CAPE BRETONER**

**Hon. Mark Eyking (Sydney—Victoria, Lib.):** Mr. Speaker, Cape Breton has a rich history of many stories yet to be told, but much of our history would have been lost had it not been for the work of Ron Caplan.

Mr. Caplan was born in Pennsylvania and came to Cape Breton in the 1970s. He heard the great stories of Cape Breton and saw the need for them to be documented. Tape recorder and camera in tow, he collected a rich oral history.

The founder of *Cape Breton's Magazine*, Ron's work can be found online today. He also founded Breton Books which enabled other writers to publish many fine works. His documentation of our history and culture is unprecedented.

In December 2010, Mr. Caplan was appointed to the Order of Canada for his contributions to the protection of Cape Breton Island's history and culture as a writer, editor and publisher.

As a fitting tribute to a great Canadian and Cape Bretoner, I ask the House to stand and applaud him.

\* \* \*

● (1110)

**PARALYMPIC ATHLETES**

**Mr. Andrew Saxton (North Vancouver, CPC):** Mr. Speaker, one year ago, we were united as a nation as the 2010 Paralympic Winter Games began in Vancouver and Whistler. Our Paralympic athletes would go on to provide tremendous performances over the following days.

Lauren Woolstencroft of my riding of North Vancouver, Brian McKeever, and many others broke records while providing excitement that kept us on the edge of our seats. In the end, Canada had its best ever performance at a Paralympic Games, with 19 medals including 10 golds.

Since the conclusion of the games, our government has not ceased its support of the Paralympic movement. In fact, our support for the Canadian Paralympic Committee is at its highest level ever, enabling it to provide more equipment and training for athletes at all levels.

Our Paralympic athletes continue to make us so proud. They prove themselves against the best in the world time and time again.

\* \* \*

**AUTOMOTIVE INDUSTRY**

**Mr. Malcolm Allen (Welland, NDP):** Mr. Speaker, recently my riding of Welland took another devastating blow when Henniges Automotive announced it would close its Welland plant by the end of the year, leaving over 300 hard-working people in my community without well-paying jobs.

The company was taken over by a private equity firm whose only interest was to make a quick buck no matter how many people it put out of work or how many communities it destroyed. This is yet another example of how the Conservative government has deserted Canadian workers by allowing another plant to leave Ontario without a fight.

The Conservatives' attitude that it does not matter how hard people work or how profitable they make a company, the Conservatives will simply cast them off without a second thought, is wrong and shameful.

The people of Niagara have watched plant after plant close around them with no support in sight from the government. As Welland mayor Barry Sharpe said, "This is another very dark day, another major setback the city can't afford and one we didn't deserve". He is right. That is why I and the New Democrats stand with workers in their fight for good jobs and the fair treatment they deserve in Niagara and right across the country.

### Oral Questions

[Translation]

#### AEROSPACE INDUSTRY

**Mrs. Sylvie Boucher (Beauport—Limoilou, CPC):** Mr. Speaker, the Bloc Québécois has done an about-face and now has joined the Liberal Party and the NDP in withdrawing its support for the purchase of the F-35 fighter jets. The Bloc is abandoning this important sector in the Quebec economy and the tens of thousands of workers and their families who are counting on these jobs during the economic recovery. Only the Conservative government is defending the interests of the workers in Quebec's aerospace industry.

The aerospace industry is a jewel in the crown of Quebec's economy, and we are proud to contribute to the development of this industry and to the creation of jobs in Quebec. We will continue to support job creation in Quebec. On this side of the House, we will once again stand firm to save jobs in Quebec.

\* \* \*

#### JAPAN

**Mr. Luc Malo (Verchères—Les Patriotes, BQ):** Mr. Speaker, a disaster of unimaginable proportions struck Japan last night. An earthquake registering 8.9 on the Richter scale hit that country, triggering a tsunami with 10-metre high waves. Aftershocks were also felt, some measuring 6 or 7 on the scale. This is the most powerful earthquake on record in Japan and the fifth largest since earthquake data collection began. Reports are just starting to come in, but these events are causing consternation. The next few hours will certainly be critical for the victims.

My colleagues in the Bloc Québécois join me in expressing our solidarity and our empathy for the people of Japan, and anyone else who might be affected by the consequences of this earthquake. We will continue to monitor the situation closely in order to ensure that the government takes all the necessary measures to provide support and aid to the people in need. Our thoughts are with the people of Japan.

\* \* \*

#### GENIE AWARDS

**Mr. Justin Trudeau (Papineau, Lib.):** Mr. Speaker, the 31st annual Genie Awards paid tribute to artists in the Canadian film industry, and it was certainly one of the most anticipated celebrations of the year. Artists and fans alike came to the national capital for a spectacular evening.

●(1115)

[English]

Leading with 11 nominations was *Barney's Version*, Mordecai Richler's beloved story set in Montreal. It took seven Genies, including Best Performance by an Actor in a Leading Role for Paul Giamatti's depiction of Barney, and Achievement in Art Direction/Production Design for Claude Paré and Élise De Blois.

But the winner of this glamorous evening, broadcast live on CBC, was Montreal's own Denis Villeneuve. His acclaimed film *Incendies* won eight awards, including Achievement in Direction for Villeneuve and the prestigious prize of Best Motion Picture.

This has clearly been a spectacular year of achievement in French and English Canadian film.

[Translation]

On behalf of the Liberal Party and my cherished city of Montreal, we congratulate all of the Canadian filmmakers who have created some real masterpieces for the Canadian film industry.

\* \* \*

[English]

#### POLITICAL FINANCING

**Mr. Dean Del Mastro (Peterborough, CPC):** Mr. Speaker, we are all now well aware of the infamous ethics breach by the member for Charlottetown when he advertised that he was selling Liberal Party memberships out of his taxpayer funded office.

The hypocrisy of this ran high when just this past weekend the same member told the *Charlottetown Guardian* that, "Parliamentary materials are never allowed to be used for political gain, especially to drum up donations for political parties".

Of course, this was right before he said that constituency offices are all political anyway. Perhaps his more than most is, since a local reporter called to see about buying a membership there and the response from the staffer was, "No, we are not doing that"—and here is the operative word—"anymore".

Today in an interview with the CBC the same member claimed he did not even know about the ad. He said, "This ad was not prepared by me or my office. It certainly was not paid for by us".

Now we must wonder, who paid for the logo? Who paid for the ad that prominently features the Liberal logo? Can the Liberal leader tell us that neither he nor his staff have their fingerprints all over this messy situation? I would like to know the answer to that question.

---

## ORAL QUESTIONS

[English]

#### JAPAN

**Hon. Ralph Goodale (Wascana, Lib.):** Mr. Speaker, a savage earthquake caused huge damage and many deaths this morning in Japan. The entire Pacific Rim, including the west coast of Canada, is threatened with a tsunami.

Our deepest condolences go to all of those who have suffered loss and we remain concerned about those still in harm's way.

Can the government inform the House about the latest situation including the impact on Canadians in Japan or elsewhere, the tsunami risk to British Columbia, and the steps Canada will take to help all of those anywhere who are suffering as a consequence of this disaster?

**Hon. Lawrence Cannon (Minister of Foreign Affairs, CPC):** Mr. Speaker, our thoughts are with all of those affected by this terrible earthquake, the strongest in Japan's history, that has caused widespread infrastructure damage as well as fatalities.

[Translation]

This morning, the Prime Minister spoke with Japan's ambassador to Canada. He obviously offered our assistance and let him know that our thoughts are with those who have been affected by this terrible tragedy.

I would also like to reassure the members of this House that our officials at the Canadian embassy in Tokyo are working closely with colleagues at—

**The Deputy Speaker:** The hon. member for Wascana.

\* \* \*

[English]

#### GOVERNMENT ACCOUNTABILITY

**Hon. Ralph Goodale (Wascana, Lib.):** Mr. Speaker, the coming week will be a week of shame for the Conservatives. In a courtroom in Ottawa, four of the Prime Minister's closest advisers will be charged with election fraud, phony invoices, illegal spending, illegal rebates, tampering with democracy.

A few blocks away, on Parliament Hill, a Conservative minister will face contempt proceedings about a falsified document, serial failures to tell the truth, again tampering with democracy.

Is such abuse of power considered normal by the Conservatives? “You win some, you lose some”, is that it?

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, it will not come as any surprise to the House or to the hon. member opposite that I completely reject the premise of his question.

Let me tell the House what will be happening next week. This government will be working hard and will remain focused on the economy and creating jobs.

We were very pleased with the 15,000 net new jobs that were created last month. While those members of the Liberal Party in opposition were scandal-mongering, were seeking to try to provoke an early election to get new jobs for themselves, this government was hard at work trying to create jobs for Canadians.

**Hon. Ralph Goodale (Wascana, Lib.):** Mr. Speaker, Canadians believe we do not have to sacrifice democracy. The abuse continues.

In another parliamentary hearing next week, the Conservatives will stand accused by you, Mr. Speaker, of wrongfully hiding the truth about their extra corporate tax cuts, \$6 billion; about their mega-jails, \$13 billion; about their new war planes, where the cost has now doubled to \$30 billion. It is no wonder the Prime Minister runs from a debate about his numbers and that leaves his budget a vacuous fraud.

When will the Conservatives stop thumbing their noses at Canadians and finally tell the truth?

• (1120)

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, the Liberal Party is once again trying to distract Canadians from the real issues.

I find it regrettable that the Liberal Party is now in a position where it wants our men and women in uniform to be flying 40-, 50-

#### Oral Questions

and 60-year-old airplanes in the future. They are not war planes. It is equipment that our men and women in uniform need to do the job that we have asked them to do.

These men and women in uniform are prepared to pay the ultimate price to keep Canadians safe, to keep Canada sovereign, and the least they can expect is that the government provide them with the tools they need to do their jobs.

\* \* \*

[Translation]

#### VETERANS

**Mr. Bernard Patry (Pierrefonds—Dollard, Lib.):** Mr. Speaker, the Conservatives are in such a hurry to buy fighter jets that they only did half the calculations to determine the cost.

I would love to see them show as much urgency when it comes to helping our veterans who, because of their participation in the Afghan mission, will forever be scarred, both physically and mentally.

How many of them could count on better support upon their return if the Conservatives made the effort to save billions of dollars on the purchase of the F-35s by using a tendering process?

**Hon. Jean-Pierre Blackburn (Minister of Veterans Affairs and Minister of State (Agriculture), CPC):** Mr. Speaker, the member has raised two points in his question. He is talking about veterans as well as the F-35s.

As for veterans, I would like to tell the member that today in this House we will be voting on Bill C-55, which will ensure that our modern-day veterans receive more financial help if, unfortunately, they come back wounded from Afghanistan or any other mission. There are three different benefits that will be amended in order to help our modern-day veterans.

\* \* \*

#### NATIONAL DEFENCE

**Mr. Bernard Patry (Pierrefonds—Dollard, Lib.):** Mr. Speaker, according to the parliamentary budget officer, these 65 fighter jets would cost at least \$30 billion. Even our Bloc colleagues have joined the Liberals in opposing this hasty and unreasonable purchase. Furthermore, the Conservatives have rushed through this contract so quickly that they obtained only crumbs for Quebec's aerospace industry.

Now that the majority of this House is opposed to the purchase, what are the Conservatives waiting for to launch a bidding process?

[English]

**Hon. Laurie Hawn (Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence, CPC):** Mr. Speaker, I spent more than 30 years of my life exercising sovereignty on behalf of Canadians.

Sovereignty is not something that is given to us; it is something we earn and something we keep. Somebody is going to exercise sovereignty over Canada and I would suggest that it should be us.

DND procurement experts stand by their cost projections. We have committed \$9 billion for the purchase of 65 aircraft, and \$250 million to \$300 million a year over 20 years for in-service support.

*Oral Questions*

The F-35 is the only jet that meets our demands, as Mr. Page himself acknowledged. The Minister of National Defence spoke yesterday with the U.S. Secretary of Defense, the U.K. Minister of Defence, and they both acknowledged they are committed to the program. The Secretary of Defense said the program is going very well.

\* \* \*

[*Translation*]

**GOVERNMENT ACCOUNTABILITY**

**Mr. Pierre Paquette (Joliette, BQ):** Mr. Speaker, the statements by the Prime Minister and the Leader of the Government in the House of Commons clearly show that, for the Conservatives, democracy is just an obstacle, and a distraction from implementing their ideological platform. Your decisions, Mr. Speaker, are a serious wake-up call for this government, which refuses to be accountable to Parliament.

Instead of playing down their moral deficit, will the Conservatives stop their undemocratic behaviour, and respect Parliament and the people?

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, I must be very clear. We have a great deal of respect for the Speaker of the House and his decisions. We are working hard and doing our best to provide the information that the Speaker has asked of the government. However, our absolute priority is economic growth and job creation. We are very proud of the Canadian economy, which created 15,000 new jobs last month. That is good news for Canadians and Quebecers.

**Mr. Pierre Paquette (Joliette, BQ):** Mr. Speaker, not only is the government acting undemocratically, but its ethics are very dubious. We need only think of the violation of the Canada Elections Act, the use of House resources for partisan purposes, the falsification of documents, and the refusal to provide the information that parliamentarians need to do their job. Respect for the people and the institutions is not an option; it is fundamental to democracy.

When will the Conservatives understand this?

• (1125)

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, we have a great deal of respect for the Speaker, for the House of Commons, and for democracy. That is why we created the Federal Accountability Act. It is also why we are focusing on the priorities of Canadians. We are working very hard on the economy, economic growth and job creation. These are our highest priorities and we will continue working on them.

\* \* \*

**NATIONAL DEFENCE**

**Mr. Luc Desnoyers (Rivière-des-Mille-Îles, BQ):** Mr. Speaker, the Parliamentary Budget Officer has determined that the Conservative government misled us on the cost of the F-35s. The government told us the cost would be \$16 billion, but Kevin Page is talking about a bill of at least \$29 billion. What is more, the Conservative government is unable to guarantee a modicum of economic spinoffs for Quebec.

Will the government cancel this deal, impose a moratorium on major military purchases and present a real foreign policy and defence policy to guide its military procurement?

**Hon. Jean-Pierre Blackburn (Minister of Veterans Affairs and Minister of State (Agriculture), CPC):** Mr. Speaker, the Bloc Québécois is having a change of heart; it is abandoning the regions and forgetting the entire aerospace sector of the economy. Take for example the military base in Bagotville, where there are 1,357 soldiers. Is the hon. member for Chicoutimi—Le Fjord also doing an about-face and abandoning our soldiers? He does not want to give them the same equipment that other nations have chosen. Everyone thinks this is the direction we should be taking. Are the Bloc MPs turning their backs on our soldiers?

**Mr. Luc Desnoyers (Rivière-des-Mille-Îles, BQ):** Mr. Speaker, since the government is determined to go ahead with the F-35s even at double the cost, it should at least proceed with a real call for tenders and conclude a contract with solid economic spinoffs for Quebec consistent with its share of jobs in the aerospace sector. That is what workers in the industry are calling for.

Will the government require a call for tenders and minimum spinoffs for Quebec?

**Hon. Jean-Pierre Blackburn (Minister of Veterans Affairs and Minister of State (Agriculture), CPC):** Mr. Speaker, we have invested \$185 million with other nations to develop the best plane. Together we decided that the F-35 is the best and that is what the government has decided on for protecting our soldiers, securing our future for 40 years in certain military bases and ensuring that we have the best equipment.

He says there is no support for this, but John Saabas, president of Pratt & Whitney, said that all the other countries have chosen this plane and if we want to be a part of this, then the Government of Canada must decide right now to enter into the supply chain.

\* \* \*

[*English*]

**GOVERNMENT ACCOUNTABILITY**

**Ms. Libby Davies (Vancouver East, NDP):** Mr. Speaker, this has been a tough week for the Conservatives and an even tougher week for Canadians. There are insiders facing criminal charges and potential jail time. There were two more rebukes from the Speaker. It seems that they have given up on accountability in favour of schoolyard behaviour as they cry that others did it too or resort to name-calling.

The courts have ruled, Parliament has ruled and now you, Mr. Speaker, have ruled as well.

When will the Conservatives stop their schoolyard antics and take responsibility for their wrongdoing and their actions?

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, we respect your ruling and are right now working to do everything we can do comply with your ruling. We look forward to the committee hearings next week.



*Oral Questions*

**Ms. Libby Davies (Vancouver East, NDP):** Mr. Speaker, we know that Senator Lavigne, who is facing charges and is in court today, was censured and disciplined by the Senate. However, Conservative senators also facing charges are still sitting in the Senate enjoying their perks and continuing to do party fundraising.

Why is there one set of rules for the Conservatives and another set of rules for everybody else? When will they take responsibility and suspend their senators facing these criminal charges?

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, there is no member of the Conservative caucus, neither in the House nor in the Senate, facing criminal charges. The House leader of the NDP should stand in her place and apologize and, if she does not, she should have the courage of her convictions to go outside of this place and make those outrageous charges against two outstanding parliamentarians.

• (1130)

**Mr. Pat Martin (Winnipeg Centre, NDP):** Mr. Speaker, Canadians want their government to fix health care, not elections. We know that they bought the 2006 campaign by cheating on their spending limits, and now they are scamming again by appointing their senior campaign team, the architects and masterminds of the biggest election fraud in Canadian history, to the Senate. One Liberal senator is in court today and he has been kicked out of caucus.

Why are these disgraced senators still at the public trough and still running the Conservative Party election campaign on the taxpayers' dime?

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, I do not know what to say to the member. I completely reject the premise. I think the member is getting a little out of control. There is no member of the Conservative caucus facing any criminal charges.

We have worked hard to eliminate the role of big money in politics. We have made outstanding progress in that regard and I completely reject the premise of the member's claim.

\* \* \*

**PERSONS WITH DISABILITIES**

**Mr. Michael Savage (Dartmouth—Cole Harbour, Lib.):** Mr. Speaker, Canadians are outraged at the \$534,000 of hush money paid to the former integrity commissioner. That is an obscene amount of money. The average adult with a disability in Canada makes \$28,503. We need to think about that. That is about one-twentieth of the current cost of silence that the government pays.

A year ago, the government finally ratified the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities but since then has done nothing. If the Conservatives had true integrity, would they not pay less to cover up their mistakes and a little more for people with disabilities?

**Hon. Diane Finley (Minister of Human Resources and Skills Development, CPC):** Mr. Speaker, our government is very proud of its record on helping persons with disabilities. In fact, our government brought in the registered disability savings plan to help the disabled and their families plan for the future. The Liberals voted against that one.

We also are investing significant amounts in over 300 projects across this country to make community facilities accessible so that people with disabilities can fully participate in society. Of course, the Liberals voted against that. The member even voted against making his church, Saint Iona's, in his riding accessible. I say shame on him.

\* \* \*

[*Translation*]

**ABORIGINAL AFFAIRS**

**Mrs. Lise Zarac (LaSalle—Émard, Lib.):** Mr. Speaker, the Conservatives are giving over \$500,000 to a former integrity commissioner just so she will resign quietly and go away. That \$500,000 also could have been used to match the provincial contribution to the Native Women's Shelter of Montreal, which had to eliminate some essential positions in July 2010 because the Conservatives cut funding to that organization.

Or do the Conservatives believe deep down that, like the former commissioner, aboriginal women in distress should just be quiet and go away?

**Hon. Diane Finley (Minister of Human Resources and Skills Development, CPC):** Mr. Speaker, we are doing a great deal to help all vulnerable populations, including aboriginal people, people with disabilities and even women, anyone who faces barriers to fully participating in our society. For instance, we have the WITB to help people get over the "welfare wall". We have done a great deal to help these people. They should have supported us in our efforts.

\* \* \*

[*English*]

**POLITICAL FINANCING**

**Mr. Sukh Dhaliwal (Newton—North Delta, Lib.):** Mr. Speaker, in British Columbia, 12 Conservative ridings were part of the in and out fraud. Six sitting MPs were part of a scheme to break the law. One of them is the President of the Treasury Board, the person in charge of spending taxpayer dollars.

How could the minister have gone along with this fraud? Did he not know this was wrong?

**Mr. Pierre Poilievre (Parliamentary Secretary to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs, CPC):** Mr. Speaker, I would like to ask the hon. member to explain why the Liberal Party transferred exactly \$5,000 on July 19, 2004 to the Liberal riding of Simcoe—Grey, which then transferred \$4,500 back on July 25, 2004. That was a direct in and out transfer during an election campaign.

That in and out transfer was recognized by Elections Canada as a legitimate local expense and, therefore, all of the same transactions the Conservatives made should be recognized the same.

*Oral Questions*

●(1135)

**Mr. Sukh Dhaliwal (Newton—North Delta, Lib.):** Mr. Speaker, the government does not seem to get it. Two MPs, the former Conservative whip and the former House leader received back over \$15,000 of taxpayer money through this fraud.

Yesterday, the Prime Minister said, “you win some, you lose some”. The Conservatives have clearly lost and it is time they returned this dirty money.

Will the Prime Minister order that these tax dollars be returned immediately?

**Mr. Pierre Poilievre (Parliamentary Secretary to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs, CPC):** Mr. Speaker, the reason I have been systematically pointing out that members of the opposition engaged in in and out transactions is to demonstrate that their national parties transferred funds to local campaigns which then purchased services from the national campaign and transferred the money back to pay for those services. That is precisely what the Conservative Party did.

If Elections Canada recognized all of those transactions by opposition parties as falling under local expenses, then it must also recognize similar Conservative transactions as local expenses.

\* \* \*

[Translation]

**FORMER PUBLIC SECTOR INTEGRITY COMMISSIONER**

**Mr. Mario Laframboise (Argenteuil—Papineau—Mirabel, BQ):** Mr. Speaker, in committee, the former integrity commissioner said that the \$500,000 severance package she was offered was not negotiable. The government therefore offered her this amount to get rid of her and buy her silence. In addition, given that the Auditor General's report stated that there had been obvious mismanagement, there was no justification for giving the commissioner a severance package.

How can the government justify such a large amount of severance pay when it had every reason to dismiss the former commissioner without paying her a single cent?

[English]

**Mr. Andrew Saxton (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board, CPC):** Mr. Speaker, the former Public Sector Integrity Commissioner tendered her official resignation in October 2010. We received legal advice that, based on her 28 years of employment, this was the best way to ensure unresolved complaints would be resolved without putting taxpayers on the hook for any further salary and pension payments.

Our priority was and continues to be the protection of whistleblowers and the proper investigation of any complaints.

[Translation]

**Mr. Mario Laframboise (Argenteuil—Papineau—Mirabel, BQ):** Mr. Speaker, according to the Prime Minister, this was the quickest and least expensive way to get rid of Christiane Ouimet; however, that does not explain why the government paid a fortune to someone whose poor quality work was criticized by the Auditor General.

Are we to understand that the determining factor in the government's decision was the fact that it wanted to buy the former commissioner's silence at all costs? Why is the Conservative government rewarding incompetence?

[English]

**Mr. Andrew Saxton (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board, CPC):** Mr. Speaker, the former Public Sector Integrity Commissioner spent two hours before committee yesterday.

I understand that it may be disappointing to opposition members that they did not get to hear what they wanted to hear, but I would remind them that she answered all questions under oath. She can speak freely and so can we.

\* \* \*

[Translation]

**CITIZENSHIP AND IMMIGRATION**

**Mr. Nicolas Dufour (Repentigny, BQ):** Mr. Speaker, we have learned that the Minister of Immigration used government resources for partisan purposes. Conservative Party fundraising letters, certificates of excellence with a nice logo and an election communications plan targeting ethnic communities were sent from his office. And now, lo and behold, we find out that his political office budget has increased 35% over three years.

Will the government admit that the increased spending of the Minister of Immigration can be explained by the increase in partisan activities being carried out by his office?

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, not at all. It is because the Minister of Immigration was also the minister responsible for multiculturalism.

Perhaps the member for Repentigny could answer my question. I have here a press release regarding a cocktail fundraiser for the Bloc Québécois in Chambly—Borduas. It says that if you want information, you can call the riding office of the member for Chambly—Borduas.

Could you explain why you are using public resources for your election campaign and—

[English]

**The Deputy Speaker:** Order, please. I would remind hon. colleagues to address their comments through the Chair and not directly at other members.

[Translation]

**Mr. Nicolas Dufour (Repentigny, BQ):** Mr. Speaker, he seems to be confused about Quebec. Chambly is nowhere near Repentigny.

The government must stop trivializing the use of government resources for partisan purposes. Last year, the minister's budget went \$500,000 over the Treasury Board's directives.

How is it acceptable for a minister to disregard Treasury Board rules? It must be because the Prime Minister himself is authorizing the diversion of public funds for Conservative Party purposes.

*Oral Questions***GOVERNMENT COMMUNICATIONS**

•(1140)

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, I already made it clear that this minister has two responsibilities. That is the reason for the change. He also returned over \$300,000 to the Bank of Canada because he did not spend all of his money.

But I do wonder why the Bloc is using public resources for a Bloc Québécois cocktail fundraiser. Why did it use the riding office of the member for Chambly—Borduas? Will he return all of the public money that was used? I have not received an answer to my question.

**Mr. Robert Oliphant (Don Valley West, Lib.):** Mr. Speaker, the Conservatives are unable to figure out the distinction between their government activities and their partisan activities.

The Minister of Immigration is using his department to buy votes in “very ethnic” communities.

His staffing budget increased by half a million dollars in three years and he is using the money to produce and distribute partisan documents.

Is this really an appropriate use of taxpayers' money?

[*English*]

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, the Minister of Immigration has two responsibilities, one as the Minister of Citizenship and Immigration, and he has continued on with his good work as Minister of Multiculturalism in his new portfolio.

He has done an outstanding job at welcoming new Canadians, and doing more for immigration settlement, particularly in the province of Ontario where the member and I come from.

When my premier, Dalton McGuinty, had to come begging for a fair deal for immigration settlement funding, he did not get it from the previous government. This government is the only government that has delivered for immigrants in Ontario.

**Mr. Robert Oliphant (Don Valley West, Lib.):** Mr. Speaker, the minister's job is not to go out and get ethnic votes. The minister's job, as Minister of Multiculturalism, is to build up Canada. “Insidious” is a strong word but that is the word that is being used to describe this partisan vote getting activity.

In the *Calgary Herald*, it says that we are raising questions that lift “a curtain on an insidious overlap between government business and partisan politics.”

This is an abuse of tax dollars. The minister asks us to trust him but the Canadian Taxpayers Federation has demanded an independent review. Will we get one?

**Mr. Rick Dykstra (Parliamentary Secretary to the Minister of Citizenship and Immigration, CPC):** Mr. Speaker, the member for Don Valley West is pretty happy to stand in the House today to talk about partisanship. Why do we not take a little look at his website. On his Don Valley West constituency website, he endorses, through a letter on his website, a candidate for municipal office.

The last time I looked, our jobs in Ottawa were to work for the people of our country, not determine who should sit on city council in the city of Toronto.

**Hon. Carolyn Bennett (St. Paul's, Lib.):** Mr. Speaker, the Conservative edict to have government departments assume the name of the “H” word government is nothing but an arrogant, command and control, purely partisan propaganda campaign.

The Conservatives say that it is common practice. It is not. Mel Cappe, the former head of the public services said, “It is not the [H] Government...It is the Government of Canada. It's my government and it's your government”.

How can the Prime Minister not understand that he is undermining the impartiality and independence of 450,000 public servants? They work for the people of Canada, not him.

**Mr. Andrew Saxton (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board, CPC):** Mr. Speaker, nothing could be further from the truth. This has been a long-standing practice across various governments. This terminology is widely used by journalists and the public alike.

In fact, Mel Cappe, who is quoted in these stories and mentioned by the hon. member, approved many of the releases, while he was clerk, using the terms “Chrétien government”.

**Hon. Carolyn Bennett (St. Paul's, Lib.):** Mr. Speaker, as the late Jim Travers pointed out, democracy in Canada and Africa is currently going in different directions.

When we go abroad to teach democracy, we do not teach this.

Does the government think that naming governments after their leaders is a good idea for emerging democracies reeling from former dictatorships? When will this abuse of power stop?

•(1145)

**Mr. Andrew Saxton (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board, CPC):** Mr. Speaker, the Prime Minister's Office has issued no directives to departments. There is no need for one, as this has been a long-standing practice across various governments.

A simple check of online archives shows that the terms “Chrétien government” and “Martin government” and similar variations appear in official government communications by various governments.

This terminology is widely used by journalists, the public and the Liberal Party itself. In fact, the official Liberal website has at least 109 references since January, 2009.

\* \* \*

**THE ECONOMY**

**Mrs. Tilly O'Neill-Gordon (Miramichi, CPC):** Mr. Speaker, while the Liberal leader is trying to plunge Canada into an opportunistic election, our Conservative government is focused on the number one priority for every day Canadians, jobs and the economy.

### Oral Questions

The Liberal-led coalition wants that unnecessary election to implement a \$6 billion tax hike that will kill jobs. Canadians expect us to focus on Canadian jobs and growing the economy, not Liberal political gains.

Could the Minister of State for Finance please inform Parliament on today's job numbers?

**Hon. Ted Menzies (Minister of State (Finance), CPC):** Mr. Speaker, I thank the member for Miramichi for pointing out today's good news.

February job numbers are increased by 15,000 net new jobs. That is more proof that our economic action plan continues to work. In fact, our economic action plan has helped create 480,000 net new jobs since July, 2009.

The economy is still fragile and we need to remain focused on our low tax plan. The last thing we need right now is an election forced on us by the opposition.

\* \* \*

### SHIPBUILDING INDUSTRY

**Mr. Malcolm Allen (Welland, NDP):** Mr. Speaker, the Canadian shipbuilding industry was already nervous when it learned of secret talks being held with the U.K. over naval shipbuilding. Now we have learned that the government has gone to Germany and Spain for ship designs when our own navy has developed plans for replacement vessels.

We just cannot trust the Conservative government to protect Canadian industrial jobs. Will the minister commit to involving the industry in any talks with foreign governments and will he commit to keeping Canadian shipbuilding jobs in Canada?

[Translation]

**Mr. Jacques Gourde (Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works and Government Services and for Official Languages, CPC):** Mr. Speaker, our National Shipbuilding Procurement Strategy establishes a long-term relationship with the Canadian shipbuilding industry to renew Canada's federal fleet.

\* \* \*

[English]

### MANUFACTURING INDUSTRY

**Mr. Malcolm Allen (Welland, NDP):** Mr. Speaker, the Minister of Industry might not be worried about the potential of further job losses in southern Ontario, but the people in my riding of Welland sure are.

The government likes to tell people that we are out of the recession because the banks on Bay Street are all doing well. However, the people who have lost their jobs in southern Ontario, due to job losses in the industrial sector, see it differently.

When will the industry minister take real and meaningful action to ensure our manufacturing jobs are protected?

**Mr. Mike Lake (Parliamentary Secretary to the Minister of Industry, CPC):** Mr. Speaker, the hon. member's question gives me the opportunity to again highlight the jobs that have been created in our country, nearly 500,000 new jobs since July 2009.

Our country is leading the way worldwide among industrialized countries as we come out of this global economic recession, thanks to the measures taken by this government, the industry minister and the entire cabinet.

\* \* \*

[Translation]

### FOREIGN AFFAIRS

**Ms. Monique Guay (Rivière-du-Nord, BQ):** Mr. Speaker, France and Great Britain have recognized the National Transition Council, which is made up of the main forces that are opposing Gadhafi. By recognizing this new political interlocutor, these countries are also giving crucial support to the Libyan people, who are fighting for their freedom.

Will the Conservative government sever all ties with the Gadhafi regime and begin discussions with the National Transition Council?

**Hon. Lawrence Cannon (Minister of Foreign Affairs, CPC):** Mr. Speaker, I would like to thank the member for her question. States can recognize states. We are committed to contacting this interim council to engage in dialogue. We believe that the council is a valid interlocutor that can help put an end to the hostilities in Libya as well as the blood bath that the Gadhafi regime is inflicting on the Libyan people.

\* \* \*

● (1150)

### INTERNATIONAL TRADE

**Ms. Monique Guay (Rivière-du-Nord, BQ):** Mr. Speaker, in Honduras, since the coup in 2009, human rights activists remain in prison, women continue to be raped and teachers are still being assassinated.

How can the Minister of International Trade ignore these human rights abuses and continue to support these unscrupulous leaders by negotiating a free trade agreement with them?

[English]

**Mr. Gerald Keddy (Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade, CPC):** Mr. Speaker, the Government of Canada believes that engagement rather than isolationism is the best way of supporting change in Honduras. Canada works with like-minded countries, international organizations and governments worldwide to support improved respect for human rights and international humanitarian law and to lay the foundations for peace. Free trade between Canada and Honduras will benefit not just Canadians, but Hondurans alike.

*Oral Questions***INTERNATIONAL CO-OPERATION**

**Ms. Ruby Dhalla (Brampton—Springdale, Lib.):** Mr. Speaker, the Minister of International Cooperation is hard to believe when she told the House on Wednesday that she respected your ruling and would provide all the clarity needed truthfully. Yesterday she was evasive again and refused to answer the questions.

Therefore, let us try again for the 91st time. Who specifically added the word “not” to the KAIROS funding document and who at the PMO ordered this change? Why will the minister not step up to the plate, show some accountability and start naming the names?

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, the minister reported at committee 11 times on December 9, 2010, that she was the one who made the decision.

**Ms. Ruby Dhalla (Brampton—Springdale, Lib.):** Mr. Speaker, it is unfortunate the government will not let the minister speak for herself. There continues to be more evasion.

Does the government not understand how serious this actually is? Does it not understand that the government is on the verge of having the first minister in Canadian history to be found in contempt of Parliament? Why did the minister think she was entitled to ask someone to doctor a document already signed by public servants?

Again, who at the PMO put the minister up to it and why does she continue to mislead Parliament? We need the names. Start stepping up to the plate and showing some accountability.

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, the member for Brampton—Springdale is just trying to change the channel.

I have in my hand a press release, which says, “Paul Martin government announces prudent and ambitious budget”. It is at the www.fin.gc.ca press release. Who is quoted in this press release? I cannot mention his name, but his first name is Ralph.

\* \* \*

**PENSIONS**

**Mr. Wayne Marston (Hamilton East—Stoney Creek, NDP):** Mr. Speaker, the finance minister and the rest of the government voted in favour of the New Democratic motion that laid out the road map for pension reform in Canada. The Conservatives said that they agreed with our plan, yet two years later little has been done.

Will the government include the NDP's practical proposal to increase CPP in its upcoming budget? When will the government finally address the poverty of seniors?

**Hon. Ted Menzies (Minister of State (Finance), CPC):** Mr. Speaker, we have looked into it, along with our partners, the provinces, which need to be consulted on any changes to the Canada pension plan. They said that they do not want to move forward with increased costs for employers right now. We continue to look at options where we might make the Canada pension plan better for Canadians.

However, what is more important is a proposal, on which the provinces agreed with the federal government, to look at the option of a fully registered pension plan.

I would encourage the hon. member to get behind the bandwagon on that. This will help more seniors and more Canadians prepare for their retirement.

\* \* \*

**VETERANS AFFAIRS**

**Mr. Peter Stoffer (Sackville—Eastern Shore, NDP):** Mr. Speaker, Major Mark Campbell of Calgary is one of Canada's heroes. Unfortunately, he lost both of his legs in Afghanistan, while serving his country. He has already fought one war. He does not need to fight another one with the Department of Veterans Affairs.

Again, Mr. Mark Campbell is one of Canada's heroes. The Conservatives gave him zero and Christiane Ouimet half a million dollars to keep quiet, and she did not do her job. Major Mark Campbell did his job.

Will the veterans affairs minister or his staff immediately meet with Major Mark Campbell to assess his needs and ensure that he is entitled to every benefit that he and his family should have in order to give him—

● (1155)

**The Deputy Speaker:** The hon. Minister of Veterans Affairs.

[*Translation*]

**Hon. Jean-Pierre Blackburn (Minister of Veterans Affairs and Minister of State (Agriculture), CPC):** Mr. Speaker, I would like to inform the House that the individual responsible for this file has in fact contacted Major Campbell. Veterans Affairs Canada has several programs to help injured soldiers returning from Afghanistan, among others.

Indeed, there will be a vote in the House today on Bill C-55, which will bring further improvements to help our modern-day veterans, in order to ensure that they and their families do not experience financial difficulties.

\* \* \*

**AEROSPACE INDUSTRY**

**Mr. Royal Galipeau (Ottawa—Orléans, CPC):** Mr. Speaker, I understand that building and maintaining the F-35 military aircraft will create thousands of jobs in Quebec and elsewhere in Canada.

Can the Minister of Veterans Affairs explain to the House how the Government of Canada is going to create jobs for Quebecers in the aerospace industry?

**Hon. Jean-Pierre Blackburn (Minister of Veterans Affairs and Minister of State (Agriculture), CPC):** Mr. Speaker, the CF-18s are near the end of their useful life. We need new equipment. We made a choice: the F-35. With eight other countries, including the United States, we developed the best aircraft out there—a new technology. We invested \$168 million.

### Oral Questions

Today, the Bloc is abandoning the member for Chicoutimi—Le Fjord and the military base in Bagotville. We want to give that military base 40 years of security. We want to give it a long-term future, but this party is failing our soldiers.

\* \* \*

[English]

### TAXATION

**Hon. Mark Eyking (Sydney—Victoria, Lib.):** Mr. Speaker, rural Canadians are faced with skyrocketing prices for gasoline and home heating oil. It hurts those who can least afford it. It hurts those on fixed incomes and it hurts our seniors. Loggers, tourist operators, farmers and fishermen will be faced with a cash crunch.

The Conservatives betrayed these people in the last election by promising them a 2¢ a litre break that never happened.

Why is the government giving a corporate tax break to big oil companies instead of giving a break to rural Canadians?

**Hon. Ted Menzies (Minister of State (Finance), CPC):** Mr. Speaker, I am not sure where that hon. gentleman was when we voted on reducing GST for all Canadians. We reduced it from 7% to 6% and then from 6% to 5%. That is reduced costs for every Canadian for all products on which GST is placed.

As I said earlier, we are proud to remind everyone that we have had 15,000 net new jobs in February. The low tax plan we are on is working for all Canadians.

\* \* \*

[Translation]

### OFFICIAL LANGUAGES

**Mr. Richard Nadeau (Gatineau, BQ):** Mr. Speaker, Service Canada's chief operating officer has said that the four Atlantic provinces will now be grouped into a single, unilingual English, administrative region. Yet, there are nearly half a million francophones in Atlantic Canada. Once again, the Conservative government is making a mockery of the Official Languages Act.

Will the government review this offensive directive and ensure that Service Canada offers services in French to the Acadians and francophones of the Atlantic provinces?

**Hon. Diane Finley (Minister of Human Resources and Skills Development, CPC):** Mr. Speaker, we are committed to providing Canadians with excellent service in their choice of either official language. All Canadians have the right to speak the official language of their choice, no matter which Service Canada office they go into.

\* \* \*

[English]

### GOVERNMENT PRIORITIES

**Mr. Claude Gravelle (Nickel Belt, NDP):** Mr. Speaker, this weekend the government House leader will be visiting my riding of Nickel Belt, lending support—

**Some hon. members:** Ho, ho!

**The Deputy Speaker:** Order please.

The hon. member for Nickel Belt.

**Mr. Claude Gravelle:** Mr. Speaker, he will be lending support to candidates who are having trouble explaining why the government has not been protecting pensions, funding long-term care facilities or giving constituents a break on the GST. The Conservatives even voted against FedNor. The government has no interest in helping the people of northern Ontario.

Is this visit just another example of ministerial resources paying for Conservative campaigns?

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, I will in fact be in Sudbury on Sunday and Monday next week. I will be making a government announcement. I will be talking about issues like the gun registry on which a lot of New Democratic members broke faith with their constituents.

I will also be talking about the GST, which has gone from 7% to 6% to 5% and how the New Democratic Party wanted the GST to stay high rather than support the significant tax reduction this government delivered to families in Sudbury, the Nickel Belt and throughout all of northern Ontario.

\* \* \*

● (1200)

### PERSONS WITH DISABILITIES

**Mr. Maurice Vellacott (Saskatoon—Wanuskewin, CPC):** Mr. Speaker, I am very proud to rise today to recognize the first anniversary of our Conservative government's ratification of the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities. Our Conservative government is committed to removing barriers for persons with disabilities, who play a vital role in the success of our economy and our communities.

Can the Minister of Human Resources and Skills Development please inform this House about the important investments our government is making toward this goal?

**Hon. Diane Finley (Minister of Human Resources and Skills Development, CPC):** Mr. Speaker, through the RDSP, the enabling accessibility fund, and unprecedented investments in training, our government continues to break down barriers to ensure that all Canadians can participate fully in and contribute to our great country and economy. We are delivering for Canadians with disabilities.

I would quote Al Etmanski from the Plan Institute, who said:

I believe...[this] Government is hands down the most effective Federal champion people with disabilities and their families have ever had.

\* \* \*

### ELECTRICITY

**Hon. Mark Eyking (Sydney—Victoria, Lib.):** Mr. Speaker, the development of the Lower Churchill transmission line to Cape Breton has the potential to create thousands of jobs. The proponents of this project want the federal government to provide a loan guarantee to help make this project move forward. All three parties in Nova Scotia endorse this project.

*Points of Order*

Will the Prime Minister stop delaying and provide this loan guarantee so that we can move this critical project forward?

**Hon. Ted Menzies (Minister of State (Finance), CPC):** Mr. Speaker, discussions are indeed continuing between officials from the Province of Newfoundland and Labrador and Canada.

I agree with the hon. member that this is a very important project for Atlantic Canada. We encourage those discussions to continue.

\* \* \*

[Translation]

**HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT**

**Mrs. Josée Beaudin (Saint-Lambert, BQ):** Mr. Speaker, the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities adopted a motion calling on the government to increase the budget for the Canada summer jobs program to account for the higher cost of living and minimum wage. Since we are talking about the regions, this program allows thousands of young students to gain valuable work experience in their region.

Will the minister immediately increase that program's budget so that it reflects today's reality, as called for by hundreds of organizations and municipalities across Quebec?

**Hon. Diane Finley (Minister of Human Resources and Skills Development, CPC):** Mr. Speaker, that is exactly what we did two years ago. Two years ago, through Canada's economic action plan, we added \$10 million to that program, and last year, we made it permanent. We did so in order to create 3,500 more jobs for students who need them. But the hon. member and her colleagues voted against that.

\* \* \*

[English]

**RETIREMENT CONGRATULATIONS**

**The Deputy Speaker:** I'd like to draw the attention of members of the House to the presence in the back of the House of our Assistant Deputy Sergeant-at-Arms, Monsieur André Boivin. Today is his last day. He will be retiring after 37 years of service, 31 of which were in Parliament.

**Some hon. members:** Hear, hear!

\* \* \*

**POINTS OF ORDER**

## ORAL QUESTIONS

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, during question period, I made reference to a number of documents, and I am very pleased to table them.

The first document is a press release entitled, "Paul Martin government announces...budget." The sub-headline says, "Budget 2004, announced today by the Paul Martin government—". Then the first paragraph says, "The budget today announced by the Paul Martin government—". In the second paragraph, it mentions, "Minister of Finance [the member for Wascana]". I cannot mention his name, but I believe that if members went to [www.ralphgoodale.ca](http://www.ralphgoodale.ca),

they would find the name. It also has the government website at the end, [www.fin.gc.ca](http://www.fin.gc.ca).

I want to assure the House that some press releases were saying the "H" government because if we called it the Paul Martin government, people would be very confused.

I will table that.

In response to a question by the member for Repentigny, I talked about a Bloc press release.

[Translation]

It is about a fundraising cocktail party for the Bloc Québécois in Chambly—Borduas. For more information, there is a number to call. I will table this press release in the House.

[English]

I am also pleased to table a story by the Canadian Press dated March 11, 2011, 11:51 a.m., about a senator appointed by the Liberal Party. It reads, "Liberal Senator Raymond Lavigne guilty of fraud."

I will table all three of these documents in the House.

● (1205)

**The Deputy Speaker:** I would like to thank the hon. government House leader for tabling those documents, but I would also caution him that we are not allowed to do indirectly what we are not allowed to do directly. So when it comes to mentioning members by names, even if he thinks he is doing it in a roundabout way, I think the House would appreciate it if he remembered not to mention them by name.

**Mr. Robert Oliphant (Don Valley West, Lib.):** Mr. Speaker, during question period, it was quite obvious that the Conservative government's dark ops teams have been working very hard to dig up some kind of information. They may be digging it up, sir, but the reality is that they are digging up inaccurate, incorrect and misleading information.

The Parliamentary Secretary to the Minister of Citizenship and Immigration used a document in his response to my question that is not from my website, has never been on my website and never would be on my website. It was an email that was sent from a political account with no parliamentary resources used. Several weeks ago, the whip on this side of the House told the whip on that side of the House that this has nothing to do with that.

It is an intentional misleading of the House on something that is beyond and above them, and I would hope that they would actually have some—

**The Deputy Speaker:** Order, order. I have not heard anything that is a point of order. It sounds like there is a dispute about facts.

**Hon. John Baird:** Mr. Speaker, the member opposite said that a member of the government intentionally misled the House. That is completely unparliamentary. The government requests that you require that member to withdraw his comments.

**The Deputy Speaker:** The hon. government House leader is making a good point. The term "intentional misleading of the House" is unparliamentary in referring to a member of the House.

*Routine Proceedings*

I would ask the member for Don Valley West to withdraw those comments.

**Mr. Robert Oliphant:** Mr. Speaker, there is something interesting about this. Somehow I am being told that calling something unparliamentary is worse than actually misleading the House.

My concern is that someone on that side of the House actually already knew that this document was never on my website and that it was from a sophisticated program called email. It uses a thing called constant contact—

**The Deputy Speaker:** Order, order. It is not for the Speaker to pass judgment on the accuracy of statements made in the House.

However, one thing the Speaker is tasked to do is to keep the rules of decorum. I did ask the hon. member for Don Valley West to withdraw the unparliamentary language that I heard. “Intentionally mislead” is a term that has consistently been found to be unparliamentary. That is something the Speaker is allowed to pass judgment on.

I would ask the member for Don Valley West to withdraw that portion of his remarks.

**Mr. Robert Oliphant:** Mr. Speaker, I will withdraw the remarks with deep concern that he unintentionally misled the House.

**The Deputy Speaker:** I think the House appreciates that.

I see the hon. parliamentary secretary rising. I am going to caution him. If this is another exchange or debate over facts, the Speaker is not going to have much time for that. We have to move on to other business.

**Mr. Rick Dykstra:** Mr. Speaker, I am simply going to inform the House that I am quite prepared, with unanimous consent, to table this document that shows on the front page that the member is a member of Parliament.

The email that the member referred to states, “[The member for Don Valley West], 1 Leaside Park Drive, Unit 1, Toronto, Ontario”, and the postal code. On the—

**The Deputy Speaker:** The hon. member is requesting unanimous consent to table a document. Does the House give its consent to table the document?

**Some hon. members:** Agreed.

**Some hon. members:** No.

---

## ROUTINE PROCEEDINGS

• (1210)

[English]

### EXPORT OF MILITARY GOODS FROM CANADA

**Hon. Lawrence Cannon (Minister of Foreign Affairs, CPC):** Mr. Speaker, I have the honour to table, in both official languages, the Report on Exports of Military Goods from Canada for the years 2007-2009.

[Translation]

## COMMITTEES OF THE HOUSE

### ABORIGINAL AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

**Mr. Bruce Stanton (Simcoe North, CPC):** Mr. Speaker, I have the honour to present, in both official languages, the fifth report of the Standing Committee on Aboriginal Affairs and Northern Development, entitled “Supplementary Estimates (C) 2010-11”.

[English]

### STATUS OF WOMEN

**Mrs. Tilly O'Neill-Gordon (Miramichi, CPC):** Mr. Speaker, I have the honour to present, in both official languages, the 12th and 13th reports of the Standing Committee on the Status of Women in relation to gender-based analysis of federal funding in sport and gender-based analysis of legislation.

[Translation]

### HEALTH

**Ms. Megan Leslie (Halifax, NDP):** Mr. Speaker, I have the honour to present, in both official languages, the 15th report of the Standing Committee on Health.

[English]

It is in relation to supplementary estimates (C) 2010-11, votes 1c, 5c, 10c and 25c under health.

### CANADIAN MISSION IN AFGHANISTAN

**Mr. Deepak Obhrai (Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs, CPC):** Mr. Speaker, I have the honour to present, in both official languages, the third report of the Special Committee on the Canadian Mission in Afghanistan entitled, “Recommendations on Non-Military Aspects of the Canadian Mission in Afghanistan Post-2011”. Pursuant to Standing Order 109, the committee requests that the government table a comprehensive response to this report.

### GOVERNMENT OPERATIONS AND ESTIMATES

**Mr. Pat Martin (Winnipeg Centre, NDP):** Mr. Speaker, I have the honour to present, in both official languages, the 10th report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates in relation to its study on the freeze of departmental budget envelopes and government operations.

### TRANSPORT, INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES

**Mr. Brian Jean (Parliamentary Secretary to the Minister of Transport, Infrastructure and Communities, CPC):** Mr. Speaker, I have the honour today to present, in both official languages, the 10th report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities in relation to Bill C-33, An Act to amend the Railway Safety Act and to make consequential amendments to the Canada Transportation Act. The committee has studied the bill and has decided to report the bill back to the House with amendments.



## PURCHASE AND SALE OF PRECIOUS METAL ARTICLES ACT

**Mr. Paul Calandra (Oak Ridges—Markham, CPC)** moved for leave to introduce Bill C-638, An Act respecting the establishment of a National Strategy for the Purchase and Sale of Second-hand Precious Metal Articles.

He said: Mr. Speaker, as the title of the bill obviously implies, the bill seeks to drive out unscrupulous gold buyers from the purchase and sale of second-hand metals.

As the prices of precious metals increase, more and more people are getting into this business. Therefore, the bill calls on the minister to work with his provincial counterparts to make sure that only those individuals with the actual intent of doing this properly are allowed to maintain and stay in this business. The bill would get rid of all of the unscrupulous people who would seek to prey on those who find themselves in desperate situations.

(Motions deemed adopted, bill read the first time and printed)

\* \* \*

## INCOME TAX ACT

**Ms. Olivia Chow (Trinity—Spadina, NDP)** moved for leave to introduce Bill C-639, An Act to amend the Income Tax Act (universal child care benefit).

She said: Mr. Speaker, it is my pleasure to move a bill to remove the taxes from the universal child care benefits, seconded by the member for Halifax.

Every Christmas parents get a rude surprise. They receive a letter from the government and are told that they must pay taxes on their \$100 a month baby bonus from the government. It is a classic case of the Conservative government giving with one hand and taking with another.

Working parents are particularly hard hit. In a month's time, by the end of April, these parents will have to pay collectively over \$200 million in taxes.

My bill would make this child benefit tax free so Canadians have a few more dollars in their pockets to buy a few more toys, books and nutritious food for their kids. There is absolutely no excuse to pay taxes on money destined for children.

(Motions deemed adopted, bill read the first time and printed)

\* \* \*

● (1215)

## PETITIONS

### POVERTY

**Hon. Geoff Regan (Halifax West, Lib.):** Mr. Speaker, I wish to present a petition on behalf of 44 Nova Scotians who are very concerned about people living in poverty in Canada and call upon Parliament to ensure swift passage of Bill C-545, An Act to Eliminate Poverty in Canada.

### IRAN

**Hon. Irwin Cotler (Mount Royal, Lib.):** Mr. Speaker, I am pleased to table a petition from my constituents who are alarmed that

## Routine Proceedings

the fourfold Iranian threat: nuclear, incitement, terrorism and massive domestic repression, constitute a grave threat to international peace and security of Canada.

Accordingly, the petitioners call upon the Government of Canada to support Bill C-412, the Iran Accountability Act, the only such bill before the House, to implement the recommendations of the unanimously adopted report of the Standing Committee on Foreign Affairs on Ahmadinejad Iran's threat to peace, human rights and international law, to decry the massive domestic repression and human rights abuses in Iran, including an unprecedented rate of execution, to hold leaders in Iran criminally responsible for their state sanctioned incitement to genocide, to work with our international partners to combat the state sanctioned incitement, the quest for nuclear arms, the support for global terror and its massive domestic repression and to support the Interpol arrest warrant for terrorist action as well.

[Translation]

### HOUSING

**Mrs. Carole Lavallée (Saint-Bruno—Saint-Hubert, BQ):** Mr. Speaker, I want to present a petition from my riding. Denise Chartrand brought me this petition signed by more than 100 people calling on the Government of Canada to make the necessary public investment to enable the Société d'habitation du Québec to complete its low-income housing renovation plan and to cover the accumulated maintenance deficit.

On behalf of Denise Chartrand, it is my great pleasure to present this petition in the hope that the Canadian government will take it into account.

[English]

### HEALTH CARE

**Mr. Kevin Lamoureux (Winnipeg North, Lib.):** Mr. Speaker, I have two petitions I would like to present today.

The first one deals with the desire of many Canadians to have a national government that will insist on more accountability in health care. That means stable funding, national standards and more.

There is a great deal of concern in regard to the health care accord and the need for the government to start to take actions that will reinforce what is a very valuable treasure that many Canadians recognize, our health care system.

### FOREIGN AFFAIRS

**Mr. Kevin Lamoureux (Winnipeg North, Lib.):** Mr. Speaker, the second petition deals with the issue of visitor visas particularly from the Philippines and India. We need to support the right of family members to be able to visit Canada as long as they are of good character and good health. Far too often visas are turned down for individuals who want to come to Canada to participate in special graduation ceremonies or because someone in their family has passed away.

We need to do more to enable families to be reunited during these times.

*Government Orders*

## NORTH KOREA

**Mr. Robert Oliphant (Don Valley West, Lib.):** Mr. Speaker, I am pleased to present a petition today from residents of Don Valley West and some of their friends, drawing attention to their concern about human rights in the Democratic People's Republic of Korea, also known as North Korea. The petitioners want to ensure that Canada's voice be heard in calling for fairness in treatment and transparency for people living in North Korea, as well as for those who may leave North Korea and seek refuge in other countries.

The petition reaffirms Canada's commitment to millennium development goals and the Universal Declaration of Human Rights. It requests us to maintain, if not increase, Canadian humanitarian aid to North Korea through NGOs and charitable organizations. It also pressures the Democratic People's Republic of Korea's government to take responsibility for human rights violations that it has committed in the past and prevent further violations.

I congratulate the students of Crescent School who have worked hard to not only get signatures, but also to raise awareness of this important human rights issue.

\* \* \*

• (1220)

**QUESTIONS ON THE ORDER PAPER**

**Mr. Tom Lukiwski (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, I ask that all questions be allowed to stand.

**The Deputy Speaker:** Is that agreed?

**Some hon. members:** Agreed.

**GOVERNMENT ORDERS**

[English]

**ENHANCED NEW VETERANS CHARTER ACT**

The House resumed consideration of the motion that Bill C-55, An Act to amend the Canadian Forces Members and Veterans Re-establishment and Compensation Act and the Pension Act, be read the third time and passed.

**The Deputy Speaker:** Pursuant to an order made March 9, Bill C-55, An Act to amend the Canadian Forces Members and Veterans Re-establishment and Compensation Act and the Pension Act is deemed read a third time and passed.

(Motion agreed to, bill read the third time and passed)

\* \* \*

**PROTECTING CHILDREN FROM SEXUAL PREDATORS ACT**

The House proceeded to the consideration of C-54, An Act to amend the Criminal Code (sexual offences against children), as reported (without amendment) from the committee.

**Hon. Rob Nicholson (Minister of Justice and Attorney General of Canada, CPC)** moved that the Bill be concurred in.

(Motion agreed to)

Hon. Rob Nicholson moved that the Bill be read the third time and passed.

He said: Mr. Speaker, I am pleased to begin the third reading debate on Bill C-54, Protecting Children from Sexual Predators Act.

The bill recognizes that sexual exploitation of children causes irreparable harm to the youngest and most vulnerable members of our society. The bill recognizes that we as legislators not only have the opportunity but also the responsibility to do all that we can to protect children from this harm. No less important, the bill reflects the view held by most, if not all, Canadians that sexual exploitation of children is reprehensible and that the criminal law must treat all forms of child sexual exploitation as such, including by imposing penalties that fit the severity of this crime.

Bill C-54 therefore proposes Criminal Code amendments to ensure that all child sexual abuse penalties consistently reflect the serious nature of this crime as well as to prevent the commission of a sexual offence against a child.

The bill proposes to add seven new mandatory sentences to existing child sexual offences that do not currently impose minimum sentences. It proposes to increase the minimum sentences for seven child specific sexual offences that already have mandatory sentences and to impose two new sentences in the two new offences proposed by this bill. In this way, Bill C-54 would ensure that all sexual offences involving child victims are treated the same by requiring all convicted child sex offenders to serve a term of imprisonment. This would eliminate a distinction that currently exists between the 12 child specific sexual offences that already impose mandatory penalties and the seven additional sexual offences that still do not.

This existing distinction sends out the wrong message. In effect, it says to the majority of child sexual assault victims whose offenders are charged under the general sexual assault offence in section 271 that does not impose a minimum sentence that their victimization is less serious than that of the 19% of child victims whose offenders are charged under child specific sexual offences that do carry minimum penalties. This is just wrong and Bill C-54 would change this.

The bill would also increase seven existing mandatory minimum penalties in the child specific sexual offences to ensure that the minimums are commensurate not only with the offence in question, but are also coherent with those for other offences. For example, offences that carry a maximum penalty of 10 years imprisonment on indictment would have the same minimum penalty of one year.

Accordingly, the existing minimum for the offence of sexual interference in section 151 would be increased from 45 days to one year, which in turn would be consistent with the new minimum proposed in section 271, the general sexual assault offence that also carries a maximum penalty of 10 years on indictment.

*Government Orders*

During its review of Bill C-54 the Standing Committee on Justice and Human Rights heard from a range of witnesses, including victims' groups, police, academics, psychologists and criminal lawyers' associations. Some disagreed on Bill C-54's approach with minimum penalties. Some argued against minimum penalties. Some advocated for higher minimum penalties and some supported the reforms as proposed by this bill. But without exception they all agreed that child sexual abuse and the exploitation of children is a serious crime and must be treated as such. That is what this bill would do.

This bill proposes reforms to prevent the commission of sexual offences against children. It does so in two ways.

First, it proposes to create two new offences that target conduct that is preparatory to the commission of a contact sexual offence against a child.

The first offence would prohibit a person from making sexually explicit material available to a young person for the purpose of facilitating the commission of a sexual or abduction offence against that child. This offence recognizes that child sex offenders often give this type of material to their victims, often with a view to lowering their sexual inhibitions and making it easier to sexually assault them. If the material is child pornography, irrespective of the reason for which it may be given, this conduct is already prohibited. This bill would now prohibit providing other sexually explicit material for this specific purpose.

● (1225)

Our bill defines "sexually explicit material" in a manner that is consistent with its use and interpretation in the child pornography and voyeurism offences.

The proposed offence would apply to transmitting, making available, distributing or selling such material to a young person for this purpose and would apply whether it is provided directly in a face-to-face encounter or over the Internet.

The second new offence proposed is a prohibition against using telecommunications, such as the Internet, to agree or make arrangements with another person to commit one of the enumerated child sexual or abduction offences.

The existing prohibition in section 172.1 against using a computer system to communicate directly with a child for the purpose of facilitating the commission of one of the enumerated child sex and abduction offences only applies where the communication is between the perpetrator and the child. It does not apply to a situation where, for example, one adult uses the Internet to communicate with another adult to agree with or arrange to commit a sexual offence against a third person, the child. Thankfully, this bill would close that gap.

There was much discussion at the justice committee about this new offence as to what the term "telecommunications" includes. How would the offence work? Does its formulation deny an accused legitimate defences and even legitimize police entrapment? The answer to that of course is no.

The term "telecommunications" is defined in the federal Interpretation Act as "the emission, transmission or reception of

signs, signals, writing, images, sounds or intelligence of any nature by any wire, cable, radio, optical or other electromagnetic system, or by any similar technical system".

Using such a broad but clearly defined term would ensure that this new offence would apply to the same prohibited use of new technology that may be created after this offence is enacted.

The new offence would operate in a similar manner to the existing luring a child offence that is found in section 172.1 of the Criminal Code. It includes the same provisions about presumed or reasonable but mistaken belief in the age of the child.

Like the existing luring a child offence, the common law defence of entrapment would still be available to an accused in the appropriate circumstances.

Bill C-54 also proposes to require a court to consider prohibiting a child sex offender and a suspected child sex offender under section 810.1 from having both access and opportunity to sexually molest a child. It proposes to expand the list of sexual offences for which such prohibitions could be included to include four prostitution offences where the victim is a child.

Courts would also be specifically directed to consider imposing two new conditions prohibiting the offender from having any unsupervised access to a young person or from having any unsupervised use of the Internet.

These conditions would help prevent the offender from being placed in a situation where he or she has access and opportunity to sexually assault a child, and from having unfettered use of the Internet or other similar technologies that are instrumental in the commission of child pornography and other child sexual exploitative offences today.

Witnesses before the justice committee were generally quite supportive of these proposed preventive measures.

There was some discussion of what is meant by these provisions' use of the term "the Internet or other digital network". Bill C-54's use of "the Internet or other digital network" is consistent with its commonly understood meaning. It is also used in Bill C-32, the Copyright Modernization Act, which is currently before Parliament.

Clearly, the intention here is to direct the court to consider imposing such a prohibition where it is appropriate in the circumstances of the accused and the safety needs of the community and, as specifically directed by this bill, to impose the prohibition subject to any appropriate conditions as determined by the court.

● (1230)

I am confident that this proposal strikes the right balance in providing sufficient clarity and needed flexibility to enable the courts to craft a clear and understandable prohibition with any applicable conditions warranted by the circumstances of each case.

This is an important step forward in the protection of children in this country, and I am asking the House to pass this bill as rapidly as possible.

*Government Orders*

**Mr. Michael Savage (Dartmouth—Cole Harbour, Lib.):** Madam Speaker, I am pleased to speak to Bill C-54. We have dealt with a lot of justice issues in the House. I follow all of them very carefully and, when I have the opportunity, I contribute to the debate. I am not a lawyer, although I have often been accused of being one, so I often let the people who have done this for a living handle the major bulk of the debates, but I have always been very interested, as are all members.

I am pleased to see Bill C-54. I think there is some work to be done, and with this piece of legislation, I wonder whether not being a lawyer is a detriment or not. One thing that makes us interested in this legislation in particular is our being parents, as many of us are, or grandparents. That is not to say that people who are not parents do not have an interest in what is happening with children.

I have a child who is now a teenager and one who is getting there rapidly. I worry about what happens with my children. People worry in this day and age with the new communications tools that are available to children. We try to monitor them, but there are lots of different things that people worry about when it comes to the exploitation of children.

I have organized how I am going to speak to this bill for the next few minutes. There could be up to 30 million Canadians watching this and I want them to be able to judge their time. This bill is important. I want to talk about the sexual exploitation of children, what happens and how often it happens. I want to set it in the overall context of the crime agenda of the government, and I will have a few comments about what people have to say about it. Then I will come back to the bill and conclude.

As has been noted, Bill C-54 seeks to amend the Criminal Code to introduce or extend mandatory penalties for crimes against children of a sexual nature and to introduce two new offences. We support this legislation. We are very concerned about the safety of our children. We recognize that times are changing and there are different threats to our children than used to exist.

It was the former Liberal government in 2002 that made it illegal to deliberately access a website containing child pornography. In an age where new technologies have the negative effect of increasing access of our children, we need to be responsible and have a look at the Criminal Code to ensure it is up to date.

This bill would introduce mandatory minimum sentences for seven existing Criminal Code offences, including sexual assault on a person under 16 years of age, luring a child, and conducting an indecent act in the presence of a child. It would also increase mandatory sentences for seven sexual offences involving child victims.

I think generally members of the House are going to support this bill. I am not sure but I think the New Democrats and the Bloc are going to support sending the bill to committee. There is a legitimate concern, which I understand and in many ways share, about mandatory minimums. They are controversial. There is a lot of conflicting evidence as to whether mandatory minimums work.

We supported mandatory minimums as a government. The Liberal government brought in some mandatory minimums. We do not think

they work in all cases, which I will get to later, but we think in this instance they are appropriate.

The Department of Justice has a family violence initiative website. Let me preface my comments by mentioning people who have come to my constituency office, as people go to the offices of all members, with their concerns. It is pretty disconcerting when they visit their MPs to say they think the law needs to be changed because of something that happened in their own families and then they provide the details of what happened to their children.

In many ways, we are powerless to help these folks. We want to reach out and help them. One way we can help them, of course, is by bringing their stories to Parliament to try to make sure the laws of the land respond to their concerns and the wishes they extend.

The family violence initiative website states:

The sexual abuse and exploitation of children and youth may involve a range of behaviours....Sexual exploitation may involve prostitution as well as making children and youth participate in pornographic acts or performances for personal or commercial use.

Those are fairly serious issues. The question is:

HOW WIDESPREAD IS SEXUAL ABUSE AND THE EXPLOITATION OF CHILDREN AND YOUTH IN CANADA?

Further on it states:

However, the available national data indicates that sexual abuse and exploitation of children and youth is disturbingly common in Canada.

● (1235)

It was not recognized as a problem in Canada until the 1984 Badgley report. All evidence we have indicates that this is a very serious issue.

As to the extent of sexual abuse and exploitation, in 2002, 8,800 sexual assaults against children and youth were reported to a subset of 94 police departments in Canada. This included 2,863 sexual assaults against children and youth by family members. This is pretty disturbing. Sexual abuse was the primary reason for investigation in 10% of all child maltreatment referrals to social service agencies.

There is some very good information in terms of types of sexual abuse. According to the Canadian Incidence Study of Reported Child Abuse and Neglect, the most common form of substantiated child sexual abuse in child protection cases was touching and fondling of children. It goes on to talk about other things that are more graphic than that, which I probably do not need to recite here but which need to be brought to the attention of parliamentarians.

*Government Orders*

Who is doing these crimes? The perpetrators are more often individuals who know the victim rather than strangers. About half of sexual assaults against children and youth reported to a subset of police departments in 2002 involved friends or acquaintances, while a quarter of those assaults involved family members. About 18% involved assaults by strangers. Most but not all are male.

There is a bit of a pattern. We have some information that has been gathered over the years on who is committing these heinous acts against our children. What has been done about it? There have been a number of pieces of legislation that have been brought to this House, mainly by Liberal governments over the years.

Bill C-2, introduced October 8, 2004, proposing amendments to the Criminal Code and the Canada Evidence Act that are intended to protect children and others who are vulnerable. It lists all the things that it did, expanding the scope of existing offences, narrowing the availability of statutory defences, composing the creation of new offences, voyeurism, proposes amendments allowing children and other vulnerable witnesses greater access to aids. I will mention a few of them.

Bill C-15A, proclaimed into force in July 2002, created new Criminal Code offences.

Bill C-7, which is the Youth Criminal Justice Act, replaced the Young Offenders Act. It holds young people accountable for their actions through interventions that are fair and in proportion to the seriousness of the offence committed.

Bill C-79, proclaimed in 1999, amends the Criminal Code and the Canada Evidence Act to facilitate the participation of victims and witnesses in the criminal justice process.

I will not go through all of the bills, but they include: Bill C-27 in 1997; Bill C-46 in 1997; Bill C-41 in 1995; Bill C-42; Bill C-72; Bill C-126; Bill C-49; and Bill C-15. These are all relatively recent pieces of legislation that address the issue of sexual exploitation of children.

We have to accept the fact that there is a problem. Part of that is the changing technology, the changing way children communicate with other children and adults, and sometimes we do not even know who our children are communicating with. I am sure I am no different from any other parent in this place in that we try to keep an eye on those sorts of things. We want our children to be aware of what is happening around them.

We support this legislation. I want to put this in context of the greater criminal justice agenda of the government. Today, we have come together. I think all four parties are speeding up the process so that we can deal with this bill and get it to the Senate so that it can be adopted. The Minister of Justice no doubt is very appreciative of the support of all parties so that we can get this done. However, he has not always been so appreciative of the support of the Liberal Party.

One of my favourite letters that I have seen, and I am sure the minister has had a chance to look at it extensively, is one from February 4 of last year. Senator Cowan sent a very affectionate letter to the Minister of Justice responding to concerns the government had that the Senate was holding up all kinds of legislation. I wonder if the minister remembers that letter.

**Hon. Rob Nicholson:** Oh, I remember that. We had a lot of trouble with it.

**Mr. Michael Savage:** This very good letter outlines some facts. It said:

I was puzzled to read reports in which you defended the latest Senate appointments as necessary to allow your Government "to move forward on [y]our tackling-crime agenda." You accused the Liberal opposition of having "obstructed that agenda in the Senate."

● (1240)

If members knew Senator Cowan as I do, they would know that he always assumed the most purest of motives about anybody. He said:

I can only assume that you have been misinformed as to the progress of anti-crime legislation. In fact, as I am sure your Cabinet colleague, Senator Marjory LeBreton, would tell you, the overwhelming majority of your Government's anti-crime bills had not even reached the Senate when [the] Prime Minister...chose to prorogue Parliament. Indeed, an honest examination of the record compels one to acknowledge that the greatest delays to implementation of your justice agenda have resulted from your own Government's actions—sitting on bills and not bringing them forward for debate, delaying bringing legislation into force, and ultimately, of course, proroguing Parliament. That action alone caused some 18 of your justice-related bills to die on the Order Paper.

He goes on in his helpful way to further enunciate the status of those bills. He says:

Your Government introduced 19 justice-related bills in the House of Commons. Of these, 14 were still in the House of Commons at prorogation. Of the five justice bills that passed the House of Commons and came to the Senate:

two passed the Senate without amendment;

one (the so-called Serious Time for the Most Serious Crime bill) was tabled by your Government in November in the Senate but not brought forward for further action after that;

one was passed with four amendments and returned to the House of Commons which did not deal with it before Parliament was prorogued; and

one was being studied in committee when Parliament was prorogued and all committee work shut down.

He goes into a bit more detail on exactly what happened with the government's alleged tough on crime agenda.

There have been a number of initiatives and we have been supportive of just about all of those bills. However, we have had concerns because some of the bills have come to us with very little or misleading information. I think about what we could do for the health of our children. One of those, in fairness to the minister, is to deal with it in the way that Bill C-54 would.

When we look at any societal problem, we need to do two things. We need to ask if there are regulations in place that ensure we are protecting our children from being exploited or hurt in this manner. There not only needs to be a legislative response but also a response that looks at the causes of the issue that we are trying to prevent.

If we could invest more money in the boys and girls clubs, we would need less prisons. If we could invest more money in early learning and child care, we would need less prisons. The studies on the impact of early learning and child care on criminal behaviour are absolutely amazing. If we want to reduce the amount of money that we need to spend on prisons, then we should invest in reducing poverty.

*Government Orders*

Just this week, the Minister of Human Resources and Skills Development snuck in a totally inadequate response to a poverty report done by all members of this House, including members of her own party. We have heard from people like Don Drummond and just about every social policy organization, including the Canadian Centre for Policy Alternatives. We have seen the impact that can be made on reducing criminal justice by investing in reducing poverty. We would see huge reductions in health costs as well. A report organized by the food banks in Ontario, which Don Drummond was part of, said that by reducing poverty we would reduce criminal justice costs in Ontario alone by some \$600 million in a year.

We are on a failed course in terms of criminal justice. Those who the government emulates on criminal justice, who are the hard right Republicans in the United States, have had an epiphany, a change of course.

Newt Gingrich, who will be running for president in 2012, was one of the architects of this new tough on crime agenda. It was part of the contract with America in, I believe, 1994. The Americans were saying that they needed to invest in prisons, that they needed to spend money on our prisons, that they needed to put people behind bars because that is how to deal with these situations.

On January 7, 2011, Newt Gingrich and Pat Nolan wrote an op-ed in *The Washington Post* titled "Prison reform: A smart way for states to save money and lives". This is an amazing document that repudiates the alleged tough on crime agenda of the eighties and nineties that put so many Americans behind bars. The article reads:

There is an urgent need to address the astronomical growth in the prison population, with its huge costs in dollars and lost human potential. We spent \$68 billion in 2010 on corrections—300% more than 25 years ago. The prison population is growing 13 times faster than the general population. These facts should trouble every American.

Our prisons might be worth the current cost if the recidivism rate were not so high, but...half of the prisoners released this year are expected to be back in prison within three years. If our prison policies are failing half of the time, and we know that there are more humane, effective alternatives, it is time to fundamentally rethink how we treat and rehabilitate our prisoners.

That is a pretty powerful statement.

● (1245)

What Mr. Gingrich is calling for is a Conservative response to what the Conservatives caused in the last two or three decades with this "tough on crime" approach, which has not reduced crime. In fact, the article goes on to say:

Some people attribute [this] to more people being locked up. But the facts show otherwise. While crime...some of those with the largest reductions in crime have also lowered their prison population. Compare Florida and New York. Over the past seven years, Florida's incarceration rate has increased 16 percent, while New York's decreased 16 percent. Yet the crime rate in New York has fallen twice as much as Florida's. Put another way, although New York spent less on its prisons, it delivered better public safety. Americans need to know that we can reform our prison systems to cost less and keep the public safe.

Asa Hutchinson was quoted recently in the *Globe and Mail* on March 3 talking about these same issues. Part of that article reported that:

Because of tough criminal justice policies in the United States, one in every 100 American adults is behind bars—up from one in 400...

Mr. Hutchinson was also stated:

The United States has five per cent of the world's population but 23 per cent of the world's recorded prisoners.

That was an admission that there was a failed policy brought into the United States to jail more people and spend more money on prisons. The problem is that it did not reduce crime, but it cost a lot of money. We know the condition of the American economy and the situation that it is in.

The case is very clear. In all cases, throwing more money into prisons and locking more people up does not work. We are not looking at the causes of crime and the root issues that create criminal intent in our young people. We are not investing in early learning and child care. We are not doing very much to equalize out the opportunity. It does not need to be all kinds of government spending. It could be targeted support for our wonderful Boys and Girls Club.

Tomorrow I will be bowling in Halifax for the Big Brothers Big Sisters. Let us think about the work it does to reduce crime in our communities and the work it does to mentor young Canadians so they do not, as a first instinct, think about becoming a criminal but instead think about the dignity and self-worth they have as individuals. Those are the kinds of things we should be investing more in if we are going to be reducing crime.

I appreciate the minister's indulgence in being here for the discussion on this debate. I commend him on this bill but, overall, I think the justice agenda of the government is taking us in a wrong direction. We cannot even get the exact costs of what the government is proposing in terms of building these mega prisons. It seems that building more prisons is the Conservatives' answer to a national housing strategy but it is not. If we want to keep people out of prison, one way to start is to ensure people have a roof over their heads when they go to sleep at night. We need to provide those kinds of supports that Canadians need.

I am pleased to support this bill. Our Liberal critic, the member for Notre-Dame-de-Grâce—Lachine, has worked very hard on these issues and will also support the bill. It is a sensible bill under the circumstances. We worry about our kids and we want to give them all the tools they need to be happy, healthy and productive adults. From a government point of view, there is a responsibility on us as legislators to recognize that the world is changing.

I support Bill C-54 and I urge other members to do the same.

● (1250)

[*Translation*]

**Mr. Mario Laframboise (Argenteuil—Papineau—Mirabel, BQ):** Mr. Speaker, I am pleased to speak on behalf of the Bloc Québécois about Bill C-54, which pertains to minimum sentences for sexual offences against children. This bill would amend the Criminal Code.

*Government Orders*

On March 22, my grandson will be 18 months old. Grandparents are always proud of their grandchildren. There are grandparents who are watching today and I know that they are proud of their grandchildren. I cannot remain unmoved by a bill introduced in Parliament that pertains to minimum sentences for sexual offences against children. If anyone touched my grandson, I would have difficulty abiding by the law; however, I would, as all citizens are obliged to do.

Bill C-54, which is well-intentioned, must be examined. The Bloc Québécois is in favour of the bill at this stage and feels it should be sent to committee. When it is reviewed in committee, we can ask witnesses questions. The fight against crime is of the utmost importance, particularly when children are the victims. However, it must be said that, in Quebec, as in the rest of Canada, the crime rate has been declining for the past 15 years or so. The measures set out in Bill C-54 warrant our attention. This bill creates new offences and imposes new restrictions on offenders. However, the bill also provides for minimum sentences.

We must hear from legal experts on the matter. When the Conservatives introduce crime bills, they do so to satisfy their own ideology rather than to improve society. They have that annoying tendency of trying to do what the justice system should do. When minimum penalties are brought in, we tell the judges what they have to do. Our parents and grandparents passed on a legacy of the rule of law and a justice system in which judges look at offences on a case-by-case basis and assign penalties in accordance with precedents that have been developed over years. In short, looking at case law means looking at what has happened in the past and giving similar penalties for similar crimes, so that justice is balanced.

When minimum penalties are brought in, it changes this balance that was passed on to us by our parents and grandparents. I am a grandfather to a boy who will be 18 months on March 22, and I would not want to leave him a justice system that completely disregards our history and the foundation of our society.

The Bloc Québécois is generally in favour of the principle of sending a bill to be studied in committee. There, we can hear from witnesses and make any necessary amendments to the bill. The purpose is that when the bill is passed, it helps develop society. The sole objective should not be to replace the justice system that was passed down to us by our parents and grandparents with the new system that the Conservatives and their ideology are trying to impose.

Quebeckers and people from the rest of Canada can trust the Bloc Québécois to maintain that balance. We have always done so in the House and we will continue to do so. The principle of the bill is very interesting and we want to develop it and discuss it.

• (1255)

The bill would create two new offences. The first offence would prohibit anyone from providing sexually explicit material to a child for the purpose of facilitating the commission of a sexual offence against that child. This hybrid offence would carry a mandatory prison sentence of 30 days imprisonment and a maximum penalty of six months or a mandatory prison sentence of 90 days.

The second offence would prohibit anyone from using any means of telecommunications, including a computer system, to agree or to make arrangements with another person for the purpose of committing a sexual offence against a child. This provision was part of former Bill C-46, which was introduced in the previous parliamentary session but was not passed because of the last election.

The Bloc's goal is to help society evolve. This bill would prohibit the use of telecommunications. Our parents knew nothing about these kinds of things. I am getting older, and my father never saw such things, nor did my grandparents. Laws need to be adapted, and I think this is a step in the right direction. Once again, at this stage in the discussions surrounding Bill C-54, the Bloc Québécois will support the bill.

Next, we need to proceed with this bill so that the legal and criminal aspects of our society, passed down by our parents and grandparents, will evolve and be more suitable for our grandchildren. That is the challenge that the Bloc Québécois has taken on. We will bring the necessary witnesses forward and we, along with the other parties, will try to move this bill forward to achieve the final goal of helping society move in a positive direction and not towards a right-wing conservative ideology as has happened with the U.S. Republicans and in totalitarian societies in the world. There needs to be a balance, and that is what the Bloc is here for.

At this stage, the government can count on the Bloc's support.

[English]

**Mr. Malcolm Allen (Welland, NDP):** Mr. Speaker, I am pleased to rise to speak to Bill C-54 today. I know my hon. colleague, the member for Niagara Falls, the Minister of Justice, and I lived through a horrific period of time a number of years ago, with Paul Bernardo and the luring of who were then ostensibly children. He and I have intimate knowledge of that, living in the area at that time and knowing the consequences of the actions of that couple.

The minister knows that I was more than pleased to work with the Minister of Public Safety to ensure that one of the perpetrators, Karla Homolka, did not receive a pardon, when she came to the end of her sentence. I was extremely pleased to work with the government. I thank the Minister of Public Safety and the Minister of Justice for their work with me to ensure it did not happen. It was immensely important, not just for the people who live in Niagara where those heinous crimes were committed, but for all Canadians across this land who believed that justice would not be served if it happened.

When we talk about child luring for the purposes of sexual exploitation, all of us in the House agree it has to be one of the most repulsive and heinous acts committed against the most vulnerable and cherished in our society, our little ones. As the member for Dartmouth—Cole Harbour said earlier, whether we have little ones or not, we must protect them. As my mother always says to me, I am always her little one. I am not sure how that happens with my size and age, but I guess I am always her son. I have a son who is six foot five, but he is still my little guy and he always will be.

*Government Orders*

There is no greater thing in this world that we can do than protect those little ones. No matter how old they get, they are always our little ones and we want to protect them. That should be, by extension, not just for family but out across the broader community, across this province, across the country and around the world. They are the folks we cherish most. They are put in situations where they are vulnerable and we cannot allow folks, who have the wherewithal, to make decisions to go ahead and try to lure those little ones.

The New Democrats actually brought forward a bill on child luring through the act of using communications as various methods. In fact, I congratulate my good friend and colleague Dawn Black who has now moved on to British Columbia's legislature. She initially put two bills before the House to deal with this very subject.

I want to congratulate the member for New Westminster—Coquitlam who has taken them on himself to ensure that the work started by Dawn continues to go forward. That is how we feel in this party about the importance of it and how we ensure we protect our little ones.

Also, I give a great deal of thanks for our member for Windsor—Tecumseh who is our critic for justice. He gives yeoman work when it comes to debating the bills and ensuring they are crafted in such a way when they get to committee, with amendments and good questions, and calling good witnesses. It was in second reading that my friend from Windsor—Tecumseh said that part of the failings of the initial part of the bill was around the sense of what was “telecommunications”. He highlighted the point that the definition was too narrow when it came to telecommunications.

As many of us know, the art form of telecommunications moves at a horrendous speed, which makes it very difficult for us to keep up. Modern telecommunications could be yesterday's telecommunications within less than a year or even months in some cases. He has pushed for that, and I am sure he would want let the minister know that the committee has broadened the sense of what “telecommunications” is and what “communications for child luring” is. He has made it more accessible and not a narrow definition but a broad one. Therefore, we will not have folks escaping the very net we are casting to catch those who would lure our children for sexual exploitation.

● (1300)

All of us believe they need to be punished. I do not believe anyone would say they should not be. We need to find ways to not only to reduce what happens to our young people, but to find ways to stop it.

What do we want to see happen? I believe the bill accomplishes a fair amount, but it unfortunately leaves parts out. My friend for Dartmouth—Cole Harbour articulated issues around poverty and the things that we ought to do that might be helpful at the preventative level so we would not see young people get lured and then engaged after the fact.

Part of the aspect that is missing is this sense of how we treat those offenders. As I read through the committee transcript, there were some eminently qualified witnesses, psychiatrists and psychologists, who talked about the types of offenders who committed and perpetrated these crimes. They are not exactly as we think they might be. The witnesses explained that they fell into three different

categories. It is not for me to try to explain it because they are the experts. They quantified the numbers included in there. For one category of offenders, there was great hope that with certain forms of treatment, there was the possibility that they would not reoffend, and the treatment would be successful.

Therefore, the sense is not that they should not be apprehended and punished. They should be. However, we do not want to just simply end it with that and allow them back out to reoffend. If they do reoffend, it is not simply a question of saying that because they have reoffended, we will put them back in jail to punish them again. The person who has really suffered the greatest is that child. Accordingly, if we can catch the perpetrators and find ways to get them into treatment, and experts have told us there are ways to do this in the vast majority of cases, hopefully when they get out, they will not reoffend. That would set us on a path to reducing child luring, child exploitation and child molestation. However, to send them back out to reoffend does not make any sense.

I hope the minister and the government will look at this and decide that perhaps they ought to spend a few dollars to do that.

Let me be abundantly clear that all New Democrats feel revulsion when it comes to child luring and child exploitation. All of us want to put an end to it to ensure our children are protected.

Therefore, for all of the above reasons, we will support the bill as it goes forward. We have heard that from my other colleagues in the House. Let us put an end to the exploitation of the most vulnerable citizens in our communities, our families and across our country. It is our obligation to do so and we take that obligation seriously.

I am thankful for the opportunity to speak today on behalf of this. I hope, once and for all, some day in the not too distant future, we will not have to talk about a subject like this again because we have put ourselves on the road to ensure it will not happen to our most vulnerable.

● (1305)

**The Deputy Speaker:** Is the House ready for the question?

**Some hon. members:** Question.

**The Deputy Speaker:** The question is on the motion. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some hon. members:** Agreed.

(Motion agreed to, bill read the third time and passed)

**Mr. Kevin Sorenson:** Mr. Speaker, I rise on a point of order. I believe if you were to seek it, you would find unanimous consent to see the clock as 1:30 p.m.

**The Deputy Speaker:** Shall I see the clock at 1:30 p.m.?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Deputy Speaker:** The House will now proceed to the consideration of private members' business as listed on today's order paper.



*Private Members' Business***PRIVATE MEMBERS' BUSINESS**

●(1310)

[English]

**PROTECTION OF BENEFICIARIES OF LONG TERM  
DISABILITY BENEFITS PLANS ACT**

**Hon. Mark Eyking (Sydney—Victoria, Lib.)** moved that Bill C-624, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act (providing protection for beneficiaries of long term disability benefits plans), be read the second time and referred to a committee.

He said: Mr. Speaker, I am delighted to speak to Bill C-624, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act (providing protection for beneficiaries of long term disability benefits plans).

Before I tell members of the House what the bill does, let me tell them what it does not do. First, it is not about pensions. It is about long-term disability, LTD, and that only.

Second, the bill is not about Nortel, although that situation precipitated the bill. It is about the over one million employees in Canada who can be affected now and in the future if they find themselves in similar circumstances with respect to LTD plans.

The purpose of the bill is straightforward. It is to protect employees on long-term disability, but while its focus is narrow, it speaks to larger issues, of fairness, justice and respect.

It aims to correct a situation that leaves the most vulnerable of our workers in the most desperate of straits and reaffirms the simple principle that people who pay their dues and play by the rules have the right to expect that they will receive what was promised to them.

At the moment, approximately 1.1 million employees in Canada have disability benefits that are self-insured by their employers. If a company with self-funded long-term disability benefits goes bankrupt, its employees who depend on these benefits, are given the same standing as an unsecured creditor. When a company goes bankrupt, they should be first in line.

In 2001, Amy Stahlke in *Benefits Canada* magazine wrote about the impending problem. She said:

In Canada, there has been little regulation of self-insured plans. There is no requirement that employers set aside adequate reserves to cover future liabilities arising from these plans. If reserves are set aside, there is no restriction on how those funds are invested. There is also no obligation to keep funds in trust to protect them from creditors. This means that a bankruptcy could spell the end of the benefits plan, including benefits for individuals already on disability.

Employees who are disabled, who cannot work, should not be shunted aside. Their needs are not over when their employer goes under. They still need their medication. They still need treatment. They still need rehabilitation. They still need all of the things that their long-term disability would have helped to provide.

The bill proposes to protect these beneficiaries under long-term disability plans by granting them preferred status. By bringing LTD claimants to preferred status, employees are more likely to get their full benefit coverage up to age 65 to be able to pay their medical bills and continue, which is very important, to live outside of poverty.

Some may have concerns about the cost, the impact it might have on credit markets and about the overall competitiveness of our businesses, but when we look at the evidence we see that not only can this be done but that many countries around the world are already doing it.

Thirty-four of the 54 countries studied by the OECD and the World Bank already have either super-priority or preferred status for employee claims in their bankruptcy laws, so 34 of 54 countries have better laws than we do, and that is for all pension claims, not just long-term disability. They have properly functioning credit markets and are still competitive with these in place, so the two are not incompatible. We can protect our most vulnerable employees and retain dynamic credit markets and stay competitive. We can do both. Other countries do and it has given stability for these people and these companies.

Also, at least 12 countries, including Germany and the United Kingdom, require the payment of insurance premiums by their corporations to fund their public pension plans and disability income guaranty insurance programs.

●(1315)

The United Kingdom system goes even further. In 2004, it enacted the pension protection fund that states that if an insolvent company's long-term disability fund has been underfunded, the government will compensate the scheme to protect employees. The government backs it, but the government is not going to have to put in one red cent in what I am proposing.

Employees are therefore protected before an employer goes bankrupt because the government requires their company to fund the LTD funds. If there is a shortfall, the government will step in to cover it. In essence, the most vulnerable will be protected.

Even our friends south of the border in the United States, LTD employees have disability protection for pensioners through the Pension Benefit Guaranty Corporation. Also, employees have legal recourse to go after LTD benefits after bankruptcy provided by their federal employee retirement income security act legislation. There is no such avenue here in Canada. They even have better protection in the states than we have in our country. They also have a more generous social security disability program, which pays more than twice what CPP disability pays the disabled in Canada. It is unbelievable that we treat sick employees this way.

Nowhere is the inequity of the present situation more starkly illustrated than in the case of the Nortel workers who live right outside Ottawa and in the surrounding areas. As that company goes about the business of divvying up its assets, over 400 of its employees on long-term disability are being cast aside.

*Private Members' Business*

Currently, the bankruptcy court has accepted an agreement for the dissolution of Nortel's health and welfare trust, pretty well taking it off the hook. The trust was set up to fund life insurance, long-term disability and other benefits for 18,000 Nortel workers. That fund has been underfunded for years and holds only 35% of the assets necessary to fund its obligations to all employees. This is a dire situation for Nortel's long-term disability employees whose average age is 54 years and may need benefits for many years to come.

I am going to tell a story about a lady who came to my office. She is not from my riding. She is from the riding of Glengarry—Prescott—Russell. It is a very sad story. It is a story about Josée Marin. She was a lab technologist at Nortel and a single mom. She had been on long-term disability since 2002. She suffers from Crohn's disease, an inflammatory bowel condition, and scleroderma, a chronic autoimmune disorder. She is in rough shape.

This is how bad it is. Under this agreement, because of the chronic underfunding of the trust by Nortel, Josée will see her monthly average benefit which she received on long-term disability go from \$2,143 to \$433. Effectively, she will be receiving only 20% of the income replacement benefit she has been receiving since she became disabled.

To make matters worse, Josée also faces high health care costs which were paid through her medical benefits. No more. These benefits ran out in January of this year, which adds a significant burden. The Conservatives could have made it right. This bill was in the other place and it had a chance to make this right. She could still be receiving benefits.

What will happen, of course, is that employees like Josée will increasingly turn to social assistance and make greater use of social services. One could say that is what they are there for, but people will have to make heart-wrenching decisions because there is not enough money to live and pay medical expenses. They will have to make heart-wrenching decisions on whether to buy medication or food for their families, to get treatment for their illnesses or to pay rent. Those are the decisions they are faced with after working many years.

• (1320)

Effectively, Nortel will have downloaded these costs onto taxpayers while the company walks away from its responsibilities.

Josée does not want to become a burden to the taxpayer or to her family. She just wants to be able to live the remaining years of her life in dignity, or as she has starkly stated:

I want to die in the comfort of my home, not in my car or on the street.

That is a pretty strong statement.

Nortel employees are not alone. Long-term disability workers from Pacific Newspaper Group, which is owned by CanWest faced this uncertainty last year. Thank goodness CanWest survived the bankruptcy. However, if the situation had led to liquidation, as in Nortel's case, those employees would have seen their benefits cut off as well.

This problem is not new. We have seen this kind of thing play out before. In 1988, when Massey Combines Corp. went into receivership, 350 employees saw their disability payments vanish, gone. Ten

years later, the bankruptcy of Eaton's resulted in hundreds more being left without benefits. Everybody else is getting their money, but not the people on long-term disability.

Long-term disability is based on a simple bargain, if workers pay the fees, they will be covered should anything happen that makes it impossible for them to work. That is what it is all about. It is very simple.

In the case of Nortel and others, that bargain has been broken. In the future, if no action is taken, similar bargains can be broken again and again. As I said, one million workers in this country could be under this threat and taxpayers will have to pick up the costs.

The bill before the House today attempts to end this practice. It declares in no uncertain terms, that promising long-term support and making short-term decisions that leave those promises in tatters is not just a matter of liabilities that are unfunded, it is a matter of practices that are unfair, unjust and unacceptable.

This bill will not only bring a greater degree of fairness in the bankruptcy process, but will help protect some of our most vulnerable citizens now and in the future or, as Josée Marin said:

These changes to the bankruptcy act are about human decency. They ensure a situation like the one I have been through for the last year never happens to any critically ill or disabled worker ever again.

As I am wrapping up here, this reminds me of a couple of years ago when I introduced a bill in the House for employees who get sick. Right now there is only 15 weeks unemployment. My bill, at that time, would have given them a full year of unemployment.

Across the floor, the Conservative government quashed it. It was a really sad thing. Not only opposition members believed in that bill, many of the MPs across the way believed in it. They had people coming to their offices. I have a list of all the ridings around Ottawa where the Nortel workers had visited MPs, of all stripes, especially the Conservatives. They came into the offices with tears in their eyes, wondering how they were going to pay their medical bills.

There is no need of it. There is no need of it in today's society. There is no need for this to happen. There is no need for a wealthy country like ours, or countries that are rich, where everybody takes off with the money and people cannot pay their medical bills. They are going to be dying in their cars. They are going to be dying on the streets. And it is because we are not planning any action here. It is a sad what happened in the other House, but we cannot let it happen here.

I urge all members in the House to vote for this bill. It is the right thing to do. We are very fortunate, the 308 of us here. We have a good job. We represent people. We have a pension. We are going to be taken care of if we have medical problems. Our families are going to be taken care of.

*Private Members' Business*

People are not being taken care of. Other countries are doing it. We are not doing it. Why are we not doing it? Why are we letting this happen when these companies go bankrupt? Why should these people not be the first up to get their money?

It shows meanness. We do not have to be like that. I want my Conservative colleagues to really think about this over the break week. I want them to go back and check with the people who do case work in their ridings. Check and see the situation. It is not just Nortel. There are companies right across Canada that are having this problem.

I will ask everybody to support this bill. It is the right thing for us to do. This situation makes a mockery of our country when we do not take care of the people who need help.

•(1325)

**Mr. Gerald Keddy (Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade, CPC):** Mr. Speaker, I listened intently to my hon. colleague across the way who spoke well on this subject but he somehow wants to put all the blame for this tragic situation on the government side of the House.

He has introduced a private member's bill, which I think he is serious about. He wants to help solve a difficult issue facing Nortel pensioners. I do not disagree that they are facing a difficult situation.

However, this falls under provincial jurisdiction and it is the province's responsibility to fix this very difficult and tragic issue that affects the lives of many individuals. I would like an answer from the member but I do not want to hear about what the government has not done. I would like to know if he has talked to his provincial Liberal colleagues in Ontario and asked them to fix this tragic situation and help the individuals involved?

**Hon. Mark Eyking:** Mr. Speaker, my hon. colleague from Nova Scotia, who was an employer and an employee, knows what this is all about. He has bounced this back on to the province. We are talking about the bankruptcy act, which is a federal act, not a provincial one.

These people will be downloaded onto the province and they will expect the province to take care of them but the province does not have enough money to take care of them.

This issue has nothing to do with the province. This involves the federal bankruptcy act and we have the power in this House to make it happen.

**Mr. Michael Savage (Dartmouth—Cole Harbour, Lib.):** Mr. Speaker, I recall when the member's private member's bill to extend EI sickness benefits to 50 weeks came to the committee that I was on and everybody supported it.

This bill that we are debating today died in the Senate. The member may recall the circumstances. It was the night that the Prime Minister was singing to his colleagues in the hall. However, enough Conservative senators snuck away from the bar and the merriment to kill the member's hopes and dreams in a vote in the Senate that night.

Is that the way legislation should be dealt with in either Houses of this Parliament?

**Hon. Mark Eyking:** Mr. Speaker, my hon. colleague from Dartmouth—Cole Harbour works hard on the needs of downtrodden people. He follows his dad's example.

It was a shame what happened that night. I cannot believe the Conservatives can live with their conscience. If these disabled workers were standing near the party the Conservatives were having or stood in front of the Senate that night—

**An hon. member:** If they were able to.

**Mr. Mark Eyking:** Exactly. If they were able to. Point well taken.

I have had some of these people come into my office with tears in their eyes. Families are breaking up. They have nothing. They are going to be living in their cars.

For that to happen that night, and for this to continue to happen here, is just a disgrace and we need to do something about it.

**Mr. Mike Lake (Parliamentary Secretary to the Minister of Industry, CPC):** Mr. Speaker, today I welcome the opportunity to speak to a private member's bill, Bill C-624, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act (providing protection for beneficiaries of long term disability benefits plans), which was introduced by our esteemed colleague on February 11, 2011.

Bill C-624 proposes to amend Canada's insolvency laws. In particular, the bill would change the Bankruptcy and Insolvency Act to provide long term disability claims with a preferred claim in bankruptcy. This would mean that long term disability claims would be paid after secured creditors.

Furthermore, the bill proposes to amend the Companies' Creditors Arrangement Act to rank long term disability claims as a super-priority in restructuring, meaning that they would be paid ahead of secured creditors.

Last, the transitional provisions in the bill indicate that the amendments would be retroactive, in other words that they would apply to insolvency proceedings that were commenced prior to the coming into force of these bills.

Bill C-624 is essentially the same as Senator Eggleton's Bill S-216, which was reviewed by the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce. The committee heard from several experts on the possible effects of prioritizing long-term disability claims and these concerns remain relevant for Bill C-624.

After weighing the evidence, the committee concluded that Bill S-216 could generate claims that conflict with court-approved settlement agreements already in force, resulting in litigation that would be detrimental to the interests of long-term disability claimants, including the former employees of Nortel.

Second, the bill would cause companies to prefer liquidation to restructuring because it would confer lower status to long-term disability benefits in liquidations than the super-priority gives to similar claims in restructuring.

Third, the bill would reduce the amount that some creditors would otherwise hope to recover in bankruptcy proceedings, therefore increasing risk for investors and resulting in a higher cost of credit.

*Private Members' Business*

For those reasons, the Standing Senate Committee on Banking, Trade, and Commerce concluded that Bill S-216 would be detrimental to the growth of the Canadian economy. This is why the committee reported back to the Senate with the recommendation that Bill S-216 not be proceeded with further. The Senate adopted the report.

The Senate committee's recommendation is in keeping with practices from Canada's major trading partners, none of which provide a higher priority for future long term disability claims in insolvency. In fact, neither the United States, the United Kingdom, New Zealand or Australia provide a higher priority than Canada does to cover future long-term disability benefits payable after an employer becomes insolvent.

In many instances, insolvency legislation is not the best tool to better protect employees because, once a company is insolvent, it is already too late. By definition, an insolvent company does not have sufficient moneys to completely pay the claims of all creditors. Moreover, insolvency law is an economic framework legislation that has broad implications for Canada's economy, including economic growth and job creation. Any changes to the established priorities need to be carefully considered, as they could harm businesses and the economy through higher cost of capital.

That said, this government has taken action to better protect workers. In 2008-09, the government amended insolvency legislation to create a super-priority for outstanding normal pension contributions, such that these amounts are paid ahead of secured creditors. This government also created the wage-earner protection program in 2008, which pays up to \$3,400 for unpaid wages for employees whose employer becomes bankrupt or subject to a receivership. In 2009, the government expanded the wage-earner protection program to better protect employees' severance and termination pay.

Furthermore, in the spring of 2009, the government engaged in a national consultation on the legislative and regulatory framework for federally regulated private pension plans. As a result of that consultation, the government announced in October 2009 an important reform plan to modernize the federal private pension legislative and regulatory framework.

Last, the government has undertaken a very serious and public discussion with Canadians on retirement income adequacy and security. A joint federal-provincial-territorial research working group was established with respected academic Dr. Jack Mintz as director of research. Based on the working group's findings, finance ministers agreed in December 2010 on a framework for defined contribution pooled registered pension plans and to continue work on options to improve the Canada pension plan, as well as to review the task force on the financial literacy's report, which is scheduled for release shortly, and to respond to the recommendations.

●(1330)

I understand that Bill C-624 was introduced in hopes of providing assistance to former Nortel employees whose long-term disability benefits ceased on December 31, 2010 as a result of a court-approved settlement agreement. However, as the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce heard, these amendments would not really help, but instead lead to lengthy and

costly litigation, which would be detrimental to the interests of long-term disability claimants, including the former employees of Nortel.

The government understands and is very sympathetic to the challenges that Nortel's long-term disability beneficiaries are facing through no fault of their own. However, it should be noted that the hardship they are facing is primarily due to the fact that Nortel chose to self-fund its long-term disability benefit obligations rather than to purchase insurance.

Long-term disability plans are largely a provincial issue and, therefore, provinces are really better placed to look at developing a regulatory framework that would prevent this type of situation from repeating itself. Amending Canada's insolvency laws is absolutely not the right way to protect workers and, doing so, would have negative consequences for businesses and the economy as a whole. That is not in the interests of Canadian business, not in the interests of Canadian workers and certainly not in the interests of Canadian pensioners.

I welcome any input that any member from any party in the House has in terms of finding a solution to this difficult issue.

●(1335)

[*Translation*]

**Mrs. Josée Beaudin (Saint-Lambert, BQ):** Mr. Speaker, I am pleased to rise here this afternoon to speak to Bill C-624, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act (providing protection for beneficiaries of long term disability benefits plans).

This bill amends the existing legislation in order that, in bankruptcy proceedings, the status of a preferred claim be conferred to the liabilities of the fund established for the purpose of a long term disability benefits plan and that such fund be used to continue the payment of benefits to the beneficiaries.

This bill was introduced in response to the situation facing former Nortel employees with disabilities, as my colleagues said earlier. Indeed, I would like to remind the House of the sad story involving these employees, whose disability benefits have all but disappeared. On December 31, 2010, nearly two years after seeking bankruptcy protection, Nortel emptied its health and welfare trust and cut off 360 people with disabilities, including over 50 Quebeckers. Like many large corporations, Nortel provided its employees with disability insurance. Those employees also had the option to pay higher premiums for better coverage. The employees with disabilities who paid their premiums to SunLife thought they were properly insured. The employees learned the hard way that Nortel was responsible for guaranteeing the disability benefits out of its own funds. SunLife simply managed the program.

*Private Members' Business*

By seeking protection under the Bankruptcy and Insolvency Act in January 2009, Nortel stopped putting aside money for its employees with disabilities. So, with Nortel's bankruptcy, people with hefty medical expenses lost a huge portion of their income. These people are desperate and are, by far, the most vulnerable of Nortel's creditors, since they have lost 90% of their benefits.

The group advocating for Nortel employees with disabilities has provided appalling statistics on the poverty inflicted on these people in early 2011. Under the final settlement, they receive an annual amount representing 27% to 33% of what they previously received. In concrete terms, this means that average income of \$30,900 was reduced to \$13,600 in early 2011. As for those who made optional disability insurance contributions, they saw their income fall from \$43,300 to \$16,900 a year.

Those not receiving disability benefits under the Canada pension plan, because they have never applied or do not meet the criteria for disability as defined by the Canada pension plan, are even worse off: their average income has dropped from \$30,900 to \$6,500 a year.

Suffering from mental illness, cancer, multiple sclerosis and other serious illnesses, these people are in an untenable position. Furthermore, the 360 people laid off in December have 160 children. They have families to support and medical expenses to pay.

Nortel's long-term disability plan was administered by Nortel's health and welfare trust, and funded quarterly by Nortel's general revenues. When the company went bankrupt, the health trust was no longer able to meet its commitments to disabled employees.

Two problems surfaced. On the one hand, in the event of bankruptcy, recipients of disability benefits are considered to be unsecured creditors, just like suppliers or bondholders. Given that Nortel found itself in a position where it was unable to meet its obligations towards all creditors, unsecured creditors were severely penalized.

When Nortel became insolvent, monthly benefits provided to employees on long-term disability were categorized as unsecured claims.

On the other hand, disabled Nortel workers appear to be the victims of misrepresentation. They believed that their disability benefits were guaranteed by Sun Life. Evidently, they believed they were insured by Sun Life. In fact, Nortel's disability plan was self-insured, and not backed by an insurance company.

In light of this tragic state of affairs, many employees with disabilities have asked that the bankruptcy laws be revised to ensure that disabled employees become secured creditors in the event of bankruptcy.

The bill has just one goal and that is to confer the status of a preferred claim to disability benefits plans in the event of bankruptcy or restructuring. An estimated 1.1 million people receive disability benefits in Canada through a self-insured plan. Currently, if their employer declares bankruptcy, they are considered ordinary creditors. If Bill C-624 passes, their disability benefits will be protected.

● (1340)

The Bloc Québécois feels that above all, we must ensure that these types of situations never happen again. More specifically, employees who are part of a self-insured disability plan should be informed of all the terms and conditions. In that vein, an obligation of transparency, like the one in Ontario and in Alberta, could be imposed on all self-insured plans under federal jurisdiction. If that requirement is not met, the officers could be held personally liable, as is the case for source deductions.

The Bloc Québécois proposes requiring all self-insured plans under federal jurisdiction to be drafted in very clear terms. The Bloc Québécois also proposes considering the feasibility of regulating self-insured plans more in order to better protect the insured. At the same time, and because there is still a risk that disabled employees will be wronged, it is necessary to ensure that in the event of bankruptcy, they are among the first to be paid, therefore before banks and not after.

We support Bill C-624 in principle, mainly because disability benefits are usually more important for people with disabilities than loans are for banks. Unlike financial institutions, people with disabilities do not have the same capacity to absorb a loss of income. People with disabilities generally do not have any way to protect themselves when their employer experiences financial difficulties. It is also difficult for an employee to assess the risks of working for a given company, particularly in cases where there is a risk of misrepresentation, for example, the case of a self-insurance plan.

For all of these reasons, the demands of former Nortel employees with disabilities must be heard. They have significant medical bills to pay and have very few resources for dealing with the situation facing them. We have to act quickly to help these people. Canadian bankruptcy laws are not fair to people with disabilities. Changes must be made quickly and the Conservative government has the responsibility to take immediate concrete action to remedy this situation. It is a question of justice and dignity. The Bloc Québécois therefore supports the idea of granting people with disabilities preferred creditor status.

[English]

**Mr. John Rafferty (Thunder Bay—Rainy River, NDP):** Mr. Speaker, I am pleased to rise today to make a few comments on Bill C-624.

Everything we do and say in this place is about choices and the kinds of choices we can make. The bill deals with a group of people who do not have a choice. What we and the hon. member are asking is that we help to make good choices on their behalf. Bill C-624 is a good choice.

We do not always make good choices, and I will give a good example.

*Private Members' Business*

I was hoping to rise earlier today to talk about funding for first nations police forces and the fact that the government was cutting 19% from these police forces. They already are sorely underfunded. How can the government increase funding for other public safety concerns, but decrease funding for first nations police forces.

I am reminded of a conversation I had with Chief Chum, the Nishnawbe Aski Police Chief, and Stan Beardy, the Grand Chief of the Nishnawbe Aski Nation, on the concerns they had for the safety of the people they policed. I guess it is that kind of choice we are faced with here today.

First, the bill is most welcome. Disabled workers deserve to be at the front of the line. If a company goes under, they deserve to be ahead of pensioners. They certainly deserve to be ahead of banks and other secured creditors. It is only fair.

I would be remiss if I did not mention the work of Diane and Hugh Urquhart who have done tremendous work in this Nortel case and in lobbying parliamentarians to reform bankruptcy laws to make them more just. The hon. member spoke about justice and fairness, and that is exactly what this is. Hugh and Diane should be commended for their tireless effort on this front.

The reason I say that disabled workers deserve to be at the very front of the line when a company goes bankrupt is because they are more vulnerable than any other group. They are fewer in number, have more limited options, sometimes no options at all, for finding work or gaining access to medical benefits after the bankruptcy.

In Nortel's case, with its tens of thousands of workers worldwide, we are talking somewhere around 400 disabled workers. This is not a large number when the whole workforce is considered. To extrapolate the number of employees that may be on long-term disability to other companies entering bankruptcy, I am sure we would see we are not talking about a lot of workers. We are not talking about a lot of people who, through no fault of their own, have found themselves in a situation where they are on long-term disability.

Once they are no longer on long-term disability, medicine and medical care can cost thousands of dollars per month. In some cases, much more than that. With cutbacks in the amount of medical coverage by provinces, the expense of obtaining certain care will fall on the person who has a long-term disability.

How can someone who is severely disabled, who cannot work and cannot afford \$2,000, \$3,000 a month or more, pay for their monthly medical care? The answer is they cannot. In the case of disabled workers at companies with medical plans, they should not have to.

The bill is necessary because it will save and extend lives. For that reason alone, we should move the bill through the system quickly

• (1345)

It comes at no cost to the federal government, no cost to taxpayers and very little expense to corporate bond holders and those with other secured debt claims.

The parliamentary secretary talked about companies deciding to go bankrupt instead of restructuring, implying that investors would no longer want to invest in companies if they had long-term

disability liability. It is completely wrong. In fact, I think we will see that Canadians and other investors will invest in Canadian companies for the same reasons they always have if this bill passes.

They will continue to invest because they have good owners or good management. They have a great product and a great future. Those are the reasons why people invest in companies, not because they have long-term disability plans that they may be liable for as a secured debt should they go bankrupt.

The parliamentary secretary also talked about the WEP program, the wage earner protection program. I would like to quickly relate a story about that. He was touting it as the be-all and end-all of something the government has done. Buchanan Forest Products in my riding has gone bankrupt and many of the people, for reasons unknown to me, have been coming to my office and thanking me for sending them to WEP, except that for some reason they do not qualify. The wage earner protection program does not cover everyone, apparently.

Having said that, let me say that I was very proud to work in committee with the parliamentary secretary. He was honest, forthright and a great help to a rookie like myself in that committee. However, I think his comments are misguided.

I believe that disabled workers must receive their benefits for the rest of their lives when a company enters bankruptcy. As such, I fully support this bill and urge all of my colleagues in this place to do the same.

I would like to reiterate the concept of justice and fairness. It may not seem like it, but we have come a long way in this session. When I first entered this place, there was no talk about severance pay when companies go bankrupt, pensions or long-term disability. It is on everybody's radar in this place and, in fact, right across this country. That is a good thing. Canadians are talking about what happens when companies go bankrupt.

In closing, I would like to state again how important this bill is, how important it is that we all support it and that all of us get together with the opportunity we now have to pass this bill quickly.

• (1350)

**Mr. Michael Savage (Dartmouth—Cole Harbour, Lib.):** Mr. Speaker, I am pleased to have the opportunity to speak to Bill C-624 brought forward by my colleague and my friend from Sydney—Victoria.

The member has a history of standing up for people who need help. His bill on extending employment insurance sick benefits from 15 to 50 weeks was a very well crafted piece of legislation as well. It passed through the House and went to committee where we heard from a number of stakeholders who said this is exactly what is needed. The bill passed at committee and came back to the House. It needed a royal recommendation which the government refused to give.

The member has done his homework, as he always does. He stands up for people who need help, whether it was getting money for the tar ponds, or whether it was forcing the government to come forward with money for the dredging of Sydney Harbour. He has always done the work. He has led the way, and I am sure he will do that for many years to come in this place.

Bill C-624 would protect beneficiaries under long-term disability plans by giving them preferred status. As my colleague said, this is not about pensions. This is about long-term disability. My NDP colleague who just spoke mentioned the Urquharts and the work that they have done.

I had the opportunity to meet with Nortel workers in my office. It is a very sobering experience to sit in an office with a number of people who have multiple sclerosis, cancer, crohn's disease. These people cannot work, not because they do not want to work, but because they cannot work.

All of a sudden the money they have to live on in long-term disability is being reduced in some cases by over \$2,000 to \$300 or \$400 a month. I would like members to think about that. All members in this House make \$150,000 or more. How would we be able to live on 20% of that salary? At least we would have the opportunity go out and work and add to that, but it is very difficult to do that when one has advanced multiple sclerosis or cancer. This is a fundamental issue of fairness. There are 400 Nortel workers affected by this and there are many others across the country. Imagine living on 20% of a salary that is pretty meagre to begin with.

I asked a question earlier in the House about what people with disabilities make in this country compared to what was paid out to the former Integrity Commissioner. The average salary for a person with a disability is \$28,000 a year. Some of these people have families to support on that. Why add to that burden? It makes no sense.

Other countries have done this. Studies by the OECD and the World Bank indicate that well over half of the countries that we would consider comparable have some kind of pension protection. Countries like Germany, the U.K. and the U.S. have preferred status for people on long-term disability.

We pride ourselves in Canada on our social infrastructure. We pride ourselves on the way we stand up for people who need help but we do not always help them. This bill provides us with an opportunity to do that. This bill provides us with an opportunity to put a stake in the ground and say that this is patently unfair. We pride ourselves here in Canada on what we do to protect people who need help. Sometimes we miss that opportunity. We do things individually and collectively as members of Parliament to try to help the people in our constituencies. What happens to people whose companies have experienced a downturn and go bankrupt?

I had a similar experience in my constituency a couple of years ago. The Moirs plant, a well-known company in Dartmouth that has been there for many decades, all of a sudden went out of business. The union came to see me and asked me for help. Monte Solberg, who was the minister of human resources at the time, was somewhat helpful in that regard. The people at Service Canada went out of their

### *Private Members' Business*

way to ensure that we could help those folks. But they did not lose their pensions in the way the Nortel workers did.

How many people in this country think they have a solid pension and/or disability plan? The people at Nortel certainly did. Who would have thought 10 or 15 years ago that Nortel would go under? Who would have thought this would happen? Who would have thought that their pension and their long-term disability was self-insured? They were not given any reason to believe that. All of a sudden, through no fault of their own, they are without luck.

There are enough problems for people already in this country, particularly through the economic downturn that we had. People at home spend nights at the kitchen table wondering how to make ends meet, how to pay for gas when the price of gas is where it is. They see articles about the price of food going up. The cost of sending their kids to post-secondary education has skyrocketed in the last couple of decades. People are sitting down everywhere across this country and asking, "How do I stretch what I make? How do I do it? What is my pension like?"

● (1355)

There are a million Canadians who probably think they have a long-term plan or a pension plan who do not even have it. Add to that the fact that three-quarters of people who work in private companies do not have pension plans to begin with. People are concerned. They are scared. They do not know where to turn.

Credit card debt is through the roof. People are being dinged exorbitant rates of interest on their credit cards. People just do not have the ability to stretch their paycheques to cover their expenses. They worry about paying for their kids' post-secondary education. Many of them cannot afford RESPs and things like them that perhaps we have the benefit and luxury of doing.

Government has a responsibility to assist in those areas. People do not ask that much from government, but what they do ask for is some consideration of their circumstances. They sit at the kitchen table trying to match what comes with what goes out. When what comes in goes down by 80%, who among us could survive that? We need to do more. We need to help.

This bill initially was brought forward by Senator Art Eggleton, who has done a lot of work on issues of poverty as well. He is somebody for whom I have great regard and respect. He has done a lot of work on the social condition in Canada.

This bill had a chance to be passed by the Senate just before Christmas. The night the Conservatives had their big Christmas party, the night the Prime Minister sang and played piano for his caucus, the night they were making merry in Centre Block, enough senators snuck away from the merriment to kill the bill.

Now my colleague from Sydney—Victoria has picked up the challenge. He said that someone has to stand up for these people. These are not people who are hurt because of anything that they have done. They are hurt because of circumstances beyond their control.

*Private Members' Business*

Let us think about who is at stake. Let us think about the people we are talking about. Let us think about people with cancer, multiple sclerosis, Crohn's disease, and other debilitating diseases. They are trying to survive on a pension of \$2,000 or \$3,000 a month, on top of which there are medical bills, on top of which there are all kinds of other concerns. All of a sudden, they are left defenceless and their income is chopped.

How do we tell people with advanced multiple sclerosis to go out and make the money that they have lost in their long-term disability? It cannot be done.

We need to do something. I have never been one to say that government has all the answers, because I do not believe that government has all the answers. Sometimes government does not even know the question. In this case we know the question and we know the answer. The question is, how do we stand up for workers who, through absolutely no fault of their own, have been let down by their company, who thought they were protected and it turns out they are not? They are looking to us to stand up and do something.

Well, we can do something. It is within our power to do something about the Bankruptcy and Insolvency Act. We have the chance to do it. Bill C-624 is a very important step.

Again I want to congratulate both Senator Eggleton and my colleague from Sydney—Victoria. I also want to thank my colleague from York West who is our critic for seniors. She has been tireless in her support of workers, whether it is on retirement or long-term disability issues. She has been on the front lines, making sure her voice is the voice for people who need a voice in Parliament.

If there is one thing we should all do as parliamentarians, it is stand up for people who need help. There are all kinds of people in this country who will stand up for people who do not need help. There are chambers of commerce and business organizations, labour unions and lots of other organizations. What we need to do as parliamentarians is stand up for those who do not have a voice, for those who are stuck in a situation that they did not create, over which they have no control, and out of which there seems to be no solution.

Bill C-624 is a solution.

• (1400)

**Ms. Lois Brown (Parliamentary Secretary to the Minister of International Cooperation, CPC):** Mr. Speaker, I am pleased to share my thoughts today on Bill C-624, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act (providing protection for beneficiaries of long term disability benefits plans).

I would like to start by thanking the hon. member for Sydney—Victoria for introducing this proposed legislation.

The bill seeks to address the plight of beneficiaries of long-term disability benefits plans in cases where the employer has gone bankrupt. In essence, it aims to protect employees on long-term disability by granting them preferred status during bankruptcy proceedings.

The Government of Canada does not view the bill as the best approach to addressing the challenges these beneficiaries may face,

but we agree that this is an important issue. Fairness and compassion matter to all of us as Canadians.

The Government of Canada understands the challenges faced by workers whose employers go bankrupt, including the possible reduction or loss of benefits, such as for long-term disability. That is why our government has already put in place a series of measures to help deal with the challenges these beneficiaries face. In fact, this issue was identified in the 2010 Speech from the Throne. We made a commitment to Canadians that we would look at how we could better protect workers when an employer faces these kinds of difficult circumstances, and we are delivering on that promise.

We have consulted with citizens and are exploring workable, lasting solutions, but we are doing even more than that. We already have initiatives in place that are making a difference.

I would like to take a few minutes today to outline what the Government of Canada is doing to support Canadian workers and to provide the protection they need while maintaining a balanced approach.

The government recognizes that when an employer goes bankrupt, employees are often left in a difficult situation in regard to wages. Through no fault of their own, they can suddenly find themselves struggling to make ends meet. That is bad for workers and their families and it is bad for our economy.

In response, our government established the wage-earner protection program, or WEPP. It provides timely compensation to employees who are owed money when their employers go bankrupt. As a result of this important program, eligible workers who lose their jobs and are owed money because their employer has gone bankrupt, or has become subject to receivership, are now compensated for unpaid wages and vacation pay. They are also eligible for more recent severance and termination pay up to a maximum of approximately \$3,400.

The WEPP was expanded in 2009. As a result there has been improved financial support for Canadian workers during the economic downturn, as more Canadians have been able to qualify for WEPP financial support and to secure higher average monetary claims. As a result, since January 2009, over 30,000 WEPP claimants have received almost \$67 million in payments. In other words, the WEPP has made an important difference to those in need.

We have also taken action to ensure better pension regulation in Canada. In December 2010, a number of regulatory amendments were proposed to the pension benefits standards regulations.

The proposed amendments are designed to make federally regulated private pension plans less sensitive to financial market volatility while protecting plan members and retirees. It calls for four key measures.

First, it would permit plan sponsors to secure properly structured letters of credit in lieu of making solvency payments to the pension fund, to a limit of 15% of the plan assets.

• (1405)

Second, it would require plan sponsors to fully fund pension benefits on plan termination.



Third, it would render void any amendments to a pension plan that would reduce the solvency ratio of the pension plan if the plan's solvency ratio is below 0.85 or the amendment causes the solvency ratio to fall below 0.85.

Fourth, it would introduce a distressed pension plan workout scheme.

These changes are part of the Government of Canada's overall commitment to further strengthen the retirement income system for our citizens. This is the kind of action that Canadians have been asking for and that we have been delivering.

The Government of Canada stood side by side with Canadians during the recent global recession. We have worked very hard to ensure citizens have all the tools and all the support needed to ride out challenging times. We moved quickly to protect jobs. We have also invested in an unprecedented two year \$62 billion stimulus program to create jobs, to strengthen innovation and to build for the future.

From major infrastructure projects to reductions in personal and corporate taxes, from support for the unemployed and those at risk of losing their jobs to transfers to provincial and territorial governments for training, we have invested wisely in Canada and in its people.

Our efforts did not stop there. Some \$13.3 billion have been directed in targeted efforts to support regions and industries hardest hit by the recession.

In addition, we also developed measures to allow for greater access to employment insurance benefits. This included extra weeks of benefits and extensions to work-sharing arrangements for eligible recipients. Combined, these initiatives have helped over one million

#### *Private Members' Business*

workers and their families. The enhancements to the work-sharing program have meant that more workers have been able to keep their jobs while employers have retained skilled workers with years of experience.

Our government believes in maintaining a fair and balanced approach to this issue. We are determined to continue showing our capability and capacity to act so that workers know that they will be protected.

Through Canada's economic action plan, our government has acted decisively to protect livelihoods. We have acted to protect incomes. We have worked hard to help create jobs and to ease credit markets. Just as important, we have taken steps to help ensure that workers get back on their feet.

We also emphasized in the Speech from the Throne and elsewhere that jobs and growth remain the top priority for Canada.

There is a need for balance. We need to protect workers. We also need to protect our nation's economic competitiveness, something that we have all worked so hard to build and maintain.

**The Deputy Speaker:** Order, please. I will have to stop the hon. member there. If she likes, she will still have a minute and a half left to conclude her remarks the next time this bill is before the House.

The time provided for the consideration of private members' business has now expired and the order is dropped to the bottom of the order of precedence on the order paper.

It being 2:09 p.m., the House stands adjourned until Monday, March 21 at 11 a.m. pursuant to Standing Orders 28(2) and 24(1).

(The House adjourned at 2:09 p.m.)

---



**APPENDIX**

**ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS WITH THEIR  
CONSTITUENCIES, PROVINCE OF CONSTITUENCY  
AND POLITICAL AFFILIATIONS;  
COMMITTEES OF THE HOUSE,  
THE MINISTRY AND PARLIAMENTARY SECRETARY**

**CHAIR OCCUPANTS**

**The Speaker**

HON. PETER MILLIKEN

**The Deputy Speaker and Chair of Committees of the Whole**

MR. ANDREW SCHEER

**The Deputy Chair of Committees of the Whole**

MS. DENISE SAVOIE

**The Assistant Deputy Chair of Committees of the Whole**

MR. BARRY DEVOLIN

---

**BOARD OF INTERNAL ECONOMY**

HON. PETER MILLIKEN

HON. JOHN BAIRD

MS. LIBBY DAVIES

MRS. CLAUDE DEBELLEFEUILLE

MR. JACQUES GOURDE

MR. DAVID MCGUINITY

HON. GORDON O'CONNOR

MR. JOE PRESTON

MR. MARCEL PROULX

## ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

## Third Session—Fortieth Parliament

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Abbott, Hon. Jim	Kootenay—Columbia	British Columbia	CPC
Ablonczy, Hon. Diane, Minister of State of Foreign Affairs (Americas and Consular Affairs)	Calgary—Nose Hill	Alberta	CPC
Aglukkaq, Hon. Leona, Minister of Health	Nunavut	Nunavut	CPC
Albrecht, Harold	Kitchener—Conestoga	Ontario	CPC
Allen, Malcolm	Welland	Ontario	NDP
Allen, Mike	Tobique—Mactaquac	New Brunswick	CPC
Allison, Dean	Niagara West—Glanbrook	Ontario	CPC
Ambrose, Hon. Rona, Minister of Public Works and Government Services and Minister for Status of Women	Edmonton—Spruce Grove	Alberta	CPC
Anders, Rob	Calgary West	Alberta	CPC
Anderson, David, Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources and for the Canadian Wheat Board	Cypress Hills—Grasslands	Saskatchewan	CPC
André, Guy	Berthier—Maskinongé	Québec	BQ
Andrews, Scott	Avalon	Newfoundland and Labrador	Lib.
Angus, Charlie	Timmins—James Bay	Ontario	NDP
Armstrong, Scott	Cumberland—Colchester— Musquodoboit Valley	Nova Scotia	CPC
Arthur, André	Portneuf—Jacques-Cartier	Québec	Ind.
Ashfield, Hon. Keith, Minister of National Revenue, Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency and Minister for the Atlantic Gateway	Fredericton	New Brunswick	CPC
Ashton, Niki	Churchill	Manitoba	NDP
Asselin, Gérard	Manicouagan	Québec	BQ
Atamanenko, Alex	British Columbia Southern Interior	British Columbia	NDP
Bachand, Claude	Saint-Jean	Québec	BQ
Bagnell, Hon. Larry	Yukon	Yukon	Lib.
Bains, Hon. Navdeep	Mississauga—Brampton South	Ontario	Lib.
Baird, Hon. John, Leader of the Government in the House of Commons	Ottawa West—Nepean	Ontario	CPC
Beaudin, Josée	Saint-Lambert	Québec	BQ
Bélanger, Hon. Mauril	Ottawa—Vanier	Ontario	Lib.
Bellavance, André	Richmond—Arthabaska	Québec	BQ
Bennett, Hon. Carolyn	St. Paul's	Ontario	Lib.
Benoit, Leon	Vegreville—Wainwright	Alberta	CPC
Bernier, Hon. Maxime	Beauce	Québec	CPC
Bevington, Dennis	Western Arctic	Northwest Territories	NDP
Bezan, James	Selkirk—Interlake	Manitoba	CPC
Bigras, Bernard	Rosemont—La Petite-Patrie	Québec	BQ
Blackburn, Hon. Jean-Pierre, Minister of Veterans Affairs and Minister of State (Agriculture)	Jonquière—Alma	Québec	CPC
Blais, Raynald	Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine	Québec	BQ
Blaney, Steven	Lévis—Bellechasse	Québec	CPC
Block, Kelly	Saskatoon—Rosetown—Biggar	Saskatchewan	CPC
Bonsant, France	Compton—Stanstead	Québec	BQ
Bouchard, Robert	Chicoutimi—Le Fjord	Québec	BQ

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Boucher, Sylvie, Parliamentary Secretary for Status of Women	Beauport—Limoilou	Québec	CPC
Boughen, Ray	Palliser	Saskatchewan	CPC
Bourgeois, Diane	Terrebonne—Blainville	Québec	BQ
Braid, Peter	Kitchener—Waterloo	Ontario	CPC
Breitkreuz, Garry	Yorkton—Melville	Saskatchewan	CPC
Brisson, Hon. Scott	Kings—Hants	Nova Scotia	Lib.
Brown, Gordon	Leeds—Grenville	Ontario	CPC
Brown, Lois, Parliamentary Secretary to the Minister of International Cooperation	Newmarket—Aurora	Ontario	CPC
Brown, Patrick	Barrie	Ontario	CPC
Bruinooge, Rod	Winnipeg South	Manitoba	CPC
Brunelle, Paule	Trois-Rivières	Québec	BQ
Byrne, Hon. Gerry	Humber—St. Barbe—Baie Verte	Newfoundland and Labrador	Lib.
Cadman, Dona	Surrey North	British Columbia	CPC
Calandra, Paul	Oak Ridges—Markham	Ontario	CPC
Calkins, Blaine	Wetaskiwin	Alberta	CPC
Cannan, Ron	Kelowna—Lake Country	British Columbia	CPC
Cannis, John	Scarborough Centre	Ontario	Lib.
Cannon, Hon. Lawrence, Minister of Foreign Affairs	Pontiac	Québec	CPC
Cardin, Serge	Sherbrooke	Québec	BQ
Carrie, Colin, Parliamentary Secretary to the Minister of Health	Oshawa	Ontario	CPC
Carrier, Robert	Alfred-Pellan	Québec	BQ
Casson, Hon. Rick	Lethbridge	Alberta	CPC
Charlton, Chris	Hamilton Mountain	Ontario	NDP
Chong, Hon. Michael	Wellington—Halton Hills	Ontario	CPC
Chow, Olivia	Trinity—Spadina	Ontario	NDP
Christopherson, David	Hamilton Centre	Ontario	NDP
Clarke, Rob	Desnethé—Missinippi—Churchill River	Saskatchewan	CPC
Clement, Hon. Tony, Minister of Industry	Parry Sound—Muskoka	Ontario	CPC
Coady, Siobhan	St. John's South—Mount Pearl	Newfoundland and Labrador	Lib.
Coderre, Hon. Denis	Bourassa	Québec	Lib.
Comartin, Joe	Windsor—Tecumseh	Ontario	NDP
Cotler, Hon. Irwin	Mount Royal	Québec	Lib.
Crombie, Bonnie	Mississauga—Streetsville	Ontario	Lib.
Crowder, Jean	Nanaimo—Cowichan	British Columbia	NDP
Cullen, Nathan	Skeena—Bulkley Valley	British Columbia	NDP
Cummins, John	Delta—Richmond East	British Columbia	CPC
Cuzner, Rodger	Cape Breton—Canso	Nova Scotia	Lib.
D'Amours, Jean-Claude	Madawaska—Restigouche	New Brunswick	Lib.
Davidson, Patricia	Sarnia—Lambton	Ontario	CPC
Davies, Don	Vancouver Kingsway	British Columbia	NDP
Davies, Libby	Vancouver East	British Columbia	NDP
Day, Hon. Stockwell, President of the Treasury Board and Minister for the Asia-Pacific Gateway	Okanagan—Coquihalla	British Columbia	CPC
DeBellefeuille, Claude	Beauharnois—Salaberry	Québec	BQ
Dechert, Bob, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	Mississauga—Erindale	Ontario	CPC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Del Mastro, Dean, Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage	Peterborough	Ontario	CPC
Demers, Nicole	Laval	Québec	BQ
Deschamps, Johanne	Laurentides—Labelle	Québec	BQ
Desnoyers, Luc	Rivière-des-Mille-Îles	Québec	BQ
Devolin, Barry, The Acting Speaker	Haliburton—Kawartha Lakes—Brock	Ontario	CPC
Dewar, Paul	Ottawa Centre	Ontario	NDP
Dhaliwal, Sukh	Newton—North Delta	British Columbia	Lib.
Dhalla, Ruby	Brampton—Springdale	Ontario	Lib.
Dion, Hon. Stéphane	Saint-Laurent—Cartierville	Québec	Lib.
Donnelly, Fin	New Westminster—Coquitlam	British Columbia	NDP
Dorion, Jean	Longueuil—Pierre-Boucher	Québec	BQ
Dosanjh, Hon. Ujjal	Vancouver South	British Columbia	Lib.
Dreeshen, Earl	Red Deer	Alberta	CPC
Dryden, Hon. Ken	York Centre	Ontario	Lib.
Duceppe, Gilles	Laurier—Sainte-Marie	Québec	BQ
Dufour, Nicolas	Repentigny	Québec	BQ
Duncan, Hon. John, Minister of Indian Affairs and Northern Development, Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians and Minister of the Canadian Northern Economic Development Agency	Vancouver Island North	British Columbia	CPC
Duncan, Kirsty	Etobicoke North	Ontario	Lib.
Duncan, Linda	Edmonton—Strathcona	Alberta	NDP
Dykstra, Rick, Parliamentary Secretary to the Minister of Citizenship and Immigration	St. Catharines	Ontario	CPC
Easter, Hon. Wayne	Malpeque	Prince Edward Island	Lib.
Eyking, Hon. Mark	Sydney—Victoria	Nova Scotia	Lib.
Faille, Meili	Vaudreuil—Soulanges	Québec	BQ
Fantino, Hon. Julian, Minister of State (Seniors)	Vaughan	Ontario	CPC
Fast, Ed	Abbotsford	British Columbia	CPC
Finley, Hon. Diane, Minister of Human Resources and Skills Development	Haldimand—Norfolk	Ontario	CPC
Flaherty, Hon. Jim, Minister of Finance	Whitby—Oshawa	Ontario	CPC
Fletcher, Hon. Steven, Minister of State (Democratic Reform)	Charleswood—St. James—Assiniboia	Manitoba	CPC
Folco, Raymonde	Laval—Les Îles	Québec	Lib.
Foote, Judy	Random—Burin—St. George's	Newfoundland and Labrador	Lib.
Freeman, Carole	Châteauguay—Saint-Constant	Québec	BQ
Fry, Hon. Hedy	Vancouver Centre	British Columbia	Lib.
Gagnon, Christiane	Québec	Québec	BQ
Galipeau, Royal	Ottawa—Orléans	Ontario	CPC
Gallant, Cheryl	Renfrew—Nipissing—Pembroke	Ontario	CPC
Garneau, Marc	Westmount—Ville-Marie	Québec	Lib.
Gaudet, Roger	Montcalm	Québec	BQ
Généreux, Bernard	Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup	Québec	CPC
Glover, Shelly, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance	Saint Boniface	Manitoba	CPC
Godin, Yvon	Acadie—Bathurst	New Brunswick	NDP

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Goldring, Peter	Edmonton East	Alberta	CPC
Goodale, Hon. Ralph	Wascana	Saskatchewan	Lib.
Goodyear, Hon. Gary, Minister of State (Science and Technology) (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario)	Cambridge	Ontario	CPC
Gourde, Jacques, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works and Government Services and for Official Languages	Lotbinière—Chutes-de-la-Chaudière	Québec	CPC
Gravelle, Claude	Nickel Belt	Ontario	NDP
Grewal, Nina	Fleetwood—Port Kells	British Columbia	CPC
Guarnieri, Hon. Albina	Mississauga East—Cooksville	Ontario	Lib.
Guay, Monique	Rivière-du-Nord	Québec	BQ
Guergis, Hon. Helena	Simcoe—Grey	Ontario	Ind. Cons.
Guimond, Claude	Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques	Québec	BQ
Guimond, Michel	Montmorency—Charlevoix—Haute-Côte-Nord	Québec	BQ
Hall Findlay, Martha	Willowdale	Ontario	Lib.
Harper, Right Hon. Stephen, Prime Minister	Calgary Southwest	Alberta	CPC
Harris, Jack	St. John's East	Newfoundland and Labrador	NDP
Harris, Richard	Cariboo—Prince George	British Columbia	CPC
Hawn, Hon. Laurie, Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence	Edmonton Centre	Alberta	CPC
Hiebert, Russ	South Surrey—White Rock—Cloverdale	British Columbia	CPC
Hoback, Randy	Prince Albert	Saskatchewan	CPC
Hoepfner, Candice	Portage—Lisgar	Manitoba	CPC
Holder, Ed	London West	Ontario	CPC
Holland, Mark	Ajax—Pickering	Ontario	Lib.
Hughes, Carol	Algoma—Manitoulin—Kapuskasing	Ontario	NDP
Hyer, Bruce	Thunder Bay—Superior North	Ontario	NDP
Ignatieff, Hon. Michael, Leader of the Opposition	Etobicoke—Lakeshore	Ontario	Lib.
Jean, Brian, Parliamentary Secretary to the Minister of Transport, Infrastructure and Communities	Fort McMurray—Athabasca	Alberta	CPC
Jennings, Hon. Marlene	Notre-Dame-de-Grâce—Lachine	Québec	Lib.
Julian, Peter	Burnaby—New Westminster	British Columbia	NDP
Kamp, Randy, Parliamentary Secretary to the Minister of Fisheries and Oceans	Pitt Meadows—Maple Ridge—Mission	British Columbia	CPC
Kania, Andrew	Brampton West	Ontario	Lib.
Karygiannis, Hon. Jim	Scarborough—Agincourt	Ontario	Lib.
Keddy, Gerald, Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade	South Shore—St. Margaret's	Nova Scotia	CPC
Kennedy, Gerard	Parkdale—High Park	Ontario	Lib.
Kenney, Hon. Jason, Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism	Calgary Southeast	Alberta	CPC
Kent, Hon. Peter, Minister of the Environment	Thornhill	Ontario	CPC
Kerr, Greg, Parliamentary Secretary to the Minister of Veterans Affairs	West Nova	Nova Scotia	CPC
Komarnicki, Ed, Parliamentary Secretary to the Minister of Human Resources and Skills Development and to the Minister of Labour	Souris—Moose Mountain	Saskatchewan	CPC
Kramp, Daryl	Prince Edward—Hastings	Ontario	CPC



Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Laforest, Jean-Yves	Saint-Maurice—Champlain	Québec	BQ
Laframboise, Mario	Argenteuil—Papineau—Mirabel	Québec	BQ
Lake, Mike, Parliamentary Secretary to the Minister of Industry	Edmonton—Mill Woods—Beaumont	Alberta	CPC
Lalonde, Francine	La Pointe-de-l'Île	Québec	BQ
Lamoureux, Kevin	Winnipeg North	Manitoba	Lib.
Lauzon, Guy	Stormont—Dundas—South Glengarry	Ontario	CPC
Lavallée, Carole	Saint-Bruno—Saint-Hubert	Québec	BQ
Layton, Hon. Jack	Toronto—Danforth	Ontario	NDP
Lebel, Hon. Denis, Minister of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)	Roberval—Lac-Saint-Jean	Québec	CPC
LeBlanc, Hon. Dominic	Beauséjour	New Brunswick	Lib.
Lee, Derek	Scarborough—Rouge River	Ontario	Lib.
Lemay, Marc	Abitibi—Témiscamingue	Québec	BQ
Lemieux, Pierre, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture	Glengarry—Prescott—Russell	Ontario	CPC
Leslie, Megan	Halifax	Nova Scotia	NDP
Lessard, Yves	Chambly—Borduas	Québec	BQ
Lévesque, Yvon	Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou	Québec	BQ
Lobb, Ben	Huron—Bruce	Ontario	CPC
Lukiwski, Tom, Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons	Regina—Lumsden—Lake Centre	Saskatchewan	CPC
Lunn, Hon. Gary, Minister of State (Sport)	Saanich—Gulf Islands	British Columbia	CPC
Lunney, James	Nanaimo—Alberni	British Columbia	CPC
MacAulay, Hon. Lawrence	Cardigan	Prince Edward Island	Lib.
MacKay, Hon. Peter, Minister of National Defence	Central Nova	Nova Scotia	CPC
MacKenzie, Dave, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety	Oxford	Ontario	CPC
Malhi, Hon. Gurbax	Bramalea—Gore—Malton	Ontario	Lib.
Malo, Luc	Verchères—Les Patriotes	Québec	BQ
Maloway, Jim	Elmwood—Transcona	Manitoba	NDP
Marston, Wayne	Hamilton East—Stoney Creek	Ontario	NDP
Martin, Hon. Keith	Esquimalt—Juan de Fuca	British Columbia	Lib.
Martin, Pat	Winnipeg Centre	Manitoba	NDP
Martin, Tony	Sault Ste. Marie	Ontario	NDP
Masse, Brian	Windsor West	Ontario	NDP
Mathyssen, Irene	London—Fanshawe	Ontario	NDP
Mayes, Colin	Okanagan—Shuswap	British Columbia	CPC
McCallum, Hon. John	Markham—Unionville	Ontario	Lib.
McColeman, Phil	Brant	Ontario	CPC
McGuinty, David	Ottawa South	Ontario	Lib.
McKay, Hon. John	Scarborough—Guildwood	Ontario	Lib.
McLeod, Cathy, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue	Kamloops—Thompson—Cariboo	British Columbia	CPC
McTeague, Hon. Dan	Pickering—Scarborough East	Ontario	Lib.
Ménard, Serge	Marc-Aurèle-Fortin	Québec	BQ
Mendes, Alexandra	Brossard—La Prairie	Québec	Lib.
Menzies, Hon. Ted, Minister of State (Finance)	Macleod	Alberta	CPC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Merrifield, Hon. Rob, Minister of State (Transport)	Yellowhead	Alberta	CPC
Miller, Larry	Bruce—Grey—Owen Sound	Ontario	CPC
Milliken, Hon. Peter, Speaker of the House of Commons	Kingston and the Islands	Ontario	Lib.
Minna, Hon. Maria	Beaches—East York	Ontario	Lib.
Moore, Hon. James, Minister of Canadian Heritage and Official Languages	Port Moody—Westwood—Port Coquitlam	British Columbia	CPC
Moore, Hon. Rob, Minister of State (Small Business and Tourism)	Fundy Royal	New Brunswick	CPC
Mourani, Maria	Ahuntsic	Québec	BQ
Mulcair, Thomas	Outremont	Québec	NDP
Murphy, Brian	Moncton—Riverview—Dieppe	New Brunswick	Lib.
Murphy, Hon. Shawn	Charlottetown	Prince Edward Island	Lib.
Murray, Joyce	Vancouver Quadra	British Columbia	Lib.
Nadeau, Richard	Gatineau	Québec	BQ
Neville, Hon. Anita	Winnipeg South Centre	Manitoba	Lib.
Nicholson, Hon. Rob, Minister of Justice and Attorney General of Canada	Niagara Falls	Ontario	CPC
Norlock, Rick	Northumberland—Quinte West	Ontario	CPC
O'Connor, Hon. Gordon, Minister of State and Chief Government Whip	Carleton—Mississippi Mills	Ontario	CPC
O'Neill-Gordon, Tilly	Miramichi	New Brunswick	CPC
Obhrai, Deepak, Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs	Calgary East	Alberta	CPC
Oda, Hon. Bev, Minister of International Cooperation	Durham	Ontario	CPC
Oliphant, Robert	Don Valley West	Ontario	Lib.
Ouellet, Christian	Brome—Missisquoi	Québec	BQ
Pacetti, Massimo	Saint-Léonard—Saint-Michel	Québec	Lib.
Paillé, Daniel	Hochelaga	Québec	BQ
Paillé, Pascal-Pierre	Louis-Hébert	Québec	BQ
Paquette, Pierre	Joliette	Québec	BQ
Paradis, Hon. Christian, Minister of Natural Resources	Mégantic—L'Érable	Québec	CPC
Patry, Bernard	Pierrefonds—Dollard	Québec	Lib.
Payne, LaVar	Medicine Hat	Alberta	CPC
Pearson, Glen	London North Centre	Ontario	Lib.
Petit, Daniel, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	Charlesbourg—Haute-Saint-Charles	Québec	CPC
Plamondon, Louis	Bas-Richelieu—Nicolet—Bécancour	Québec	BQ
Poilievre, Pierre, Parliamentary Secretary to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs	Nepean—Carleton	Ontario	CPC
Pomerleau, Roger	Drummond	Québec	BQ
Preston, Joe	Elgin—Middlesex—London	Ontario	CPC
Proulx, Marcel	Hull—Aylmer	Québec	Lib.
Rae, Hon. Bob	Toronto Centre	Ontario	Lib.
Rafferty, John	Thunder Bay—Rainy River	Ontario	NDP
Raitt, Hon. Lisa, Minister of Labour	Halton	Ontario	CPC
Rajotte, James	Edmonton—Leduc	Alberta	CPC
Ratansi, Yasmin	Don Valley East	Ontario	Lib.
Rathgeber, Brent	Edmonton—St. Albert	Alberta	CPC
Regan, Hon. Geoff	Halifax West	Nova Scotia	Lib.
Reid, Scott	Lanark—Frontenac—Lennox and Addington	Ontario	CPC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Richards, Blake	Wild Rose	Alberta	CPC
Richardson, Lee	Calgary Centre	Alberta	CPC
Rickford, Greg, Parliamentary Secretary to the Minister of Indian Affairs and Northern Development	Kenora	Ontario	CPC
Ritz, Hon. Gerry, Minister of Agriculture and Agri-Food and Minister for the Canadian Wheat Board	Battlefords—Lloydminster	Saskatchewan	CPC
Rodriguez, Pablo	Honoré-Mercier	Québec	Lib.
Rota, Anthony	Nipissing—Timiskaming	Ontario	Lib.
Russell, Todd	Labrador	Newfoundland and Labrador	Lib.
Savage, Michael	Dartmouth—Cole Harbour	Nova Scotia	Lib.
Savoie, Denise, The Acting Speaker	Victoria	British Columbia	NDP
Saxton, Andrew, Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board	North Vancouver	British Columbia	CPC
Scarpaleggia, Francis	Lac-Saint-Louis	Québec	Lib.
Scheer, Andrew, The Deputy Speaker	Regina—Qu'Appelle	Saskatchewan	CPC
Schellenberger, Gary	Perth—Wellington	Ontario	CPC
Sgro, Hon. Judy	York West	Ontario	Lib.
Shea, Hon. Gail, Minister of Fisheries and Oceans	Egmont	Prince Edward Island	CPC
Shipley, Bev	Lambton—Kent—Middlesex	Ontario	CPC
Shory, Devinder	Calgary Northeast	Alberta	CPC
Siksay, Bill	Burnaby—Douglas	British Columbia	NDP
Silva, Mario	Davenport	Ontario	Lib.
Simms, Scott	Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor	Newfoundland and Labrador	Lib.
Simson, Michelle	Scarborough Southwest	Ontario	Lib.
Smith, Joy	Kildonan—St. Paul	Manitoba	CPC
Sopuck, Robert	Dauphin—Swan River—Marquette	Manitoba	CPC
Sorenson, Kevin	Crowfoot	Alberta	CPC
St-Cyr, Thierry	Jeanne-Le Ber	Québec	BQ
Stanton, Bruce	Simcoe North	Ontario	CPC
Stoffer, Peter	Sackville—Eastern Shore	Nova Scotia	NDP
Storseth, Brian	Westlock—St. Paul	Alberta	CPC
Strahl, Hon. Chuck, Minister of Transport, Infrastructure and Communities	Chilliwack—Fraser Canyon	British Columbia	CPC
Sweet, David	Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale	Ontario	CPC
Szabo, Paul	Mississauga South	Ontario	Lib.
Thi Lac, Ève-Mary Thai	Saint-Hyacinthe—Bagot	Québec	BQ
Thibeault, Glenn	Sudbury	Ontario	NDP
Thompson, Hon. Greg	New Brunswick Southwest	New Brunswick	CPC
Tilson, David	Dufferin—Caledon	Ontario	CPC
Toews, Hon. Vic, Minister of Public Safety	Provencher	Manitoba	CPC
Tonks, Alan	York South—Weston	Ontario	Lib.
Trost, Brad	Saskatoon—Humboldt	Saskatchewan	CPC
Trudeau, Justin	Papineau	Québec	Lib.
Tweed, Merv	Brandon—Souris	Manitoba	CPC
Uppal, Tim	Edmonton—Sherwood Park	Alberta	CPC
Valeriotte, Francis	Guelph	Ontario	Lib.
Van Kesteren, Dave	Chatham-Kent—Essex	Ontario	CPC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Van Loan, Hon. Peter, Minister of International Trade	York—Simcoe	Ontario	CPC
Vellacott, Maurice	Saskatoon—Wanuskewin	Saskatchewan	CPC
Verner, Hon. Josée, Minister of Intergovernmental Affairs, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister for La Francophonie	Louis-Saint-Laurent	Québec	CPC
Vincent, Robert	Shefford	Québec	BQ
Volpe, Hon. Joseph	Eglinton—Lawrence	Ontario	Lib.
Wallace, Mike	Burlington	Ontario	CPC
Warawa, Mark, Parliamentary Secretary to the Minister of the Environment	Langley	British Columbia	CPC
Warkentin, Chris	Peace River	Alberta	CPC
Watson, Jeff	Essex	Ontario	CPC
Weston, John	West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country	British Columbia	CPC
Weston, Rodney	Saint John	New Brunswick	CPC
Wilfert, Hon. Bryon	Richmond Hill	Ontario	Lib.
Wong, Alice, Parliamentary Secretary for Multiculturalism	Richmond	British Columbia	CPC
Woodworth, Stephen	Kitchener Centre	Ontario	CPC
Wrzesnewskyj, Borys	Etobicoke Centre	Ontario	Lib.
Yelich, Hon. Lynne, Minister of State (Western Economic Diversification)	Blackstrap	Saskatchewan	CPC
Young, Terence	Oakville	Ontario	CPC
Zarac, Lise	LaSalle—Émard	Québec	Lib.
VACANCY	Haute-Gaspésie—La Mitis—Matane—Matapédia	Québec	
VACANCY	Calgary Centre-North	Alberta	
VACANCY	Prince George—Peace River	British Columbia	

## ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS BY PROVINCE

## Third Session—Fortieth Parliament

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
<b>ALBERTA (27)</b>		
Ablonczy, Hon. Diane, Minister of State of Foreign Affairs (Americas and Consular Affairs) .....	Calgary—Nose Hill .....	CPC
Ambrose, Hon. Rona, Minister of Public Works and Government Services and Minister for Status of Women .....	Edmonton—Spruce Grove .....	CPC
Anders, Rob .....	Calgary West .....	CPC
Benoit, Leon .....	Vegreville—Wainwright .....	CPC
Calkins, Blaine .....	Wetaskiwin .....	CPC
Casson, Hon. Rick .....	Lethbridge .....	CPC
Dreeshen, Earl .....	Red Deer .....	CPC
Duncan, Linda .....	Edmonton—Strathcona .....	NDP
Goldring, Peter .....	Edmonton East .....	CPC
Harper, Right Hon. Stephen, Prime Minister .....	Calgary Southwest .....	CPC
Hawn, Hon. Laurie, Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence ...	Edmonton Centre .....	CPC
Jean, Brian, Parliamentary Secretary to the Minister of Transport, Infrastructure and Communities .....	Fort McMurray—Athabasca .....	CPC
Kenney, Hon. Jason, Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism ....	Calgary Southeast .....	CPC
Lake, Mike, Parliamentary Secretary to the Minister of Industry .....	Edmonton—Mill Woods—Beaumont ....	CPC
Menzies, Hon. Ted, Minister of State (Finance) .....	Macleod .....	CPC
Merrifield, Hon. Rob, Minister of State (Transport) .....	Yellowhead .....	CPC
Obhrai, Deepak, Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs .....	Calgary East .....	CPC
Payne, LaVar .....	Medicine Hat .....	CPC
Rajotte, James .....	Edmonton—Leduc .....	CPC
Rathgeber, Brent .....	Edmonton—St. Albert .....	CPC
Richards, Blake .....	Wild Rose .....	CPC
Richardson, Lee .....	Calgary Centre .....	CPC
Shory, Devinder .....	Calgary Northeast .....	CPC
Sorenson, Kevin .....	Crowfoot .....	CPC
Storseth, Brian .....	Westlock—St. Paul .....	CPC
Uppal, Tim .....	Edmonton—Sherwood Park .....	CPC
Warkentin, Chris .....	Peace River .....	CPC
VACANCY .....	Calgary Centre-North .....	
<b>BRITISH COLUMBIA (35)</b>		
Abbott, Hon. Jim .....	Kootenay—Columbia .....	CPC
Atamanenko, Alex .....	British Columbia Southern Interior .....	NDP
Cadman, Dona .....	Surrey North .....	CPC
Cannan, Ron .....	Kelowna—Lake Country .....	CPC
Crowder, Jean .....	Nanaimo—Cowichan .....	NDP
Cullen, Nathan .....	Skeena—Bulkley Valley .....	NDP
Cummins, John .....	Delta—Richmond East .....	CPC
Davies, Don .....	Vancouver Kingsway .....	NDP
Davies, Libby .....	Vancouver East .....	NDP
Day, Hon. Stockwell, President of the Treasury Board and Minister for the Asia-Pacific Gateway .....	Okanagan—Coquihalla .....	CPC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Dhaliwal, Sukh	Newton—North Delta	Lib.
Donnelly, Fin	New Westminster—Coquitlam	NDP
Dosanjh, Hon. Ujjal	Vancouver South	Lib.
Duncan, Hon. John, Minister of Indian Affairs and Northern Development, Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians and Minister of the Canadian Northern Economic Development Agency	Vancouver Island North	CPC
Fast, Ed.	Abbotsford	CPC
Fry, Hon. Hedy	Vancouver Centre	Lib.
Grewal, Nina	Fleetwood—Port Kells	CPC
Harris, Richard	Cariboo—Prince George	CPC
Hiebert, Russ	South Surrey—White Rock—Cloverdale	CPC
Julian, Peter	Burnaby—New Westminster	NDP
Kamp, Randy, Parliamentary Secretary to the Minister of Fisheries and Oceans	Pitt Meadows—Maple Ridge—Mission	CPC
Lunn, Hon. Gary, Minister of State (Sport)	Saanich—Gulf Islands	CPC
Lunney, James	Nanaimo—Alberni	CPC
Martin, Hon. Keith	Esquimalt—Juan de Fuca	Lib.
Mayes, Colin	Okanagan—Shuswap	CPC
McLeod, Cathy, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue	Kamloops—Thompson—Cariboo	CPC
Moore, Hon. James, Minister of Canadian Heritage and Official Languages	Port Moody—Westwood—Port Coquitlam	CPC
Murray, Joyce	Vancouver Quadra	Lib.
Savoie, Denise, The Acting Speaker	Victoria	NDP
Saxton, Andrew, Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board	North Vancouver	CPC
Siksay, Bill	Burnaby—Douglas	NDP
Strahl, Hon. Chuck, Minister of Transport, Infrastructure and Communities	Chilliwack—Fraser Canyon	CPC
Warawa, Mark, Parliamentary Secretary to the Minister of the Environment	Langley	CPC
Weston, John	West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country	CPC
Wong, Alice, Parliamentary Secretary for Multiculturalism	Richmond	CPC
VACANCY	Prince George—Peace River	
<b>MANITOBA (14)</b>		
Ashton, Niki	Churchill	NDP
Bezan, James	Selkirk—Interlake	CPC
Bruinooge, Rod	Winnipeg South	CPC
Fletcher, Hon. Steven, Minister of State (Democratic Reform)	Charleswood—St. James—Assiniboia	CPC
Glover, Shelly, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance	Saint Boniface	CPC
Hoepfner, Candice	Portage—Lisgar	CPC
Lamoureux, Kevin	Winnipeg North	Lib.
Maloway, Jim	Elmwood—Transcona	NDP
Martin, Pat	Winnipeg Centre	NDP
Neville, Hon. Anita	Winnipeg South Centre	Lib.
Smith, Joy	Kildonan—St. Paul	CPC
Sopuck, Robert	Dauphin—Swan River—Marquette	CPC
Toews, Hon. Vic, Minister of Public Safety	Provencher	CPC
Tweed, Merv	Brandon—Souris	CPC
<b>NEW BRUNSWICK (10)</b>		
Allen, Mike	Tobique—Mactaquac	CPC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Ashfield, Hon. Keith, Minister of National Revenue, Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency and Minister for the Atlantic Gateway	Fredericton	CPC
D'Amours, Jean-Claude	Madawaska—Restigouche	Lib.
Godin, Yvon	Acadie—Bathurst	NDP
LeBlanc, Hon. Dominic	Beauséjour	Lib.
Moore, Hon. Rob, Minister of State (Small Business and Tourism)	Fundy Royal	CPC
Murphy, Brian	Moncton—Riverview—Dieppe	Lib.
O'Neill-Gordon, Tilly	Miramichi	CPC
Thompson, Hon. Greg	New Brunswick Southwest	CPC
Weston, Rodney	Saint John	CPC
<b>NEWFOUNDLAND AND LABRADOR (7)</b>		
Andrews, Scott	Avalon	Lib.
Byrne, Hon. Gerry	Humber—St. Barbe—Baie Verte	Lib.
Coady, Siobhan	St. John's South—Mount Pearl	Lib.
Foote, Judy	Random—Burin—St. George's	Lib.
Harris, Jack	St. John's East	NDP
Russell, Todd	Labrador	Lib.
Simms, Scott	Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor	Lib.
<b>NORTHWEST TERRITORIES (1)</b>		
Bevington, Dennis	Western Arctic	NDP
<b>NOVA SCOTIA (11)</b>		
Armstrong, Scott	Cumberland—Colchester—Musquodoboit Valley	CPC
Brison, Hon. Scott	Kings—Hants	Lib.
Cuzner, Rodger	Cape Breton—Canso	Lib.
Eyking, Hon. Mark	Sydney—Victoria	Lib.
Keddy, Gerald, Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade	South Shore—St. Margaret's	CPC
Kerr, Greg, Parliamentary Secretary to the Minister of Veterans Affairs	West Nova	CPC
Leslie, Megan	Halifax	NDP
MacKay, Hon. Peter, Minister of National Defence	Central Nova	CPC
Regan, Hon. Geoff	Halifax West	Lib.
Savage, Michael	Dartmouth—Cole Harbour	Lib.
Stoffer, Peter	Sackville—Eastern Shore	NDP
<b>NUNAVUT (1)</b>		
Aglukkaq, Hon. Leona, Minister of Health	Nunavut	CPC
<b>ONTARIO (106)</b>		
Albrecht, Harold	Kitchener—Conestoga	CPC
Allen, Malcolm	Welland	NDP
Allison, Dean	Niagara West—Glanbrook	CPC
Angus, Charlie	Timmins—James Bay	NDP
Bains, Hon. Navdeep	Mississauga—Brampton South	Lib.
Baird, Hon. John, Leader of the Government in the House of Commons	Ottawa West—Nepean	CPC
Bélanger, Hon. Mauril	Ottawa—Vanier	Lib.

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Bennett, Hon. Carolyn	St. Paul's	Lib.
Braid, Peter	Kitchener—Waterloo	CPC
Brown, Gordon	Leeds—Grenville	CPC
Brown, Lois, Parliamentary Secretary to the Minister of International Cooperation	Newmarket—Aurora	CPC
Brown, Patrick	Barrie	CPC
Calandra, Paul	Oak Ridges—Markham	CPC
Cannis, John	Scarborough Centre	Lib.
Carrie, Colin, Parliamentary Secretary to the Minister of Health	Oshawa	CPC
Charlton, Chris	Hamilton Mountain	NDP
Chong, Hon. Michael	Wellington—Halton Hills	CPC
Chow, Olivia	Trinity—Spadina	NDP
Christopherson, David	Hamilton Centre	NDP
Clement, Hon. Tony, Minister of Industry	Parry Sound—Muskoka	CPC
Comartin, Joe	Windsor—Tecumseh	NDP
Crombie, Bonnie	Mississauga—Streetsville	Lib.
Davidson, Patricia	Sarnia—Lambton	CPC
Dechert, Bob, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	Mississauga—Erindale	CPC
Del Mastro, Dean, Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage	Peterborough	CPC
Devolin, Barry, The Acting Speaker	Haliburton—Kawartha Lakes—Brock	CPC
Dewar, Paul	Ottawa Centre	NDP
Dhalla, Ruby	Brampton—Springdale	Lib.
Dryden, Hon. Ken	York Centre	Lib.
Duncan, Kirsty	Etobicoke North	Lib.
Dykstra, Rick, Parliamentary Secretary to the Minister of Citizenship and Immigration	St. Catharines	CPC
Fantino, Hon. Julian, Minister of State (Seniors)	Vaughan	CPC
Finley, Hon. Diane, Minister of Human Resources and Skills Development	Haldimand—Norfolk	CPC
Flaherty, Hon. Jim, Minister of Finance	Whitby—Oshawa	CPC
Galipeau, Royal	Ottawa—Orléans	CPC
Gallant, Cheryl	Renfrew—Nipissing—Pembroke	CPC
Goodyear, Hon. Gary, Minister of State (Science and Technology) (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario)	Cambridge	CPC
Gravelle, Claude	Nickel Belt	NDP
Guarnieri, Hon. Albina	Mississauga East—Cooksville	Lib.
Guergis, Hon. Helena	Simcoe—Grey	Ind. Cons.
Hall Findlay, Martha	Willowdale	Lib.
Holder, Ed	London West	CPC
Holland, Mark	Ajax—Pickering	Lib.
Hughes, Carol	Algoma—Manitoulin—Kapusking	NDP
Hyer, Bruce	Thunder Bay—Superior North	NDP
Ignatieff, Hon. Michael, Leader of the Opposition	Etobicoke—Lakeshore	Lib.
Kania, Andrew	Brampton West	Lib.
Karygiannis, Hon. Jim	Scarborough—Agincourt	Lib.
Kennedy, Gerard	Parkdale—High Park	Lib.
Kent, Hon. Peter, Minister of the Environment	Thornhill	CPC
Kramp, Daryl	Prince Edward—Hastings	CPC
Lauzon, Guy	Stormont—Dundas—South Glengarry	CPC
Layton, Hon. Jack	Toronto—Danforth	NDP
Lee, Derek	Scarborough—Rouge River	Lib.
Lemieux, Pierre, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture	Glengarry—Prescott—Russell	CPC



Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Lobb, Ben	Huron—Bruce	CPC
MacKenzie, Dave, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety	Oxford	CPC
Malhi, Hon. Gurbax	Bramalea—Gore—Malton	Lib.
Marston, Wayne	Hamilton East—Stoney Creek	NDP
Martin, Tony	Sault Ste. Marie	NDP
Masse, Brian	Windsor West	NDP
Mathysen, Irene	London—Fanshawe	NDP
McCallum, Hon. John	Markham—Unionville	Lib.
McColeman, Phil	Brant	CPC
McGuinty, David	Ottawa South	Lib.
McKay, Hon. John	Scarborough—Guildwood	Lib.
McTeague, Hon. Dan	Pickering—Scarborough East	Lib.
Miller, Larry	Bruce—Grey—Owen Sound	CPC
Milliken, Hon. Peter, Speaker of the House of Commons	Kingston and the Islands	Lib.
Minna, Hon. Maria	Beaches—East York	Lib.
Nicholson, Hon. Rob, Minister of Justice and Attorney General of Canada	Niagara Falls	CPC
Norlock, Rick	Northumberland—Quinte West	CPC
O'Connor, Hon. Gordon, Minister of State and Chief Government Whip	Carleton—Mississippi Mills	CPC
Oda, Hon. Bev, Minister of International Cooperation	Durham	CPC
Oliphant, Robert	Don Valley West	Lib.
Pearson, Glen	London North Centre	Lib.
Poilievre, Pierre, Parliamentary Secretary to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs	Nepean—Carleton	CPC
Preston, Joe	Elgin—Middlesex—London	CPC
Rae, Hon. Bob	Toronto Centre	Lib.
Rafferty, John	Thunder Bay—Rainy River	NDP
Raitt, Hon. Lisa, Minister of Labour	Halton	CPC
Ratansi, Yasmin	Don Valley East	Lib.
Reid, Scott	Lanark—Frontenac—Lennox and Addington	CPC
Rickford, Greg, Parliamentary Secretary to the Minister of Indian Affairs and Northern Development	Kenora	CPC
Rota, Anthony	Nipissing—Timiskaming	Lib.
Schellenberger, Gary	Perth—Wellington	CPC
Sgro, Hon. Judy	York West	Lib.
Shiple, Bev	Lambton—Kent—Middlesex	CPC
Silva, Mario	Davenport	Lib.
Simson, Michelle	Scarborough Southwest	Lib.
Stanton, Bruce	Simcoe North	CPC
Sweet, David	Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale	CPC
Szabo, Paul	Mississauga South	Lib.
Thibeault, Glenn	Sudbury	NDP
Tilson, David	Dufferin—Caledon	CPC
Tonks, Alan	York South—Weston	Lib.
Valeriote, Francis	Guelph	Lib.
Van Kesteren, Dave	Chatham-Kent—Essex	CPC
Van Loan, Hon. Peter, Minister of International Trade	York—Simcoe	CPC
Volpe, Hon. Joseph	Eglinton—Lawrence	Lib.
Wallace, Mike	Burlington	CPC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Watson, Jeff	Essex	CPC
Wilfert, Hon. Bryon	Richmond Hill	Lib.
Woodworth, Stephen	Kitchener Centre	CPC
Wrzesnewskyj, Borys	Etobicoke Centre	Lib.
Young, Terence	Oakville	CPC

#### PRINCE EDWARD ISLAND (4)

Easter, Hon. Wayne	Malpeque	Lib.
MacAulay, Hon. Lawrence	Cardigan	Lib.
Murphy, Hon. Shawn	Charlottetown	Lib.
Shea, Hon. Gail, Minister of Fisheries and Oceans	Egmont	CPC

#### QUÉBEC (74)

André, Guy	Berthier—Maskinongé	BQ
Arthur, André	Portneuf—Jacques-Cartier	Ind.
Asselin, Gérard	Manicouagan	BQ
Bachand, Claude	Saint-Jean	BQ
Beaudin, Josée	Saint-Lambert	BQ
Bellavance, André	Richmond—Arthabaska	BQ
Bernier, Hon. Maxime	Beauce	CPC
Bigras, Bernard	Rosemont—La Petite-Patrie	BQ
Blackburn, Hon. Jean-Pierre, Minister of Veterans Affairs and Minister of State (Agriculture)	Jonquière—Alma	CPC
Blais, Raynald	Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine	BQ
Blaney, Steven	Lévis—Bellechasse	CPC
Bonsant, France	Compton—Stanstead	BQ
Bouchard, Robert	Chicoutimi—Le Fjord	BQ
Boucher, Sylvie, Parliamentary Secretary for Status of Women	Beauport—Limoilou	CPC
Bourgeois, Diane	Terrebonne—Blainville	BQ
Brunelle, Paule	Trois-Rivières	BQ
Cannon, Hon. Lawrence, Minister of Foreign Affairs	Pontiac	CPC
Cardin, Serge	Sherbrooke	BQ
Carrier, Robert	Alfred-Pellan	BQ
Coderre, Hon. Denis	Bourassa	Lib.
Cotler, Hon. Irwin	Mount Royal	Lib.
DeBellefeuille, Claude	Beauharnois—Salaberry	BQ
Demers, Nicole	Laval	BQ
Deschamps, Johanne	Laurentides—Labelle	BQ
Desnoyers, Luc	Rivière-des-Mille-Îles	BQ
Dion, Hon. Stéphane	Saint-Laurent—Cartierville	Lib.
Dorion, Jean	Longueuil—Pierre-Boucher	BQ
Duceppe, Gilles	Laurier—Sainte-Marie	BQ
Dufour, Nicolas	Repentigny	BQ
Faille, Meili	Vaudreuil-Soulanges	BQ
Folco, Raymonde	Laval—Les Îles	Lib.
Freeman, Carole	Châteauguay—Saint-Constant	BQ
Gagnon, Christiane	Québec	BQ
Garneau, Marc	Westmount—Ville-Marie	Lib.
Gaudet, Roger	Montcalm	BQ

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Généreux, Bernard	Montmagny—L'Islet—Kamouraska— Rivière-du-Loup	CPC
Gourde, Jacques, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works and Government Services and for Official Languages	Lotbinière—Chutes-de-la-Chaudière	CPC
Guay, Monique	Rivière-du-Nord	BQ
Guimond, Claude	Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques	BQ
Guimond, Michel	Montmorency—Charlevoix—Haute- Côte-Nord	BQ
Jennings, Hon. Marlene	Notre-Dame-de-Grâce—Lachine	Lib.
Laforest, Jean-Yves	Saint-Maurice—Champlain	BQ
Laframboise, Mario	Argenteuil—Papineau—Mirabel	BQ
Lalonde, Francine	La Pointe-de-l'Île	BQ
Lavallée, Carole	Saint-Bruno—Saint-Hubert	BQ
Label, Hon. Denis, Minister of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)	Roberval—Lac-Saint-Jean	CPC
Lemay, Marc	Abitibi—Témiscamingue	BQ
Lessard, Yves	Chambly—Borduas	BQ
Lévesque, Yvon	Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou	BQ
Malo, Luc	Verchères—Les Patriotes	BQ
Ménard, Serge	Marc-Aurèle-Fortin	BQ
Mendes, Alexandra	Brossard—La Prairie	Lib.
Mourani, Maria	Ahuntsic	BQ
Mulcair, Thomas	Outremont	NDP
Nadeau, Richard	Gatineau	BQ
Ouellet, Christian	Brome—Missisquoi	BQ
Pacetti, Massimo	Saint-Léonard—Saint-Michel	Lib.
Paillé, Daniel	Hochelaga	BQ
Paillé, Pascal-Pierre	Louis-Hébert	BQ
Paquette, Pierre	Joliette	BQ
Paradis, Hon. Christian, Minister of Natural Resources	Mégantic—L'Érable	CPC
Patry, Bernard	Pierrefonds—Dollard	Lib.
Petit, Daniel, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	Charlesbourg—Haute-Saint-Charles	CPC
Plamondon, Louis	Bas-Richelieu—Nicolet—Bécancour	BQ
Pomerleau, Roger	Drummond	BQ
Proulx, Marcel	Hull—Aylmer	Lib.
Rodriguez, Pablo	Honoré-Mercier	Lib.
Scarpaleggia, Francis	Lac-Saint-Louis	Lib.
St-Cyr, Thierry	Jeanne-Le Ber	BQ
Thi Lac, Ève-Mary Thai	Saint-Hyacinthe—Bagot	BQ
Trudeau, Justin	Papineau	Lib.
Verner, Hon. Josée, Minister of Intergovernmental Affairs, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister for La Francophonie	Louis-Saint-Laurent	CPC
Vincent, Robert	Shefford	BQ
Zarac, Lise	LaSalle—Émard	Lib.
VACANCY	Haute-Gaspésie—La Mitis—Matane— Matapédia	

#### SASKATCHEWAN (14)

Anderson, David, Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources and for the Canadian Wheat Board	Cypress Hills—Grasslands	CPC
---	--------------------------	-----

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Block, Kelly .....	Saskatoon—Rosetown—Biggar .....	CPC
Boughen, Ray .....	Palliser .....	CPC
Breitkreuz, Garry .....	Yorkton—Melville .....	CPC
Clarke, Rob .....	Desnethé—Missinippi—Churchill River ..	CPC
Goodale, Hon. Ralph .....	Wascana .....	Lib.
Hoback, Randy .....	Prince Albert .....	CPC
Komarnicki, Ed, Parliamentary Secretary to the Minister of Human Resources and Skills Development and to the Minister of Labour .....	Souris—Moose Mountain .....	CPC
Lukiwski, Tom, Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons .....	Regina—Lumsden—Lake Centre .....	CPC
Ritz, Hon. Gerry, Minister of Agriculture and Agri-Food and Minister for the Canadian Wheat Board .....	Battlefords—Lloydminster .....	CPC
Scheer, Andrew, The Deputy Speaker .....	Regina—Qu'Appelle .....	CPC
Trost, Brad .....	Saskatoon—Humboldt .....	CPC
Vellacott, Maurice .....	Saskatoon—Wanuskewin .....	CPC
Yelich, Hon. Lynne, Minister of State (Western Economic Diversification) .....	Blackstrap .....	CPC
<b>YUKON (1)</b>		
Bagnell, Hon. Larry .....	Yukon .....	Lib.

## LIST OF STANDING AND SUB-COMMITTEES

(As of March 11, 2011 — 3rd Session, 40th Parliament)

### ABORIGINAL AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

<b>Chair:</b>	Bruce Stanton	<b>Vice-Chairs:</b>	Jean Crowder Todd Russell	
Larry Bagnell Rob Clarke Earl Dreeshen	Marc Lemay Yvon Lévesque	Anita Neville LaVar Payne	Greg Rickford John Weston	(12)

#### Associate Members

Jim Abbott	Rick Casson	Brian Jean	Brent Rathgeber
Harold Albrecht	Michael Chong	Randy Kamp	Scott Reid
Mike Allen	Nathan Cullen	Gerald Keddy	Blake Richards
Dean Allison	John Cummins	Greg Kerr	Lee Richardson
Rob Anders	Patricia Davidson	Ed Komarnicki	Andrew Saxton
David Anderson	Bob Dechert	Daryl Kramp	Gary Schellenberger
Charlie Angus	Dean Del Mastro	Mike Lake	Bev Shipley
Scott Armstrong	Jean Dorion	Guy Lauzon	Devinder Shory
Niki Ashton	Ken Dryden	Pierre Lemieux	Joy Smith
Gérard Asselin	John Duncan	Megan Leslie	Robert Sopuck
Carolyn Bennett	Kirsty Duncan	Ben Lobb	Kevin Sorenson
Leon Benoit	Rick Dykstra	Tom Lukiwski	Brian Storseth
Maxime Bernier	Ed Fast	James Lunney	David Sweet
Dennis Bevington	Carole Freeman	Dave MacKenzie	Greg Thompson
James Bezan	Royal Galipeau	Pat Martin	David Tilson
Steven Blaney	Cheryl Gallant	Tony Martin	Brad Trost
Kelly Block	Bernard Généreux	Colin Mayes	Justin Trudeau
Sylvie Boucher	Shelly Glover	Phil McColeman	Merv Tweed
Ray Boughen	Peter Goldring	Cathy McLeod	Tim Uppal
Peter Braid	Jacques Gourde	Ted Menzies	Dave Van Kesteren
Garry Breitkreuz	Nina Grewal	Larry Miller	Maurice Vellacott
Gordon Brown	Richard Harris	Rick Norlock	Mike Wallace
Lois Brown	Laurie Hawn	Tilly O'Neill-Gordon	Mark Warawa
Patrick Brown	Russ Hiebert	Deepak Obhrai	Chris Warkentin
Rod Bruinooge	Randy Hoback	Daniel Petit	Jeff Watson
Dona Cadman	Candice Hoepfner	Pierre Poilievre	Rodney Weston
Paul Calandra	Ed Holder	Joe Preston	Alice Wong
Blaine Calkins	Carol Hughes	John Rafferty	Stephen Woodworth
Ron Cannan	Bruce Hyer	James Rajotte	Terence Young
Colin Carrie			

---

## ACCESS TO INFORMATION, PRIVACY AND ETHICS

**Chair:**

Shawn Murphy

**Vice-Chairs:**Patricia Davidson  
Bill SiksayJim Abbott  
Harold AlbrechtCarolyn Bennett  
Paul CalandraWayne Easter  
Carole FreemanPierre Poilievre  
Ève-Mary Thāi Thi Lac

(11)

### Associate Members

Mike Allen	Dean Del Mastro	Mario Laframboise	Lee Richardson
Dean Allison	Earl Dreeshen	Mike Lake	Greg Rickford
Rob Anders	John Duncan	Guy Lauzon	Andrew Saxton
David Anderson	Rick Dykstra	Jack Layton	Gary Schellenberger
Charlie Angus	Ed Fast	Pierre Lemieux	Bev Shipley
Scott Armstrong	Judy Foote	Ben Lobb	Devinder Shory
Leon Benoit	Christiane Gagnon	Tom Lukiwski	Michelle Simson
Maxime Bernier	Royal Galipeau	James Lunney	Joy Smith
James Bezan	Cheryl Gallant	Dave MacKenzie	Robert Sopuck
Steven Blaney	Bernard Généreux	Jim Maloway	Kevin Sorenson
Kelly Block	Shelly Glover	Pat Martin	Bruce Stanton
Sylvie Boucher	Yvon Godin	Colin Mayes	Brian Storseth
Ray Boughen	Peter Goldring	Phil McColeman	David Sweet
Peter Braid	Jacques Gourde	Cathy McLeod	Greg Thompson
Garry Breitkreuz	Nina Grewal	Serge Ménard	David Tilson
Gordon Brown	Martha Hall Findlay	Ted Menzies	Brad Trost
Lois Brown	Jack Harris	Larry Miller	Merv Tweed
Patrick Brown	Richard Harris	Anita Neville	Tim Uppal
Rod Bruinooge	Laurie Hawn	Rick Norlock	Dave Van Kesteren
Dona Cadman	Russ Hiebert	Tilly O'Neill-Gordon	Maurice Vellacott
Blaine Calkins	Randy Hoback	Deepak Obhrai	Mike Wallace
Ron Cannan	Candice Hoeppner	Robert Oliphant	Mark Warawa
Colin Carrie	Ed Holder	Pierre Paquette	Chris Warkentin
Rick Casson	Brian Jean	LaVar Payne	Jeff Watson
Michael Chong	Marlene Jennings	Daniel Petit	John Weston
David Christopherson	Randy Kamp	Joe Preston	Rodney Weston
Rob Clarke	Gerald Keddy	James Rajotte	Alice Wong
Joe Comartin	Greg Kerr	Brent Rathgeber	Stephen Woodworth
John Cummins	Ed Komarnicki	Scott Reid	Borys Wrzesnewskyj
Claude DeBellefeuille	Daryl Kramp	Blake Richards	Terence Young
Bob Dechert			

---

**AGRICULTURE AND AGRI-FOOD****Chair:**

Larry Miller

**Vice-Chairs:**André Bellavance  
Mark EykingAlex Atamanenko  
France Bonsant  
Wayne EasterRandy Hoback  
Pierre LemieuxBlake Richards  
Bev ShipleyBrian Storseth  
Francis Valeriotte

(12)

**Associate Members**Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Malcolm Allen  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Charlie Angus  
Scott Armstrong  
Niki Ashton  
Carolyn Bennett  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Bernard Bigras  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Paule Brunelle  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin CarrieRick Casson  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joe Comartin  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Jean Dorion  
Ujjal Dosanjh  
Earl Dreeshen  
John Duncan  
Kirsty Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Claude Gravelle  
Nina Grewal  
Claude Guimond  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Candice Hoepfner  
Ed HolderCarol Hughes  
Bruce Hyer  
Brian Jean  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Jean-Yves Laforest  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Pat Martin  
Tony Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Joyce Murray  
Anita Neville  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Christian Ouellet  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe PrestonJames Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott Reid  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Andrew Saxton  
Francis Scarpaleggia  
Gary Schellenberger  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
David Sweet  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## CANADIAN HERITAGE

**Chair:** Michael Chong**Vice-Chairs:**Carole Lavallée  
Pablo RodriguezCharlie Angus  
Scott Armstrong  
Patrick BrownBonnie Crombie  
Dean Del MastroRoyal Galipeau  
Roger PomerleauBlake Richards  
Scott Simms

(12)

**Associate Members**Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Niki Ashton  
Alex Atamanenko  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Robert Bouchard  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Serge Cardin  
Colin Carrie  
Rick Casson  
David Christopherson  
Rob Clarke  
Jean Crowder  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Patricia DavidsonDon Davies  
Libby Davies  
Bob Dechert  
Ruby Dhalla  
Jean Dorion  
Earl Dreeshen  
Nicolas Dufour  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Hedy Fry  
Cheryl Gallant  
Marc Gameau  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Monique Guay  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Mark Holland  
Brian Jean  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Jim Karygiannis  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed KomarnickiDaryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Wayne Marston  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Serge Ménard  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Brian Murphy  
Richard Nadeau  
Anita Neville  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Robert Oliphant  
Massimo Pacetti  
Pascal-Pierre Paillé  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
John Rafferty  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott ReidLee Richardson  
Greg Rickford  
Andrew Saxton  
Francis Scarpaleggia  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Bill Siksay  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
David Sweet  
Glenn Thibeault  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Justin Trudeau  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young



## CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

**Chair:**

David Tilson

**Vice-Chairs:**
Thierry St-Cyr  
Borys WrzesnewskyjOlivia Chow  
Nicolas Dufour  
Rick DykstraNina Grewal  
Robert OliphantDevinder Shory  
Justin TrudeauTim Uppal  
Alice Wong

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
 Harold Albrecht  
 Mike Allen  
 Dean Allison  
 Rob Anders  
 David Anderson  
 Scott Armstrong  
 Leon Benoit  
 Maxime Bernier  
 James Bezan  
 Steven Blaney  
 Kelly Block  
 Sylvie Boucher  
 Ray Boughen  
 Peter Braid  
 Garry Breitkreuz  
 Gordon Brown  
 Lois Brown  
 Patrick Brown  
 Rod Bruinooge  
 Dona Cadman  
 Paul Calandra  
 Blaine Calkins  
 Ron Cannan  
 Colin Carrie  
 Rick Casson  
 Michael Chong  
 David Christopherson  
 Rob Clarke  
 Joe Comartin  
 Bonnie Crombie

John Cummins  
 Patricia Davidson  
 Don Davies  
 Libby Davies  
 Bob Dechert  
 Dean Del Mastro  
 Johanne Deschamps  
 Sukh Dhaliwal  
 Fin Donnelly  
 Jean Dorion  
 Earl Dreeshen  
 John Duncan  
 Meili Faille  
 Ed Fast  
 Royal Galipeau  
 Cheryl Gallant  
 Bernard Généreux  
 Shelly Glover  
 Peter Goldring  
 Jacques Gourde  
 Monique Guay  
 Richard Harris  
 Laurie Hawn  
 Russ Hiebert  
 Randy Hoback  
 Candice Hoeppner  
 Ed Holder  
 Brian Jean  
 Peter Julian  
 Randy Kamp  
 Andrew Kania

Gerald Keddy  
 Greg Kerr  
 Ed Komarnicki  
 Daryl Kramp  
 Mike Lake  
 Francine Lalonde  
 Guy Lauzon  
 Jack Layton  
 Pierre Lemieux  
 Ben Lobb  
 Tom Lukiwski  
 James Lunney  
 Dave MacKenzie  
 Pat Martin  
 Brian Masse  
 Colin Mayes  
 Phil McColeman  
 Cathy McLeod  
 Alexandra Mendes  
 Ted Menzies  
 Larry Miller  
 Richard Nadeau  
 Rick Norlock  
 Tilly O'Neill-Gordon  
 Deepak Obhrai  
 LaVar Payne  
 Daniel Petit  
 Pierre Poilievre  
 Joe Preston  
 James Rajotte

Brent Rathgeber  
 Scott Reid  
 Blake Richards  
 Lee Richardson  
 Greg Rickford  
 Andrew Saxton  
 Gary Schellenberger  
 Bev Shipley  
 Bill Siksay  
 Michelle Simson  
 Joy Smith  
 Robert Sopuck  
 Kevin Sorenson  
 Bruce Stanton  
 Brian Storseth  
 David Sweet  
 Greg Thompson  
 Brad Trost  
 Merv Tweed  
 Dave Van Kesteren  
 Maurice Vellacott  
 Mike Wallace  
 Mark Warawa  
 Chris Warkentin  
 Jeff Watson  
 John Weston  
 Rodney Weston  
 Stephen Woodworth  
 Terence Young  
 Lise Zarac

## ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

**Chair:**

James Bezan

**Vice-Chairs:**
Bernard Bigras  
Francis ScarpaleggiaScott Armstrong  
Blaine Calkins  
Linda DuncanGerard Kennedy  
Joyce MurrayChristian Ouellet  
Robert SopuckMark Warawa  
Stephen Woodworth

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
André Bellavance  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
Dennis Bevington  
Steven Blaney  
Kelly Block  
France Bonsant  
Robert Bouchard  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Paule Brunelle  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Ron Cannan  
Serge Cardin  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joe Comartin

Jean Crowder  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Fin Donnelly  
Jean Dorion  
Earl Dreshen  
Nicolas Dufour  
John Duncan  
Kirsty Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Marc Garneau  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Claude Guimond  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Bruce Hyer  
Brian Jean  
Peter Julian

Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Jack Layton  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Thomas Mulcair  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
John Rafferty  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Geoff Regan  
Scott Reid

Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Pablo Rodriguez  
Denise Savoie  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
David Sweet  
Greg Thompson  
David Tilson  
Alan Tonks  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Francis Valeriote  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Terence Young

## FINANCE

**Chair:** James Rajotte

**Vice-Chairs:**

Massimo Pacetti  
Daniel Paillé

Kelly Block  
Scott Brison  
Robert Carrier

Shelly Glover  
Russ Hiebert

Cathy McLeod  
Thomas Mulcair

Paul Szabo  
Mike Wallace

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Gérard Asselin  
Navdeep Bains  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Diane Bourgeois  
Peter Braid  
Garry Breitreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Chris Charlton  
Michael Chong  
David Christopherson  
Rob Clarke

Siobhan Coady  
Denis Coderre  
Jean Crowder  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Libby Davies  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Ruby Dhalla  
Fin Donnelly  
Jean Dorion  
Earl Dreeshen  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Meili Faille  
Ed Fast  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Martha Hall Findlay  
Jack Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Carol Hughes  
Brian Jean

Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Jack Layton  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Jim Maloway  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Alexandra Mendes  
Larry Miller  
Maria Minna  
Richard Nadeau  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
Bob Rae  
Brent Rathgeber  
Scott Reid

Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Anthony Rota  
Jean-Yves Roy  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Bill Siksay  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Glenn Thibeault  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## FISHERIES AND OCEANS

**Chair:** Rodney Weston

**Vice-Chairs:**

Raynald Blais  
Lawrence MacAulay

Mike Allen  
Blaine Calkins  
Rodger Cuzner

Fin Donnelly  
Randy Kamp

Yvon Lévesque  
Joyce Murray

Robert Sopuck  
John Weston

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Malcolm Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Andrews  
Scott Armstrong  
Gérard Asselin  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Gerry Byrne  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Michael Chong  
Rob Clarke

Jean Crowder  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Earl Dreeshen  
John Duncan  
Linda Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Roger Gaudet  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Jack Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoeppner  
Ed Holder  
Carol Hughes  
Bruce Hyer  
Brian Jean

Peter Julian  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mario Laframboise  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott Reid  
Blake Richards

Lee Richardson  
Greg Rickford  
Jean-Yves Roy  
Todd Russell  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Scott Simms  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
David Sweet  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL DEVELOPMENT

<b>Chair:</b>	Dean Allison	<b>Vice-Chairs:</b>	Jean Dorion Bernard Patry	
Lois Brown Johanne Deschamps Paul Dewar	Peter Goldring James Lunney	Deepak Obhrai Glen Pearson	Bob Rae Dave Van Kesteren	(12)

### Associate Members

Jim Abbott	Dean Del Mastro	Daryl Kramp	Blake Richards
Harold Albrecht	Ujjal Dosanjh	Jean-Yves Laforest	Lee Richardson
Mike Allen	Earl Dreshen	Mike Lake	Greg Rickford
Rob Anders	Ken Dryden	Francine Lalonde	Michael Savage
David Anderson	John Duncan	Guy Lauzon	Andrew Saxton
Scott Armstrong	Rick Dykstra	Jack Layton	Gary Schellenberger
Claude Bachand	Mark Eyking	Pierre Lemieux	Bev Shipley
Larry Bagnell	Ed Fast	Ben Lobb	Devinder Shory
Leon Benoit	Raymonde Folco	Tom Lukiwski	Bill Siksay
Maxime Bernier	Judy Foote	Dave MacKenzie	Mario Silva
James Bezan	Hedy Fry	Wayne Marston	Joy Smith
Steven Blaney	Royal Galipeau	Keith Martin	Robert Sopuck
Kelly Block	Cheryl Gallant	Pat Martin	Kevin Sorenson
Sylvie Boucher	Marc Garneau	Brian Masse	Thierry St-Cyr
Ray Boughen	Bernard Généreux	Colin Mayes	Bruce Stanton
Peter Braid	Shelly Glover	Phil McColeman	Brian Storseth
Garry Breitkreuz	Jacques Gourde	John McKay	David Sweet
Gordon Brown	Nina Grewal	Cathy McLeod	Paul Szabo
Patrick Brown	Monique Guay	Dan McTeague	Greg Thompson
Rod Bruinooge	Claude Guimond	Ted Menzies	David Tilson
Dona Cadman	Jack Harris	Larry Miller	Alan Tonks
Paul Calandra	Richard Harris	Brian Murphy	Brad Trost
Blaine Calkins	Laurie Hawn	Richard Nadeau	Merv Tweed
Ron Cannan	Russ Hiebert	Rick Norlock	Tim Uppal
Colin Carrie	Randy Hoback	Tilly O'Neill-Gordon	Maurice Vellacott
Rick Casson	Candice Hoepfner	Massimo Pacetti	Mike Wallace
Michael Chong	Ed Holder	LaVar Payne	Mark Warawa
Rob Clarke	Bruce Hyer	Daniel Petit	Chris Warkentin
Joe Comartin	Brian Jean	Pierre Poilievre	Jeff Watson
Irwin Cotler	Peter Julian	Joe Preston	John Weston
Nathan Cullen	Randy Kamp	John Rafferty	Rodney Weston
John Cummins	Jim Karygiannis	James Rajotte	Alice Wong
Patricia Davidson	Gerald Keddy	Yasmin Ratansi	Stephen Woodworth
Don Davies	Greg Kerr	Brent Rathgeber	Borys Wrzesnewskyj
Bob Dechert	Ed Komarnicki	Scott Reid	Terence Young

## SUBCOMMITTEE ON INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS

<b>Chair:</b>	Scott Reid	<b>Vice-Chairs:</b>	Johanne Deschamps Mario Silva	
Irwin Cotler	Russ Hiebert	Wayne Marston	David Sweet	(7)

## GOVERNMENT OPERATIONS AND ESTIMATES

**Chair:** John McKay

**Vice-Chairs:** Pat Martin  
Chris Warkentin

Diane Bourgeois  
Paul Calandra

Ron Cannan  
Siobhan Coady

Jacques Gourde  
Ed Holder

Geoff Regan  
Robert Vincent

(11)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Blaine Calkins  
Colin Carrie  
Robert Carrier  
Rick Casson  
Chris Charlton  
Michael Chong  
Olivia Chow  
David Christopherson  
Rob Clarke

Bonnie Crombie  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Paul Dewar  
Jean Dorion  
Earl Dreeshen  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Meili Faille  
Ed Fast  
Judy Foote  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Nina Grewal  
Jack Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Carol Hughes  
Brian Jean  
Peter Julian  
Randy Kamp

Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Jim Maloway  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Thomas Mulcair  
Richard Nadeau  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Daniel Paillé  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott Reid

Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Denise Savoie  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Stenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Glenn Thibeault  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

---

**HEALTH**

<b>Chair:</b>	Joy Smith	<b>Vice-Chairs:</b>	Kirsty Duncan Megan Leslie	
Josée Beaudin Patrick Brown Colin Carrie	Patricia Davidson Ruby Dhalla	Ujjal Dosanjh Luc Malo	Tilly O'Neill-Gordon Tim Uppal	(12)

**Associate Members**

Jim Abbott	Rob Clarke	Greg Kerr	Scott Reid
Harold Albrecht	Jean Crowder	Ed Komarnicki	Blake Richards
Malcolm Allen	Nathan Cullen	Daryl Kramp	Lee Richardson
Mike Allen	John Cummins	Mike Lake	Greg Rickford
Dean Allison	Bob Dechert	Guy Lauzon	Andrew Saxton
Rob Anders	Dean Del Mastro	Jack Layton	Francis Scarpaleggia
David Anderson	Jean Dorion	Pierre Lemieux	Gary Schellenberger
Guy André	Earl Dreeshen	Ben Lobb	Bev Shipley
Scott Armstrong	John Duncan	Tom Lukiwski	Devinder Shory
Alex Atamanenko	Rick Dykstra	James Lunney	Robert Sopuck
Carolyn Bennett	Ed Fast	Dave MacKenzie	Kevin Sorenson
Leon Benoit	Carole Freeman	Keith Martin	Bruce Stanton
Maxime Bernier	Hedy Fry	Pat Martin	Brian Storseth
James Bezan	Royal Galipeau	Brian Masse	David Sweet
Steven Blaney	Cheryl Gallant	Irene Mathysen	Greg Thompson
Kelly Block	Bernard Généreux	Colin Mayes	David Tilson
Robert Bouchard	Shelly Glover	Phil McColeman	Brad Trost
Sylvie Boucher	Peter Goldring	Cathy McLeod	Merv Tweed
Ray Boughen	Jacques Gourde	Ted Menzies	Francis Valeriote
Peter Braid	Nina Grewal	Larry Miller	Dave Van Kesteren
Garry Breitkreuz	Richard Harris	Maria Minna	Maurice Vellacott
Gordon Brown	Laurie Hawn	Anita Neville	Mike Wallace
Lois Brown	Russ Hiebert	Rick Norlock	Mark Warawa
Rod Bruinooge	Randy Hoback	Deepak Obhrai	Chris Warkentin
Dona Cadman	Candice Hoepfner	Robert Oliphant	Jeff Watson
Paul Calandra	Ed Holder	Pascal-Pierre Paillé	John Weston
Blaine Calkins	Carol Hughes	LaVar Payne	Rodney Weston
Ron Cannan	Brian Jean	Daniel Petit	Alice Wong
Serge Cardin	Peter Julian	Pierre Poilievre	Stephen Woodworth
Rick Casson	Randy Kamp	Joe Preston	Terence Young
Chris Charlton	Gerald Keddy	James Rajotte	Lise Zarac
Michael Chong	Gerard Kennedy	Brent Rathgeber	

**SUBCOMMITTEE ON NEUROLOGICAL DISEASE**

<b>Chair:</b>	Tim Uppal	<b>Vice-Chair:</b>	Kirsty Duncan	
Patrick Brown	Carol Hughes	Luc Malo		(5)

## HUMAN RESOURCES, SKILLS AND SOCIAL DEVELOPMENT AND THE STATUS OF PERSONS WITH DISABILITIES

<b>Chair:</b>	Candice Hoepfner	<b>Vice-Chairs:</b>	Raymonde Folco Yves Lessard	
Josée Beaudin Kelly Block Rick Casson	Ed Komarnicki Tony Martin	Maria Minna Michael Savage	Maurice Vellacott Jeff Watson	(12)

### Associate Members

Jim Abbott	Jean-Claude D'Amours	Greg Kerr	Pablo Rodriguez
Harold Albrecht	Patricia Davidson	Daryl Kramp	Todd Russell
Malcolm Allen	Libby Davies	Mike Lake	Denise Savoie
Mike Allen	Bob Dechert	Guy Lauzon	Andrew Saxton
Dean Allison	Dean Del Mastro	Pierre Lemieux	Gary Schellenberger
Rob Anders	Luc Desnoyers	Megan Leslie	Judy Sgro
David Anderson	Jean Dorion	Ben Lobb	Bev Shipley
Scott Armstrong	Earl Dreesen	Tom Lukiwski	Devinder Shory
Niki Ashton	Ken Dryden	James Lunney	Bill Siksay
Leon Benoit	Nicolas Dufour	Lawrence MacAulay	Joy Smith
Maxime Bernier	John Duncan	Dave MacKenzie	Robert Sopuck
James Bezan	Rick Dykstra	Wayne Marston	Kevin Sorenson
Steven Blaney	Ed Fast	Pat Martin	Thierry St-Cyr
Sylvie Boucher	Carole Freeman	Irene Mathysen	Bruce Stanton
Ray Boughen	Hedy Fry	Colin Mayes	Brian Storseth
Peter Braid	Royal Galipeau	Phil McColeman	David Sweet
Garry Breitkreuz	Cheryl Gallant	Cathy McLeod	Ève-Mary Thaï Thi Lac
Gordon Brown	Bernard Généreux	Ted Menzies	Greg Thompson
Lois Brown	Shelly Glover	Larry Miller	David Tilson
Patrick Brown	Yvon Godin	Anita Neville	Brad Trost
Rod Bruinooge	Peter Goldring	Rick Norlock	Justin Trudeau
Dona Cadman	Jacques Gourde	Tilly O'Neill-Gordon	Merv Tweed
Paul Calandra	Nina Grewal	Deepak Obhrai	Tim Uppal
Blaine Calkins	Richard Harris	Christian Ouellet	Francis Valerioté
Ron Cannan	Laurie Hawn	LaVar Payne	Dave Van Kesteren
Colin Carrie	Russ Hiebert	Daniel Petit	Robert Vincent
Chris Charlton	Randy Hoback	Pierre Poilievre	Mike Wallace
Michael Chong	Ed Holder	Joe Preston	Mark Warawa
Olivia Chow	Carol Hughes	James Rajotte	Chris Warkentin
David Christopherson	Brian Jean	Brent Rathgeber	John Weston
Rob Clarke	Marlene Jennings	Scott Reid	Rodney Weston
Siobhan Coady	Peter Julian	Blake Richards	Alice Wong
Jean Crowder	Randy Kamp	Lee Richardson	Stephen Woodworth
Nathan Cullen	Gerald Keddy	Greg Rickford	Terence Young
John Cummins	Gerard Kennedy		

---



## INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

**Chair:** David Sweet

**Vice-Chairs:**

Robert Bouchard  
Dan McTeague

Peter Braid  
Serge Cardin  
Marc Garneau

Bernard Généreux  
Mike Lake

Brian Masse  
Anthony Rota

Dave Van Kesteren  
Mike Wallace

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Andrews  
Charlie Angus  
Scott Armstrong  
Gérard Asselin  
Navdeep Bains  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
Dennis Bevington  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Garry Breitkreuz  
Scott Brison  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Gerry Byrne  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Michael Chong  
David Christopherson  
Rob Clarke  
Joe Comartin  
Jean Crowder  
Nathan Cullen

John Cummins  
Rodger Cuzner  
Patricia Davidson  
Don Davies  
Libby Davies  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Sukh Dhaliwal  
Jean Dorion  
Earl Dreesen  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Carole Freeman  
Hedy Fry  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Shelly Glover  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Claude Gravelle  
Nina Grewal  
Claude Guimond  
Jack Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Bruce Hyer  
Brian Jean  
Randy Kamp  
Andrew Kania  
Gerald Keddy  
Greg Kerr

Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Jean-Yves Laforest  
Guy Lauzon  
Carole Lavallée  
Jack Layton  
Pierre Lemieux  
Megan Leslie  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Luc Malo  
Jim Maloway  
Wayne Marston  
Pat Martin  
Tony Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
John McKay  
Cathy McLeod  
Alexandra Mendes  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Massimo Pacetti  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Roger Pomerleau  
Joe Preston  
John Rafferty  
James Rajotte  
Yasmin Ratansi  
Brent Rathgeber

Scott Reid  
Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Jean-Yves Roy  
Andrew Saxton  
Francis Scarpaleggia  
Gary Schellenberger  
Judy Sgro  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Bill Siksay  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
Glenn Thibeault  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Justin Trudeau  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Francis Valeriote  
Maurice Vellacott  
Robert Vincent  
Joseph Volpe  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## INTERNATIONAL TRADE

**Chair:**

Lee Richardson

**Vice-Chairs:**

John Cannis

Jean-Yves Laforest

Dean Allison  
Ron Cannan  
Claude Guimond

Martha Hall Findlay  
Ed Holder

Peter Julian  
Gerald Keddy

Mario Silva  
Brad Trost

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Malcolm Allen  
Mike Allen  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Navdeep Bains  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Robert Bouchard  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Serge Cardin  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Chris Charlton  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Siobhan Coady

Bonnie Crombie  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Johanne Deschamps  
Paul Dewar  
Sukh Dhaliwal  
Ruby Dhalla  
Jean Dorion  
Earl Dreeshen  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Wayne Easter  
Ed Fast  
Judy Foote  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Bruce Hyer  
Brian Jean  
Randy Kamp

Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Francine Lalonde  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Wayne Marston  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Thomas Mulcair  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Robert Oliphant  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
John Rafferty  
James Rajotte  
Yasmin Ratansi  
Brent Rathgeber  
Geoff Regan

Scott Reid  
Blake Richards  
Greg Rickford  
Anthony Rota  
Michael Savage  
Denise Savoie  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Greg Thompson  
David Tilson  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Bryon Wilfert  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## JUSTICE AND HUMAN RIGHTS

<b>Chair:</b>	Ed Fast	<b>Vice-Chairs:</b>	Serge Ménard Brian Murphy	
Joe Comartin Bob Dechert Marlene Jennings	Derek Lee Marc Lemay	Rick Norlock Daniel Petit	Brent Rathgeber Stephen Woodworth	(12)

### Associate Members

Jim Abbott	Don Davies	Daryl Kramp	Blake Richards
Harold Albrecht	Libby Davies	Mike Lake	Lee Richardson
Mike Allen	Dean Del Mastro	Guy Lauzon	Greg Rickford
Dean Allison	Jean Dorion	Carole Lavallée	Denise Savoie
Rob Anders	Ujjal Dosanjh	Dominic LeBlanc	Andrew Saxton
David Anderson	Earl Dreesen	Pierre Lemieux	Gary Schellenberger
Scott Armstrong	John Duncan	Megan Leslie	Bev Shipley
Larry Bagnell	Linda Duncan	Ben Lobb	Devinder Shory
Leon Benoit	Rick Dykstra	Tom Lukiwski	Bill Siksay
Maxime Bernier	Carole Freeman	James Lunney	Michelle Simson
James Bezan	Hedy Fry	Dave MacKenzie	Joy Smith
Steven Blaney	Royal Galipeau	Wayne Marston	Robert Sopuck
Kelly Block	Cheryl Gallant	Pat Martin	Kevin Sorenson
Sylvie Boucher	Bernard Généreux	Colin Mayes	Bruce Stanton
Ray Boughen	Shelly Glover	Phil McColeman	Brian Storseth
Peter Braid	Peter Goldring	John McKay	David Sweet
Garry Breitkreuz	Jacques Gourde	Cathy McLeod	Greg Thompson
Gordon Brown	Nina Grewal	Ted Menzies	David Tilson
Lois Brown	Jack Harris	Larry Miller	Brad Trost
Patrick Brown	Richard Harris	Maria Mourani	Merv Tweed
Rod Bruinooge	Laurie Hawn	Anita Neville	Tim Uppal
Dona Cadman	Russ Hiebert	Tilly O'Neill-Gordon	Dave Van Kesteren
Paul Calandra	Randy Hoback	Deepak Obhrai	Maurice Vellacott
Blaine Calkins	Candice Hoepfner	Robert Oliphant	Mike Wallace
Ron Cannan	Ed Holder	LaVar Payne	Mark Warawa
Colin Carrie	Mark Holland	Pierre Poilievre	Chris Warkentin
Rick Casson	Brian Jean	Roger Pomerleau	Jeff Watson
Michael Chong	Randy Kamp	Joe Preston	John Weston
Rob Clarke	Jim Karygiannis	Bob Rae	Rodney Weston
Irwin Cotler	Gerald Keddy	James Rajotte	Alice Wong
John Cummins	Greg Kerr	Scott Reid	Terence Young
Patricia Davidson	Ed Komarnicki		

---

**LIAISON**

<b>Chair:</b>	Dean Allison	<b>Vice-Chair:</b>	Shawn Murphy	
Leon Benoit	Hedy Fry	Joe Preston	Bruce Stanton	(26)
Maxime Bernier	Royal Galipeau	James Rajotte	David Sweet	
James Bezan	Candice Hooppner	Lee Richardson	David Tilson	
Steven Blaney	Andrew Kania	Gary Schellenberger	Merv Tweed	
Michael Chong	John McKay	Joy Smith	Joseph Volpe	
Ed Fast	Larry Miller	Kevin Sorenson	Rodney Weston	

**Associate Members**

Rob Anders	Claude DeBellefeuille	Lawrence MacAulay	Pablo Rodriguez
Claude Bachand	Jean Dorion	Pat Martin	Todd Russell
Mauril Bélanger	Kirsty Duncan	Irene Mathysen	Francis Scarpaleggia
André Bellavance	Mark Eyking	John McCallum	Judy Sgro
Bernard Bigras	Raymonde Folco	Cathy McLeod	Bill Siksay
Raynald Blais	Yvon Godin	Dan McTeague	Robert Sopuck
Robert Bouchard	Michel Guimond	Serge Ménard	Thierry St-Cyr
John Cannis	Mark Holland	Brian Murphy	Peter Stoffer
David Christopherson	Randy Kamp	Massimo Pacetti	Alan Tonks
Jean Crowder	Jean-Yves Laforest	Daniel Paillé	Chris Warkentin
Nathan Cullen	Carole Lavallée	Bernard Patry	Bryon Wilfert
Patricia Davidson	Megan Leslie	Yasmin Ratansi	Borys Wrzesnewskyj
Don Davies	Yves Lessard		

**SUBCOMMITTEE ON COMMITTEE BUDGETS**

<b>Chair:</b>	Dean Allison	<b>Vice-Chair:</b>	Shawn Murphy	
James Bezan	Larry Miller	Joe Preston	Merv Tweed	(7)
Andrew Kania				

**NATIONAL DEFENCE****Chair:**

Maxime Bernier

**Vice-Chairs:**Claude Bachand  
Bryon WilfertRay Boughen  
Peter Braid  
Ken DrydenCheryl Gallant  
Jack HarrisLaurie Hawn  
Dominic LeBlancPascal-Pierre Paillé  
LaVar Payne

(12)

**Associate Members**Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Guy André  
Scott Armstrong  
Larry Bagnell  
Leon Benoit  
Dennis Bevington  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Robert Bouchard  
Sylvie Boucher  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joe Comartin  
Nathan Cullen  
John CumminsPatricia Davidson  
Don Davies  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Johanne Deschamps  
Paul Dewar  
Jean Dorion  
Earl Dreeshen  
Nicolas Dufour  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Christiane Gagnon  
Royal Galipeau  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Monique Guay  
Richard Harris  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Mark Holland  
Brian Jean  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed KomarnickiDaryl Kramp  
Mike Lake  
Francine Lalonde  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Megan Leslie  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Maria Mourani  
Richard Nadeau  
Anita Neville  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott Reid  
Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Anthony RotaTodd Russell  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Scott Simms  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
David Sweet  
Paul Szabo  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Borys Wrzesnewskyj  
Terence Young

## NATURAL RESOURCES

**Chair:** Leon Benoit

**Vice-Chairs:** Nathan Cullen  
Alan Tonks

Mike Allen  
David Anderson  
Scott Andrews

Paule Brunelle  
Denis Coderre

Richard Harris  
Randy Hoback

Roger Pomerleau  
Devinder Shory

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Dean Allison  
Rob Anders  
Charlie Angus  
Scott Armstrong  
Larry Bagnell  
André Bellavance  
Maxime Bernier  
Dennis Bevington  
James Bezan  
Bernard Bigras  
Steven Blaney  
Kelly Block  
France Bonsant  
Robert Bouchard  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson

Michael Chong  
Rob Clarke  
Jean Crowder  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Jean Dorion  
Earl Dreshen  
John Duncan  
Linda Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Claude Gravelle  
Nina Grewal  
Jack Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Carol Hughes  
Bruce Hyer  
Brian Jean

Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Christian Ouellet  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
John Rafferty  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott Reid

Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Glenn Thibeault  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

**OFFICIAL LANGUAGES**

<b>Chair:</b>	Steven Blaney	<b>Vice-Chairs:</b>	Mauril Bélanger Yvon Godin	
Sylvie Boucher Royal Galipeau Bernard Généreux	Jacques Gourde Monique Guay	Guy Lauzon Brian Murphy	Richard Nadeau Lise Zarac	(12)

**Associate Members**

Jim Abbott	Jean-Claude D'Amours	Mike Lake	Greg Rickford
Harold Albrecht	Patricia Davidson	Carole Lavallée	Pablo Rodriguez
Mike Allen	Bob Dechert	Jack Layton	Andrew Saxton
Dean Allison	Dean Del Mastro	Pierre Lemieux	Gary Schellenberger
Rob Anders	Jean Dorion	Ben Lobb	Bev Shipley
David Anderson	Earl Dreeshen	Tom Lukiwski	Devinder Shory
Scott Armstrong	John Duncan	James Lunney	Joy Smith
Alex Atamanenko	Rick Dykstra	Dave MacKenzie	Robert Sopuck
Leon Benoit	Ed Fast	Pat Martin	Kevin Sorenson
Maxime Bernier	Cheryl Gallant	Colin Mayes	Bruce Stanton
James Bezan	Shelly Glover	Phil McColeman	Brian Storseth
Kelly Block	Peter Goldring	Cathy McLeod	David Sweet
Ray Boughen	Claude Gravelle	Ted Menzies	Greg Thompson
Peter Braid	Nina Grewal	Larry Miller	David Tilson
Garry Breitkreuz	Richard Harris	Rick Norlock	Brad Trost
Gordon Brown	Laurie Hawn	Tilly O'Neill-Gordon	Merv Tweed
Lois Brown	Russ Hiebert	Deepak Obhrai	Tim Uppal
Patrick Brown	Randy Hoback	Pascal-Pierre Paillé	Dave Van Kesteren
Rod Bruinooge	Candice Hoepfner	LaVar Payne	Maurice Vellacott
Dona Cadman	Ed Holder	Daniel Petit	Mike Wallace
Paul Calandra	Carol Hughes	Pierre Poilievre	Mark Warawa
Blaine Calkins	Brian Jean	Roger Pomerleau	Chris Warkentin
Ron Cannan	Peter Julian	Joe Preston	Jeff Watson
Colin Carrie	Randy Kamp	James Rajotte	John Weston
Rick Casson	Gerald Keddy	Brent Rathgeber	Rodney Weston
Michael Chong	Greg Kerr	Scott Reid	Alice Wong
Rob Clarke	Ed Komarnicki	Blake Richards	Stephen Woodworth
Joe Comartin	Daryl Kramp	Lee Richardson	Terence Young
John Cummins			

---

## PROCEDURE AND HOUSE AFFAIRS

<b>Chair:</b>	Joe Preston	<b>Vice-Chairs:</b>	Claude DeBellefeuille Yasmin Ratansi	
Harold Albrecht Steven Blaney Judy Foote	Yvon Godin Mario Laframboise	Tom Lukiwski Marcel Proulx	Scott Reid Terence Young	(12)

### Associate Members

Jim Abbott	Michael Chong	Randy Kamp	Blake Richards
Mike Allen	David Christopherson	Gerald Keddy	Lee Richardson
Dean Allison	Rob Clarke	Greg Kerr	Greg Rickford
Rob Anders	Joe Comartin	Ed Komarnicki	Andrew Saxton
David Anderson	Jean Crowder	Daryl Kramp	Gary Schellenberger
Charlie Angus	John Cummins	Mike Lake	Bev Shipley
Scott Armstrong	Patricia Davidson	Guy Lauzon	Devinder Shory
Gérard Asselin	Libby Davies	Pierre Lemieux	Joy Smith
Mauril Bélanger	Bob Dechert	Ben Lobb	Robert Sopuck
Carolyn Bennett	Dean Del Mastro	James Lunney	Kevin Sorenson
Leon Benoit	Earl Dreeshen	Dave MacKenzie	Bruce Stanton
Maxime Bernier	John Duncan	Pat Martin	Brian Storseth
James Bezan	Rick Dykstra	Colin Mayes	David Sweet
Kelly Block	Ed Fast	Phil McColeman	Greg Thompson
Sylvie Boucher	Christiane Gagnon	Cathy McLeod	David Tilson
Ray Boughen	Royal Galipeau	Alexandra Mendes	Brad Trost
Peter Braid	Cheryl Gallant	Ted Menzies	Merv Tweed
Garry Breitkreuz	Bernard Généreux	Larry Miller	Tim Uppal
Gordon Brown	Shelly Glover	Joyce Murray	Dave Van Kesteren
Lois Brown	Peter Goldring	Rick Norlock	Maurice Vellacott
Patrick Brown	Jacques Gourde	Tilly O'Neill-Gordon	Mike Wallace
Rod Bruinooge	Nina Grewal	Deepak Obhrai	Mark Warawa
Dona Cadman	Richard Harris	Pierre Paquette	Chris Warkentin
Paul Calandra	Laurie Hawn	LaVar Payne	Jeff Watson
Blaine Calkins	Russ Hiebert	Daniel Petit	John Weston
Ron Cannan	Randy Hoback	Louis Plamondon	Rodney Weston
Colin Carrie	Candice Hoeppner	Pierre Poilievre	Alice Wong
Rick Casson	Ed Holder	James Rajotte	Stephen Woodworth
Chris Charlton	Brian Jean	Brent Rathgeber	

### SUBCOMMITTEE ON PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

<b>Chair:</b>	Harold Albrecht	<b>Vice-Chair:</b>		
Chris Charlton	Christiane Gagnon	Marcel Proulx	Scott Reid	(5)



**PUBLIC ACCOUNTS****Chair:** Joseph Volpe**Vice-Chairs:**David Christopherson  
Daryl KrampNavdeep Bains  
Jean-Claude D'AmoursEarl Dreeshen  
Meili FailleRichard Nadeau  
Andrew SaxtonBev Shipley  
Terence Young

(11)

**Associate Members**Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Malcolm Allen  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Diane Bourgeois  
Peter Braid  
Garry Breitkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Robert Carrier  
Rick Casson  
Michael ChongOlivia Chow  
Rob Clarke  
Denis Coderre  
Bonnie Crombie  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Paul Dewar  
Jean Dorion  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Martha Hall Findlay  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Brian Jean  
Peter Julian  
Randy KampGerald Keddy  
Gerard Kennedy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Jack Layton  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Jim Maloway  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Thomas Mulcair  
Anita Neville  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Daniel Paillé  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James RajotteYasmin Ratansi  
Brent Rathgeber  
Scott Reid  
Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Gary Schellenberger  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Stenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Borys Wrzesnewskyj

**PUBLIC SAFETY AND NATIONAL SECURITY**

**Chair:**

Kevin Sorenson

**Vice-Chairs:**Don Davies  
Mark HollandRoger Gaudet  
Andrew Kania  
Ben LobbDave MacKenzie  
Phil McColemanAlexandra Mendes  
Maria MouraniRick Norlock  
Brent Rathgeber

(12)

**Associate Members**

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Claude Bachand  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
France Bonsant  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Michael Chong

Olivia Chow  
Rob Clarke  
Joe Comartin  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Earl Dreesen  
John Duncan  
Kirsty Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Raymonde Folco  
Judy Foote  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Jack Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Brian Jean

Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Wayne Marston  
Pat Martin  
Irene Mathysen  
Colin Mayes  
Cathy McLeod  
Serge Ménard  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Brian Murphy  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Robert Oliphant  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
Bob Rae  
James Rajotte  
Scott Reid

Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Bill Siksay  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

---

## TRANSPORT, INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES

<b>Chair:</b>	Merv Tweed	<b>Vice-Chairs:</b>	Michel Guimond John McCallum
---------------	------------	---------------------	---------------------------------

Dennis Bevington Gerry Byrne Sukh Dhaliwal	Cheryl Gallant Roger Gaudet	Brian Jean Colin Mayes	Brad Trost Jeff Watson	(12)
--	--------------------------------	---------------------------	---------------------------	------

### Associate Members

Jim Abbott	Denis Coderre	Andrew Kania	Blake Richards
Harold Albrecht	Joe Comartin	Gerald Keddy	Lee Richardson
Mike Allen	Nathan Cullen	Greg Kerr	Greg Rickford
Dean Allison	John Cummins	Ed Komarnicki	Anthony Rota
Rob Anders	Patricia Davidson	Daryl Kramp	Andrew Saxton
David Anderson	Don Davies	Mike Lake	Francis Scarpaleggia
Scott Andrews	Libby Davies	Guy Lauzon	Gary Schellenberger
Scott Armstrong	Bob Dechert	Jack Layton	Judy Sgro
Niki Ashton	Dean Del Mastro	Pierre Lemieux	Bev Shipley
Leon Benoit	Paul Dewar	Megan Leslie	Devinder Shory
Maxime Bernier	Jean Dorion	Ben Lobb	Joy Smith
James Bezan	Earl Dreeshen	Tom Lukiwski	Robert Sopuck
Steven Blaney	John Duncan	James Lunney	Kevin Sorenson
Kelly Block	Rick Dykstra	Dave MacKenzie	Bruce Stanton
Robert Bouchard	Wayne Easter	Pat Martin	Peter Stoffer
Sylvie Boucher	Ed Fast	Brian Masse	Brian Storseth
Ray Boughen	Judy Foote	Phil McColeman	David Sweet
Peter Braid	Royal Galipeau	Cathy McLeod	Greg Thompson
Garry Breitkreuz	Bernard Généreux	Ted Menzies	David Tilson
Gordon Brown	Shelly Glover	Larry Miller	Alan Tonks
Lois Brown	Peter Goldring	Rick Norlock	Tim Uppal
Patrick Brown	Jacques Gourde	Tilly O'Neill-Gordon	Francis Valeriote
Rod Bruinooge	Nina Grewal	Deepak Obhrai	Dave Van Kesteren
Dona Cadman	Richard Harris	LaVar Payne	Maurice Vellacott
Paul Calandra	Laurie Hawn	Daniel Petit	Mike Wallace
Blaine Calkins	Russ Hiebert	Pierre Poilievre	Mark Warawa
Ron Cannan	Randy Hoback	Joe Preston	Chris Warkentin
Colin Carrie	Candice Hoepfner	John Rafferty	John Weston
Rick Casson	Ed Holder	James Rajotte	Rodney Weston
Michael Chong	Bruce Hyer	Brent Rathgeber	Alice Wong
Olivia Chow	Peter Julian	Geoff Regan	Stephen Woodworth
Rob Clarke	Randy Kamp	Scott Reid	Terence Young

---

## VETERANS AFFAIRS

<b>Chair:</b>	Gary Schellenberger	<b>Vice-Chairs:</b>	Judy Sgro Peter Stoffer	
Guy André Kirsty Duncan Greg Kerr	Kevin Lamoureux Ben Lobb	Colin Mayes Phil McColeman	Brian Storseth Robert Vincent	(12)

### Associate Members

Jim Abbott	Rob Clarke	Gerald Keddy	Lee Richardson
Harold Albrecht	John Cummins	Ed Komarnicki	Greg Rickford
Mike Allen	Patricia Davidson	Daryl Kramp	Michael Savage
Dean Allison	Bob Dechert	Mike Lake	Andrew Saxton
Rob Anders	Dean Del Mastro	Guy Lauzon	Bev Shipley
David Anderson	Earl Dreeshen	Pierre Lemieux	Devinder Shory
Scott Andrews	John Duncan	Megan Leslie	Joy Smith
Scott Armstrong	Rick Dykstra	Tom Lukiwski	Robert Sopuck
Claude Bachand	Meili Faille	James Lunney	Kevin Sorenson
Leon Benoit	Ed Fast	Dave MacKenzie	Bruce Stanton
Maxime Bernier	Judy Foote	Luc Malo	David Sweet
James Bezan	Carole Freeman	Wayne Marston	Greg Thompson
Steven Blaney	Royal Galipeau	Pat Martin	David Tilson
Kelly Block	Cheryl Gallant	Tony Martin	Brad Trost
Sylvie Boucher	Bernard Généreux	Cathy McLeod	Merv Tweed
Ray Boughen	Shelly Glover	Ted Menzies	Tim Uppal
Peter Braid	Yvon Godin	Larry Miller	Dave Van Kesteren
Garry Breitkreuz	Peter Goldring	Rick Norlock	Maurice Vellacott
Gordon Brown	Jacques Gourde	Tilly O'Neill-Gordon	Mike Wallace
Lois Brown	Nina Grewal	Deepak Obhrai	Mark Warawa
Patrick Brown	Jack Harris	LaVar Payne	Chris Warkentin
Rod Bruinooge	Richard Harris	Glen Pearson	Jeff Watson
Dona Cadman	Laurie Hawn	Daniel Petit	John Weston
Paul Calandra	Russ Hiebert	Pierre Poilievre	Rodney Weston
Blaine Calkins	Randy Hoback	Joe Preston	Alice Wong
Ron Cannan	Candice Hoepfner	James Rajotte	Stephen Woodworth
Colin Carrie	Ed Holder	Brent Rathgeber	Terence Young
Rick Casson	Brian Jean	Scott Reid	Lise Zarac
Michael Chong	Randy Kamp	Blake Richards	

## SPECIAL COMMITTEES

### SPECIAL COMMITTEE ON THE CANADIAN MISSION IN AFGHANISTAN

<b>Chair:</b>	Garry Breitkreuz	<b>Vice-Chair:</b>	Bryon Wilfert	
Claude Bachand Lois Brown Bob Dechert	Stéphane Dion Jean Dorion Jack Harris	Laurie Hawn Dave MacKenzie	Deepak Obhrai Bob Rae	(12)

## STANDING JOINT COMMITTEES

### LIBRARY OF PARLIAMENT

**Joint Chairs:** Percy Downe  
Royal Galipeau

**Joint Vice-Chair:** Mauril Bélanger

Representing the Senate:  
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Tommy Banks  
Michael MacDonald

Don Meredith  
Terry Stratton

Gérard Asselin  
Carolyn Bennett  
Rod Bruinooge  
Rob Clarke  
Carol Hughes

Greg Kerr  
James Lunney  
Gurbax Malhi  
Louis Plamondon  
Alice Wong

(17)

#### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Gerry Byrne  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Robert Carrier  
Rick Casson

Michael Chong  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Earl Dreeshen  
Ken Dryden  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Brian Jean  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Ed Komarnicki

Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Carole Lavallée  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
Dave MacKenzie  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Daniel Paillé  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Roger Pomerleau  
Joe Preston  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott Reid  
Blake Richards

Lee Richardson  
Greg Rickford  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Brian Storseth  
David Sweet  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## SCRUTINY OF REGULATIONS

**Joint Chairs:** Andrew Kania  
Yonah Martin

**Joint Vice-Chairs:** Rob Anders  
Brian Masse

Representing the Senate:  
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Pierre-Hugues Boisvenu  
Mac Harb  
Céline Hervieux-Payette  
Léo Housakos

Janis Johnson  
Wilfred P. Moore  
Terry Stratton

Gérard Asselin  
Gordon Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Marlene Jennings

Derek Lee  
Pascal-Pierre Paillé  
Andrew Saxton  
Rodney Weston

(20)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitkreuz  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Michael Chong  
Rob Clarke  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert

Dean Del Mastro  
Earl Dreeshen  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Carole Freeman  
Christiane Gagnon  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Brian Jean  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mario Laframboise

Mike Lake  
Guy Lauzon  
Marc Lemay  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Serge Ménard  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott Reid  
Blake Richards  
Lee Richardson

Greg Rickford  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Paul Szabo  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## LEGISLATIVE COMMITTEES

### BILL C-32

**Chair:** Gordon Brown

**Vice-Chair:**

Charlie Angus  
Maxime Bernier  
Peter Braid

Serge Cardin  
Dean Del Mastro  
Ed Fast

Marc Garneau  
Mike Lake  
Carole Lavallée

Dan McTeague  
Pablo Rodriguez  
Francis Scarpaleggia

(13)

**BILL C-49****Chair:** Andrew Scheer**Vice-Chair:**Paul Calandra  
Olivia Chow  
Rick DykstraMark Holland  
Dave MacKenzie  
Maria MouraniRobert Oliphant  
Thierry St-Cyr  
David SweetJustin Trudeau  
Chris Warkentin(12)

---

**Panel of Chairs of Legislative Committees**

**The Deputy Speaker and Chair of Committees of the Whole**

MR. ANDREW SCHEER

**The Deputy Chair of Committees of the Whole**

MS. DENISE SAVOIE

**The Assistant Deputy Chair of Committees of the Whole**

MR. BARRY DEVOLIN

MR. MIKE ALLEN

MR. PETER BRAID

MS. LOIS BROWN

MR. GORDON BROWN

MR. BARRY DEVOLIN

HON. KEITH MARTIN

MS. IRENE MATHYSSEN

HON. MARIA MINNA

MR. BERNARD PATRY

MS. DENISE SAVOIE

MR. ANDREW SCHEER

MR. DAVE VAN KESTEREN

MR. MIKE WALLACE



## THE MINISTRY

According to precedence

Right Hon. Stephen Harper	Prime Minister
Hon. Rob Nicholson	Minister of Justice and Attorney General of Canada
Hon. Jean-Pierre Blackburn	Minister of Veterans Affairs and Minister of State (Agriculture)
Hon. Marjory LeBreton	Leader of the Government in the Senate
Hon. Chuck Strahl	Minister of Transport, Infrastructure and Communities
Hon. Peter MacKay	Minister of National Defence
Hon. Stockwell Day	President of the Treasury Board and Minister for the Asia-Pacific Gateway
Hon. Vic Toews	Minister of Public Safety
Hon. Rona Ambrose	Minister of Public Works and Government Services and Minister for Status of Women
Hon. Diane Finley	Minister of Human Resources and Skills Development
Hon. Bev Oda	Minister of International Cooperation
Hon. John Baird	Leader of the Government in the House of Commons
Hon. Lawrence Cannon	Minister of Foreign Affairs
Hon. Tony Clement	Minister of Industry
Hon. Jim Flaherty	Minister of Finance
Hon. Josée Verner	Minister of Intergovernmental Affairs, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister for La Francophonie
Hon. Peter Van Loan	Minister of International Trade
Hon. Gerry Ritz	Minister of Agriculture and Agri-Food and Minister for the Canadian Wheat Board
Hon. Jason Kenney	Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism
Hon. Christian Paradis	Minister of Natural Resources
Hon. James Moore	Minister of Canadian Heritage and Official Languages
Hon. Leona Aglukkaq	Minister of Health
Hon. Lisa Raitt	Minister of Labour
Hon. Gail Shea	Minister of Fisheries and Oceans
Hon. Keith Ashfield	Minister of National Revenue, Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency and Minister for the Atlantic Gateway
Hon. Peter Kent	Minister of the Environment
Hon. John Duncan	Minister of Indian Affairs and Northern Development, Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians and Minister of the Canadian Northern Economic Development Agency
Hon. Gary Lunn	Minister of State (Sport)
Hon. Gordon O'Connor	Minister of State and Chief Government Whip
Hon. Diane Ablonczy	Minister of State of Foreign Affairs (Americas and Consular Affairs)
Hon. Rob Merrifield	Minister of State (Transport)
Hon. Lynne Yelich	Minister of State (Western Economic Diversification)
Hon. Steven Fletcher	Minister of State (Democratic Reform)
Hon. Gary Goodyear	Minister of State (Science and Technology) (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario)
Hon. Denis Lebel	Minister of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)
Hon. Rob Moore	Minister of State (Small Business and Tourism)
Hon. Ted Menzies	Minister of State (Finance)
Hon. Julian Fantino	Minister of State (Seniors)

## PARLIAMENTARY SECRETARIES

Mr. Pierre Poilievre	to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs
Mr. Bob Dechert	to the Minister of Justice
Mr. Daniel Petit	to the Minister of Justice
Mr. Greg Kerr	to the Minister of Veterans Affairs
Mr. Brian Jean	to the Minister of Transport, Infrastructure and Communities
Hon. Laurie Hawn	to the Minister of National Defence
Mr. Andrew Saxton	to the President of the Treasury Board
Mr. Dave MacKenzie	to the Minister of Public Safety
Mr. Jacques Gourde	to the Minister of Public Works and Government Services and for Official Languages
Mrs. Sylvie Boucher	for Status of Women
Mr. Ed Komarnicki	to the Minister of Human Resources and Skills Development and to the Minister of Labour
Ms. Lois Brown	to the Minister of International Cooperation
Mr. Tom Lukiwski	to the Leader of the Government in the House of Commons
Mr. Deepak Obhrai	to the Minister of Foreign Affairs
Mr. Mike Lake	to the Minister of Industry
Mrs. Shelly Glover	to the Minister of Finance
Mr. Gerald Keddy	to the Minister of International Trade
Mr. Pierre Lemieux	to the Minister of Agriculture
Mr. David Anderson	to the Minister of Natural Resources and for the Canadian Wheat Board
Mr. Rick Dykstra	to the Minister of Citizenship and Immigration
Mrs. Alice Wong	for Multiculturalism
Mr. Dean Del Mastro	to the Minister of Canadian Heritage
Mr. Colin Carrie	to the Minister of Health
Mr. Randy Kamp	to the Minister of Fisheries and Oceans
Mrs. Cathy McLeod	to the Minister of National Revenue
Mr. Mark Warawa	to the Minister of the Environment
Mr. Greg Rickford	to the Minister of Indian Affairs and Northern Development

# CONTENTS

Friday, March 11, 2011

## GOVERNMENT ORDERS

### Enhanced New Veterans Charter Act

Mr. Blackburn	8943
Bill C-55. Third reading	8943
Ms. Bourgeois	8944
Mr. Thibeault	8944
Mr. Savage	8945
Mr. Stoffer	8947
Ms. Demers	8947
Mr. Del Mastro	8948
Mr. Dufour	8949
Mr. Thibeault	8949
Mr. Stoffer	8949
Mr. Blackburn	8950

## STATEMENTS BY MEMBERS

### Hockeyville

Mr. Keddy	8951
-----------	------

### Health Care

Ms. Bennett	8951
-------------	------

### St. Patrick's Day

Ms. Bonsant	8951
-------------	------

### Japan

Mr. Rafferty	8951
--------------	------

### Religious Freedom

Mr. Sweet	8952
-----------	------

### Evening of la Francophonie

Mrs. Zarac	8952
------------	------

### Seniors

Mr. Obhrai	8952
------------	------

### Quebec Film Industry

Mrs. Lavallée	8952
---------------	------

### Public Transit Operators

Mr. Rathgeber	8953
---------------	------

### Outstanding Cape Bretoner

Mr. Eyking	8953
------------	------

### Paralympic Athletes

Mr. Saxton	8953
------------	------

### Automotive Industry

Mr. Allen (Welland)	8953
---------------------	------

### Aerospace Industry

Mrs. Boucher	8954
--------------	------

### Japan

Mr. Malo	8954
----------	------

### Genie Awards

Mr. Trudeau	8954
-------------	------

## Political Financing

Mr. Del Mastro	8954
----------------	------

## ORAL QUESTIONS

### Japan

Mr. Goodale	8954
Mr. Cannon	8954

### Government Accountability

Mr. Goodale	8955
Mr. Baird	8955
Mr. Goodale	8955
Mr. Baird	8955

### Veterans

Mr. Patry	8955
Mr. Blackburn	8955

### National Defence

Mr. Patry	8955
Mr. Hawn	8955

### Government Accountability

Mr. Paquette	8956
Mr. Baird	8956
Mr. Paquette	8956
Mr. Baird	8956

### National Defence

Mr. Desnoyers	8956
Mr. Blackburn	8956
Mr. Desnoyers	8956
Mr. Blackburn	8956

### Government Accountability

Ms. Davies (Vancouver East)	8956
Mr. Baird	8956
Ms. Davies (Vancouver East)	8957
Mr. Baird	8957
Mr. Martin (Winnipeg Centre)	8957
Mr. Baird	8957

### Persons with Disabilities

Mr. Savage	8957
Ms. Finley	8957

### Aboriginal Affairs

Mrs. Zarac	8957
Ms. Finley	8957

### Political Financing

Mr. Dhaliwal	8957
Mr. Poilievre	8957
Mr. Dhaliwal	8958
Mr. Poilievre	8958

### Former Public Sector Integrity Commissioner

Mr. Laframboise	8958
Mr. Saxton	8958

Mr. Laframboise .....	8958	<b>Government Priorities</b>	
Mr. Saxton .....	8958	Mr. Gravelle .....	8962
<b>Citizenship and Immigration</b>		Mr. Baird .....	8962
Mr. Dufour .....	8958	<b>Persons with Disabilities</b>	
Mr. Baird .....	8958	Mr. Vellacott .....	8962
Mr. Dufour .....	8958	Ms. Finley .....	8962
Mr. Baird .....	8959	<b>Electricity</b>	
Mr. Oliphant .....	8959	Mr. Eyking .....	8962
Mr. Baird .....	8959	Mr. Menzies .....	8963
Mr. Oliphant .....	8959	<b>Human Resources and Skills Development</b>	
Mr. Dykstra .....	8959	Mrs. Beaudin .....	8963
<b>Government Communications</b>		Ms. Finley .....	8963
Ms. Bennett .....	8959	<b>Retirement Congratulations</b>	
Mr. Saxton .....	8959	The Deputy Speaker .....	8963
Ms. Bennett .....	8959	<b>Points of Order</b>	
Mr. Saxton .....	8959	<b>Oral Questions</b>	
<b>The Economy</b>		Mr. Baird .....	8963
Mrs. O'Neill-Gordon .....	8959	Mr. Oliphant .....	8963
Mr. Menzies .....	8960		
<b>Shipbuilding Industry</b>		<b>ROUTINE PROCEEDINGS</b>	
Mr. Allen (Welland) .....	8960	<b>Export of Military Goods from Canada</b>	
Mr. Gourde .....	8960	Mr. Cannon .....	8964
<b>Manufacturing Industry</b>		<b>Committees of the House</b>	
Mr. Allen (Welland) .....	8960	<b>Aboriginal Affairs and Northern Development</b>	
Mr. Lake .....	8960	Mr. Stanton .....	8964
<b>Foreign Affairs</b>		<b>Status of Women</b>	
Ms. Guay .....	8960	Mrs. O'Neill-Gordon .....	8964
Mr. Cannon .....	8960	<b>Health</b>	
<b>International Trade</b>		Ms. Leslie .....	8964
Ms. Guay .....	8960	<b>Canadian Mission in Afghanistan</b>	
Mr. Keddy .....	8960	Mr. Obhrai .....	8964
<b>International Co-operation</b>		<b>Government Operations and Estimates</b>	
Ms. Dhalla .....	8961	Mr. Martin (Winnipeg Centre) .....	8964
Mr. Baird .....	8961	<b>Transport, Infrastructure and Communities</b>	
Ms. Dhalla .....	8961	Mr. Jean .....	8964
Mr. Baird .....	8961	<b>Purchase and Sale of Precious Metal Articles Act</b>	
<b>Pensions</b>		Mr. Calandra .....	8965
Mr. Marston .....	8961	Bill C-638. Introduction and first reading .....	8965
Mr. Menzies .....	8961	(Motions deemed adopted, bill read the first time and printed) .....	8965
<b>Veterans Affairs</b>		<b>Income Tax Act</b>	
Mr. Stoffer .....	8961	Ms. Chow .....	8965
Mr. Blackburn .....	8961	Bill C-639. Introduction and first reading .....	8965
<b>Aerospace Industry</b>		(Motions deemed adopted, bill read the first time and printed) .....	8965
Mr. Galipeau .....	8961	<b>Petitions</b>	
Mr. Blackburn .....	8961	<b>Poverty</b>	
<b>Taxation</b>		Mr. Regan .....	8965
Mr. Eyking .....	8962	<b>Iran</b>	
Mr. Menzies .....	8962	Mr. Cotler .....	8965
<b>Official Languages</b>		<b>Housing</b>	
Mr. Nadeau .....	8962	Mrs. Lavallée .....	8965
Ms. Finley .....	8962	<b>Health Care</b>	
		Mr. Lamoureux .....	8965

<b>Foreign Affairs</b>	
Mr. Lamoureux.....	8965
<b>North Korea</b>	
Mr. Oliphant.....	8966
<b>Questions on the Order Paper</b>	
Mr. Lukiwski.....	8966

**GOVERNMENT ORDERS**

<b>Enhanced New Veterans Charter Act</b>	
Bill C-55. Third reading .....	8966
(Motion agreed to, bill read the third time and passed) ..	8966
<b>Protecting Children from Sexual Predators Act</b>	
Mr. Nicholson .....	8966
Motion for concurrence .....	8966
(Motion agreed to) .....	8966
Bill C-54. Third reading .....	8966
Mr. Savage .....	8968

Mr. Laframboise .....	8970
Mr. Allen (Welland) .....	8971
(Motion agreed to, bill read the third time and passed) ..	8972

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS**

<b>Protection of Beneficiaries of Long Term Disability Benefits Plans Act</b>	
Mr. Eyking .....	8973
Bill C-624. Second reading .....	8973
Mr. Keddy.....	8975
Mr. Savage .....	8975
Mr. Lake .....	8975
Mrs. Beaudin .....	8976
Mr. Rafferty .....	8977
Mr. Savage .....	8978
Ms. Brown (Newmarket—Aurora).....	8980

**APPENDIX**

**MAIL  POSTE**

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

**Lettermail**

**Poste-lettre**

**1782711  
Ottawa**

*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*  
Les Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Published under the authority of the Speaker of  
the House of Commons

### **SPEAKER'S PERMISSION**

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Additional copies may be obtained from: Publishing and  
Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5  
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943  
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757  
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca  
http://publications.gc.ca

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the  
following address: <http://www.parl.gc.ca>

Publié en conformité de l'autorité  
du Président de la Chambre des communes

### **PERMISSION DU PRÉSIDENT**

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

On peut obtenir des copies supplémentaires en écrivant à : Les  
Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943  
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757  
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca  
http://publications.gc.ca

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à  
l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca>